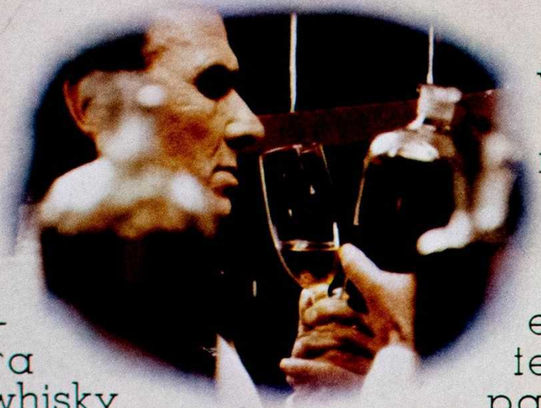
PANORAMA

Año X - Nº 276 - 10 al 16 de agosto de 1972 - m$n. 300.— $ 3.—

LAS MUJERES ENTRAN EN LA LUCHA POLITICA

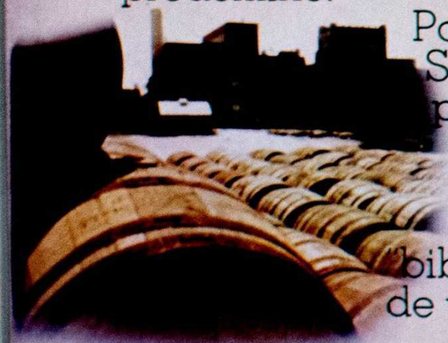
1973: EL COGOBIERNO DE LAS FUERZAS ARMADAS

"Blend" es el alma del whisky.



"Blend" es el arte de combinar whiskies de maltas escocesas, puros, seleccionados, para obtener un whisky superior.

El buen "Blend" consiste en que cada whisky puro haga su contribución, sin que ninguno predomine.



Para ello, Seagram posee en Escocia la más selecta "biblioteca" de whiskies puros, y los mejores maestros mezcladores del mundo. Ellos utilizan 28 de esos excelentes whiskies para hacer el "Blend" de Robert Brown's.

Y Seagram de Argentina "casa" este "Blend", con los más refinados alcoholes nacionales añejados.

Ese es el secreto de Robert Brown's: un "Blend" que hace un whisky muy suave... suave de bouquet... suave de sabor... como nos gusta a los argentinos.

ROBERT BROWN'S

Ahora, con el "Blend" de Seagram (El mejor "Blend" del mundo).

PRODUCIDO Y COMERCIALIZADO POR Seagram Argentina S.A.

PANORAMA

Año X - Nº 276 - 10 al 16 de agosto de 1972 - m$n. 300.— $ 3.—

LAS MUJERES ENTRAN EN LA LUCHA POLITICA

1973: EL COGOBIERNO DE LAS FUERZAS ARMADAS

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

SIEMENS

Telefonia

Sus empleados ya se van a las manos por el teléfono.

Bbdtta & Asoc. - 012/72/2

En su empresa falta distribución telefónica adecuada y funcional.
Las líneas urbanas disponibles están desaprovechadas.
Y sus empleados ya se pelean y se gritan.
Faltos de comunicación accesible en sus propias oficinas, se ven obligados a disputarse los escasos teléfonos.

En su empresa hace falta una central telefónica automática Siemens.
Para que sus empleados puedan comunicarse a través de una red eficiente de teléfonos internos.
Para que todos puedan recibir llamadas externas, transferidas rápidamente sin necesidad de trasladarse.
Ganando así en tiempo, rendimiento general, y por lo tanto en reducción de costos internos.

Siemens produce centrales telefónicas automáticas de todas las capacidades, una para cada problema, una para cada necesidad.
Centrales que traen asesoramiento técnico previo, para aconsejarlo sobre la que más se adapta a su empresa.
Que disponen de rápido y completo service.
Que usted puede comprar, o también alquilar.

Disque el número de Siemens.
O sencillamente envíenos este aviso con su nombre y dirección, y recibirá material informativo completo.

Siemens Sociedad Anónima
En Buenos Aires: Julio A. Roca 530
Tel.: 30-0411/0422

Pm

Centrales Telefónicas Siemens.

CINE

• *Cinemateca Argentina.* Continúa el desfile de los rebeldes de Hollywood: *Propiedad privada,* de Leslie Stevens, el jueves 10; *El ciudadano,* de Orson Welles, el viernes 11; *El circo,* de Chaplin, el sábado 12 y el domingo 13; *Codicia,* de Eric von Stroheim, el lunes 14; *Busco mi destino,* de Dennis Hopper, el martes 15. Con *Nosferatu* se inicia el miércoles 16 un ciclo dedicado al alemán F. W. Murnau (San Martín, Sala Lugones).

• *El asalto final.* Francesco Rosi reedita su garra en un descarnado alegato antibélico ambientado en la Primera Guerra Mundial (Premier).

• *El novio.* El talento de Ken Russell en la contracara de "Mujeres apasionadas" y "La otra cara del amor": una refinada comedia musical que recapitula esplendores pretéritos del género y satiriza lugares comunes de Hollywood (América).

• *El padrino.* El mundo norteamericano en una de sus muchas caras: el reinado de la Mafia, que permite a Francis Ford Coppola un fresco imponente donde el dramatismo se mezcla a la observación costumbrista (Metropolitan).

• *La última película.* Dos mundos paralelos y superpuestos: la realidad pueblerina —Texas de los años cincuenta— y la incertidumbre adolescente, con subyacencias de sentimentalismo y sexo (Cinema Uno).

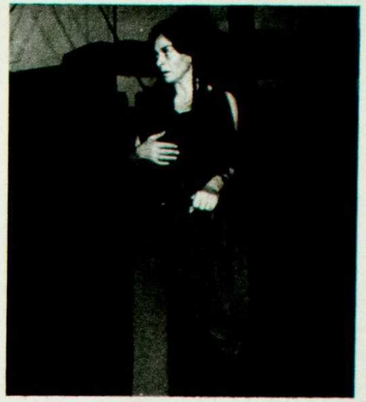
CONTRA LA GUERRA: *ASALTO FINAL*

TEATRO

• *¿Dónde queda, qué puedo tomar?,* de José María Paolantonio. Una fábula realidad inició su periplo de gracia en una plaza, lo continuó en escenarios de San Telmo y lo traslada ahora a un tablado céntrico (Embassy).

• *La gran histeria nacional,* de Patricio Esteve. O sea, la gran historia patria, sin Grosso y con un revisionismo que tampoco es libresco, y no ahorra mandobles a diestro y siniestro (La Fábula).

• *Lisandro,* de David Viñas. Aunque teatralmente vaciente, clase en la in-



MARIA ROSA GALLO: *HECUBA*

terpretación formidable de Pepe Soriano que en el texto, importa un éxito considerable del teatro de ideas políticas (Chacabuco).

• *Qué clase de lucha es la lucha de clases,* de Beatriz Mosquera. Entre Brecht y Peter Weiss ("Marat-Sade") cabe una formulación polémica actual, que culmina en la recreación de "El gigante Amapolas", de Juan Bautista Alberdi (Payró).

• *Las troyanas,* de Eurípides - Sartre. Son muchos los reparos que merece este delirio seudogriego, pero es un placer instransferible asistir a la memorable Hécuba de María Rosa Gallo (San Martín, Sala Casacuberta).

• *Yvonne, princesa de Borgoña,* de Witold Gombrowicz. Jorge Lavelli consigue un espectáculo inusual en brillo y rigor, aunque la obra no oculta un costado literario más fuerte que su teatralidad (San Martín, Sala Coronado).

MUSICA

• *André Watts,* pianista norteamericano de color que ha provocado oleadas de entusiasmo en Europa, llega por primera vez a Buenos Aires, que desde hace unos días conoce una de sus grabaciones. Después de haber actuado para Quinta Dimensión, ahora se presenta en el Colón (sábado 12 a las 17).

EL RETORNO DE CLAUDIO ARRAU

• *La cambiale di matrimonio,* de Rossini, por la Opera de Cámara del Teatro Colón, ahora en su sala de la calle Libertad. Dirección: Juan Emilio Martini (orquesta) y Constantino Juri (escena); con López Esponda, De Retes, Sassola, Mattiello (Colón, sábado 12 a las 21).

• *Orquesta Filarmónica de Buenos Aires,* en el 14º concierto de abono. Con Antonio Tauriello como director y al piano Jorge Zulueta (Colón, lunes 14 a las 21.30).

• *Claudio Arrau* vuelve, para cerrar el ciclo de abono a solistas del teatro Colón. No declina en Buenos Aires el interés por el pianista chileno (domingo 13, a las 21.30).

• *Festival de música barroca y preclásica,* con el inglés Raymond Leppard como director y solista. Cuarto y quinto conciertos del ciclo de Amigos de la Música (Coliseo, jueves 10 y miércoles 16, a las 20.30).

DANZA

• El *Ballet Contemporáneo de la Ciudad de Buenos Aires,* dirigido por Oscar Araiz, reitera "Concierto de ébano" de Stravinsky; el "Adagietto" de Mahler, y la "Symphonia", con música de Ligeti, Cage, Cowel, Bark, Rabe, Stockhausen, Xenaquis (Cervantes, martes 15 y miércoles 16, a las 21.30).

OSCAR ARAIZ Y SU BALLET

MUSIC-HALL

• *Mi amigo Brassens.* Audacia, desprejuicio y ternura del gran trovador francés, cálidamente interpretado por Claudina y Alberto (Payró, sábados a las 0.30).

• *Caño 14.* Aníbal Troilo, Roberto Goyeneche y Sexteto Tango presiden un show tanguero de campanillas (Talcahuano 975, diariamente, a las 24).

• *La Cebolla.* Marikena Monti, Jorge Schussheim, Porteña Jazz Band y Claudina y Alberto: de casi todo un poco (Bartolomé Mitre 1758, viernes y sábado, a las 23).

• *La Coda. "No le vengo a vender",* un show animado por Chico Novarro en

Archivo Histórico de Revistas Argentinas

VIGLIETTI Y EL HOMBRE NUEVO

su faz de "fakir porteño" (Paraguay 1425, viernes y sábado, a las 22.45 y a las 0.30).

• *Fernando Gelbard*, al frente de su cuarteto, continúa una seguidilla de conciertos de jazz (Bwana, Posadas 1588, lunes 14, a las 21.30).

• *De dónde soy lo que soy.* ¿Y de qué no es capaz la genial Cipe Lincovsky, reina del Kabaret? (El Gallo Cojo, Defensa 718, martes a sábado, a las 23; sábado, trasnoche; hasta el 28).

• *Encuentros del hombre nuevo.* Una amplia gama de la canción de protesta, a través de Daniel Viglietti, Soledad Bravo y Raimon (organiza Artes y Ciencias en el Luna Park, lunes 14, a las 22.15).

• *Jodescas musicales.* El disparate en un diálogo intermitente entre Ema Cairo y Fernando Lewis, cede a la revisión humorística del cancionero de los años cuarenta (La Fusa, Santa Fe 1883, martes a domingo, a las 22).

• *Malena al Sur.* El deleite de escuchar a uno de los grandes pianistas del tango: Lucio Demare (Balcarce 854, martes a domingo, a las 24).

• *Angel Pavlovsky.* Un mimo de excepción se multiplica en humor e inventiva, "Con pelos y señales" (Petruchka, Balcarce 605).

• *Astor Piazzolla* y su Conjunto 9 reanudan conciertos con el auspicio municipal (San Martín, Sala Coronado, miércoles, a las 19).

• *Susana Rinaldi*, en una nueva sala, canta con acompañamiento de Oscar Palermo, piano; Juan Carlos Cuaci, guitarra, y Miguel Angel Nicosta, bandoneón (Arriba y Adelante, Galería Taurus, Corrientes 1246, jueves y viernes a las 22; sábados a las 22 y las 0.30, y domingos a las 21; (ver pág. 59).

• *Mercedes Sosa.* La máxima sacerdotisa del folklore nativo, en recitales populares (San Martín, Sala Coronado, viernes, a las 19).

• *Viejo Almacén.* Un deleite tanguero que incluye a Edmundo Rivero, Buenos Aires 8, Carlos García, Federico-Berlingieri-Cabarcos y Roberto Grela (Balcarce e Independencia, martes a sábado, a las 24).

• *Yo no... ¿y usted?* La aleación de perfidia y humor que no cesa: Carlos Perciavalle y Antonio Gasalla (La Potra, Reconquista 850, martes a domingo, a las 23).

DISCOS

• *Quinteto Guardia Nueva.* Dos grandes bandoneones (Daniel Binelli y Juan José Mosalini) se sobreponen, casi siempre, a la batería, la guitarra o el contrabajo eléctrico, en un válido vanguardismo tanguero que abarca a De Caro, Cobián, Arolas, Piazzolla, Balcarce (LP, Fermata, estéreo).

• *Sigue adelante.* Aunque los diálogos de la inmensa Joan Baez con su esposo David Harris interesarán a unos pocos, sus trinos tienen la atracción de siempre (LP, Vanguard Recording-Music Hall, mono-estéreo).

• *Sin ti.* En una nueva selección, Johnny Mathis cede a éxitos probados por otros, como el tema de amor de "El padrino", pero siempre afianzado en el dominio de su falsete (LP, CBS, estéreo).

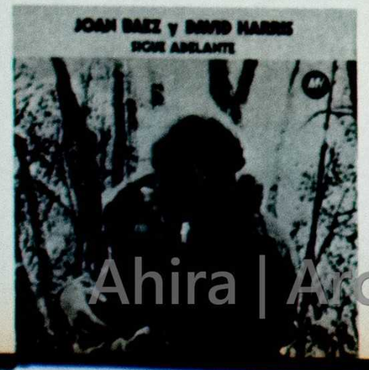
• *Tom Fogerty.* Una voz que se independiza, acompañándose en la guitarra, con reminiscencias de trovador campesino y picos emocionales en "La leyenda de Alcatraz" y "Arrojar la primera piedra" (LP, Fantasy, estéreo).

• *Huinca.* Un "tour de force" de Litto Nebbia, musicalmente válido en el regodeo rock y beat, a condición de prescindir de las letras que también le pertenecen (LP, Trova, estéreo compatible).

• *Tangos del negro Flores.* A 20 años de la muerte del "poeta rante", Celedonio Flores, sus tangos tienen portentosa vigencia, máxime en la voz total de Edmundo Rivero (LP, Philips Selección Dorada, mono).

• *Color humano.* Hay que tener la buena voluntad de abstraer la pobreza vocal para escuchar, por ejemplo, la batería de David Lebon o la guitarra de Edelmiro Molinari en delirios beat (LP, Microfón, mono-estéreo).

LA VOZ DE JOAN BAEZ



LIBROS

PEREGRINAJE DE SEVERO SARDUY

• *Historias de amor*, por Adolfo Bioy Casares. Con un bellísimo patetismo, con sombrío escepticismo o con una despiadada ironía, el gran escritor argentino narra la imposibilidad del amor, a través de una antología de sus cuentos amorosos, dos de ellos no recogidos hasta ahora en volumen (Emecé; ver página 65).

• *Cobra*, por Severo Sarduy. Se sabe cuándo se entra pero no cuándo se sale de este perverso Palacio de los Múltiples Espejos. Quizá no se sale nunca, pero quien se deje llevar por este peregrinaje hacia la santidad podrá alcanzar la sabiduría, esto es, habrá recuperado la inocencia (Sudamericana).

• *Mirado*, por Albo Valletta. En una serie infrecuente de cuentos, el escritor argentino imbrica sin contradicciones el habla y la tersa conformación de su prosa (Ediciones de la Flor).

• *La nueva novela latinoamericana 2*, compilación de Jorge Lafforgue. Este volumen abarca específicamente a autores argentinos y tiene un carácter premeditadamente ecléctico, donde conviven la lectura textual de un escrito y la mirada que enclava a la literatura en el contexto social (Paidós).

PLASTICA

• *Alicia en el país de las maravillas.* Dibujos de Perla Badjer, quien recrea el célebre cuento homónimo pero inspirándose en la película "Week-End", de Godard (Museo de la Ciudad, Centro Cultural San Martín, Sarmiento 1551, 4º piso).

• *Maru Coviello.* Un artista tucumana da una visión desnuda, casi alucinante, del otrora jardín de la República, y a sus concepciones neofigurativas suma un clima casi expresionista (Gradiva, hasta el 14).

• *El desnudo.* El título de la muestra lo dice todo: una recopilación de firmas y de épocas, alrededor de uno de los temas fundamentales del humanismo plástico (Museo Nacional de Bellas Artes, inaugura el 11).

DE VIAJEROS Y CAMINANTES
POSTAS, ALBERGUES, HOTELES... PARA EXIGENTES
Selección de Hoteles reunidos de acuerdo a los más rigurosos niveles de calidad y confort
Se publica regularmente en SIETE IDIOMAS
ILUSTRADOS PANORAMA PARABRISAS
CORSA y GUIA ARGENTINA DE TRAFICO AEREO

60 Habitaciones con Baños privados. Aire acondicionado integral. Teléfonos internos. Música funcional. Tesoros Whiskería. Snack Bar. Grill. Desayuno continental. Estacionamiento. Guemes 160/62
Teléfonos 2970/71/72/73 y 74. RESISTENCIA
Sahara HOTEL S.A.
RESISTENCIA
Servicio de Telex Internacional 45-804 AR - HOSHA.

Grand Hotel
conozca también Grand Hotel de Santiago del Estero
TERMAS DE RIO HONDO
CATEGORIA INTERNACIONAL. 200 hab. y dep. exteriores. Todas c/baños termales priv. Tel. Aire acond. Comedor bar y confiterías. Salones. Piscina cubierta c/agua termal salada. Servicio médico. Peluquería. Nursery. Masajista Av. Hipólito Irigoyen 550 T.E. 185 y 195 - Termas de Rio Hondo.

HOSTAL SANTA FE DE LA VERACRUZ
SANTA FE
Jerarquía internacional. 80 hab.- Suites de lujo Aire acond. central. Música ambiental - Radio - T.V. Salones de conferencias y convenciones. Estacionamiento - Snack bar - Cocina internacional. San Martín 2954 - T.E. 21115/16/17/18 Santa Fe.

AIRE ACONDICIONADO TOTAL. 100 Habitaciones y suites de gran lujo. Salones de conferencias y reunión.
Restaurant a la carta, confitería y bar americano - Cocina internacional. Riviera club. Idiomas
Hotel Riviera
ROSARIO.
ROSARIO
San Lorenzo 1460 - T.E. 23481

LA ORGANIZACION CARMONA S.R.L. Y SUS HOTELES DEL LITORAL
Gran Hotel de Turismo Corrientes
Pileta de natación
Av. Costanera Tel. 3841
Gran Hotel de Turismo Posadas
Bolivar 171 Tel. 2071 Posadas
Gran Hotel Cataratas
Parque Nacional del Iguazú (R.A.) Unico sobre los saltos.
y desde Julio:
Posadas Hotel
CATEGORIA INTERNACIONAL
Bolivar 262 Posadas
En todos gran confort, habitaciones con baño. Reservas a los hoteles directamente o a CARMONA S.R.L. Bolivar 171 POSADAS.
ASUNCION
14 de Mayo 339
Asunción, Rep. del Paraguay.

Gran Turismo "A"
benedetti hotel
110 habitaciones equipadas para brindar lo mejor: buen gusto, climatización, música y gran comodidad. Salas especiales para recepciones y conferencias. Snack bar. COCHERAS PROPIAS. Abierto todo el año. Optima ubicación: Av. Colón 2198 esq. Entre Rios (a 250 mts. de rambla, Casino y mar) T.E. 3-0031/32/33 Mar del Plata
Mar del Plata

En su viaje al norte deténgase (50 Km. después de Córdoba) en el:
motel
el PASO VIEJO
Ahora con nuevas comodidades.
Confort y cordialidad. Baño priv. Aire acondic. Teléfono, Piscina, etc. Ruta 9 (Km. 753) T.E. 25 Jesus Maria - (Cba.)
JESUS MARIA

TRADICION DE GRAN HOTEL. 120 hab. de lujo y suites. Suites imperiales. Salones. Cocina internacional. Rivadavia 85 T.E. 45063/8 46010 Córdoba. Sala de exposición a la calle.
CRILLON HOTEL
CORDOBA

Jerarquía internacional para una estadía de excepción. Decoración y arquitectura de avanzada. Cuidada atención. 90 habitaciones. Televisión individual, calefacción, teléfonos, música ambiental, biblioteca, sala de reuniones y salas de estar. Coffee shop - Snack bar.
Metropol HOTEL
ESTACIONAMIENTO EN EL SUBSUELO DEL HOTEL.
Abierto todo el año.
A 300 metros playa y Casino central.
Moreno 3470 T.E. 20050 - 20069. Mar del Plata

A UNA CUADRA DE LA CASA HISTORICA Y DE PLAZA INDEPENDENCIA.
VERSAILLES HOTEL
TUCUMAN
El máximo confort. 82 hab. c/baño priv. tel. Música ambiental, y aire acondic. Bar TV. Salas de asambleas y proyecciones Sala de reunión. Recepción exclusiva. Suite de lujo. Garage. Telex. Cristóbal Alvarez 481 - T.E. 29780 - Tucumán. Telex: 044-666

HOTEL
VICTORIA PLAZA
F. ZUVIRIA 10
100 habitaciones confortables
CATEGORIA ESPECIAL
RESIDENCIA DE SS. MM. LOS REYES DE BELGICA
Teleg. VICTOPLAZA SALTA T.E. 11222
SALTA

HOTEL
SANTA ROSA
OLAVARRIA
En Olavarría, categoría internacional. 80 habitaciones equipadas para brindar lo mejor en servicio y confort. Salones para reuniones y convenciones, especiales y acogedor Snack Bar. Aire acondicionado central.
Vicente López 2656 - T.E. 672 - Olavarría.

50 habitaciones totalmente alfombradas. Teléfonos - Calefacción - Grill-Room - Salón confitería - Música funcional - Aire acond. - estacionamiento. Belgrano 715 - T.E. 2668 - 2930. San Salvador de Jujuy.- Playa de estacionamiento.
EN PLENO CENTRO DE LA CIUDAD Lo espera:
Hotel AVGVSTVS
JUJUY

En Neuquen Capital a solo 1.000 mts. del centro y sobre la misma ruta 22 un lugar muy exclusivo para hombres de negocios, turistas, familias. Habitaciones totalmente alfombradas con baño privado, calefacción, teléfono, música.
NEUQUEN
motel s'korpio
Service Room - Snack Bar - Piscina - Jardines
Cocheras cubiertas.
Ruta 22 C.C. 333 - T.E. 2593

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

IGNACIO PIROVANO: VIGENCIA

• *Pintura argentina del siglo XIX.* Una panorámica de valiosos primitivos permite la revisión de obras que pertenecen a colecciones privadas y desde hace mucho no se exhibían (Banco de la Nación Argentina, Reconquista y Rivadavia).

• *Ignacio Pirovano.* Hace cuatro décadas faltaba de las galerías porteñas este formidable colorista; su obra resplandece con absoluta vigencia (Carmen Waugh, hasta el 14).

• *Celia Schneider.* Un inmenso móvil es el centro de esta notable muestra de una artista santafesina (Sala V de Van Riel, hasta el 12 inclusive).

MUSEOS

• *De Aduanas.* Depende de la Dirección de Aduanas y en la especialidad remonta la muestra hasta el siglo XVI (Azopardo 350; las visitas se piden telefónicamente a 33-9892).

• *De Aeronáutica.* Es argentino e internacional, tiene un parque con aviones de diverso tipo, y galerías con otro material alusivo (Avenida Rafael Obligado 4550, jueves, sábados y domingos, de 16 a 19).

• *Argentino de Ciencias Naturales Bernardino Rivadavia.* Mineralogía, geología, acuario, invertebrados marinos, ictiología, paleontología, aves, mamíferos, en colecciones permanentes y exposiciones temporarias (Angel Gallardo 470, martes, jueves y domingo, de 14 a 18).

MUSEO ENRIQUE LARRETA

• *Isaac Fernández Blanco.* Tiene ahora 32 salas, tras la ampliación con la que fue casa de Oliverio Girondo; así se aumenta el valiosísimo muestrario de la cultura española y colonial hispanoamericana (Suipacha 1422).

• *Enrique Larreta.* Un inapreciable emporio de arte español, preservado por el famoso autor de "La gloria de don Ramiro" (Juramento 2291, de viernes a miércoles, de 15 a 19.45; además, viernes, de 9 a 12).

FERIAS

• *Artesanal.* Hippies artesanos con un mostrador de sus habilidades, oscilantes entre la utilidad y una cautivante rareza (Plaza Intendente Alvear, domingos y feriados, de 11 a 18).

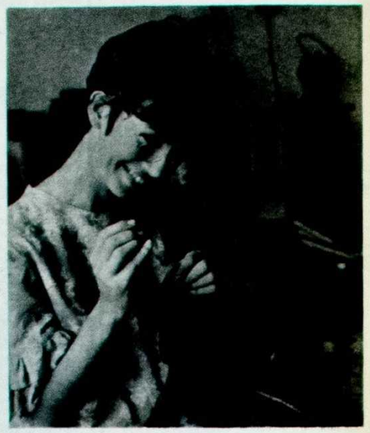
• *De las Artes.* Nada de intermediarios; escultores, pintores, grabadores, dibujantes y fotógrafos persuaden al interesado sobre las bondades de sus obras; la calle hace de galería (Cortada 5 de Julio, al 300 de avenida Belgrano, sábados, de 15 a 20).

• *De San Pedro Telmo.* Con la fascinación de un aparente caos y las garantías de una muy buena organización, que facilita el acceso a antigüedades, antiguallas, libros, objetos y curiosidades varias, dentro de un orden que no rompe el encanto de un "mercado de pulgas" (Plaza Dorrego, Humberto I y Defensa, domingos, de 8 a 14).

EL ARTE EN LA CALLE

PARA CHICOS

• CANCIONES. *Tito Escobar 12* rodeados a cantar el impagable showman, los niños que lo siguen, los adultos acompañantes (Astral, sábados y domingos, a las 15.15; las entradas, gratuitas, se solicitan en el Banco de la Ciudad, casa matriz o cualquiera de sus agencias).



LA CANELA DE LOS NIÑOS

• DISCOS. *Cantemos con... la pandilla.* Con la contra de un show para niños españoles, rescata encantos para pequeños argentinos en la adaptación grácil de la huella "La peregrinación", de Ariel Ramírez y Félix Luna (LP, Movieplay-Sicamericana, mono-estéreo).

• TEATRO. *Aire libre,* de José María Paolantonio. Una comedia con el humor y la frescura imprescindible en el género (San Martín, Sala Casacuberta, sábados y domingos, a las 15).

• TELEVISION. *La luna de Canela.* La didáctica que no se siente, el entretenimiento afable que también enseña (Canal 7, lunes a viernes, a las 18).

DEPORTES

• *Boxeo.* Para apreciar las reales condiciones del invicto Rodolfo Rosales, quienes lo dirigen aceptaron enfrentarlo con Antonio Aguilar, campeón argentino de la categoría medianos. Será el sábado 12 de agosto, a diez rounds, y no estará en juego la corona (Estadio Luna Park, Corrientes y Bouchard, a las 22).

• *Fútbol.* La vigésima séptima fecha del Campeonato Metropolitano ofrece, como únicos atractivos, los enfrentamientos que padecerán el puntero del certamen y su escolta: San Lorenzo se trasladará hasta Avellaneda donde, con Racing, ofrendarán una nueva edición del viejo clásico; Vélez Sársfield, a su vez, coteará en sus predios de Liniers con Independiente (domingo 13 de agosto, a las 15.30).

VINCIT

ACERO EN ACCION

EMISION DE ACCIONES ORDINARIAS
v$n 17.839.780

- Clase B - 1 voto - A la par y al contado.
- Dividendo integro a partir del ejercicio iniciado el 1° de julio de 1972.
- Apertura del período de suscripción: 16 de agosto de 1972.

ACINDAR

Recuerda a los beneficiarios de las franquicias relativas al Impuesto a los Réditos – Ley 19.061, que el próximo 31 de agosto vence el plazo para utilizar el saldo de los fondos depositados hasta el 30 de abril de 1972. Dichos fondos pueden aplicarse en su totalidad a la suscripción de esta nueva emisión, así como a la compra de derechos de preferencia (5 cupones N° 43 por cada acción nueva) que son necesarios para suscribir acciones dentro del mencionado plazo. A los fines de la Ley 19.061, y conforme a las cotizaciones computables hasta el 28-7-72, los fondos de desgravación a aplicar a la compra de cada cupón no podrán exceder de $ 0,02 (s/Resol. Gral. N° 1477/72 – DGI).

CONSULTE AL BANCO DEPOSITARIO DE SUS FRANQUICIAS

AGENTES COLOCADORES

Banco Español del Rio de la Plata Ltdo. | Corporación Financiera de Boston | Nuevo Banco Italiano | Roberts S A de Finanzas

Suscripciones en:

Banco Español del Rio de la Plata Ltdo. Cangallo 402 - Buenos Aires
Banco de Boston Florida 99 - Buenos Aires
Nuevo Banco Italiano Rivadavia 401 - Buenos Aires
y sus respectivas sucursales en todo el país.

Mercado de Valores de Buenos Aires
Febrero a julio 1972 (6 meses)
Acciones negociadas 15.219.340
Cotización máxima $ 0.97
Cotización mínima $ 0.67
Cierre 28 7 72
Cotización $ 0.94

Art. 34. – Normas Comisión Nacional de Valores (t.o. 1971):
"Las condiciones de la oferta figuran en la Reseña Informativa, cuyas copias se pueden obtener en la firma emisora o en los agentes colocadores. Oferta Pública autorizada por acuerdo N° 1623 de fecha 1/8/72 de la COMISION NACIONAL DE VALORES. Esta autorización sólo significa la comprobación que se ha cumplido con los requisitos establecidos en materia de información."
La presente emisión cuenta con la autorización para cotizar en los mercados de valores concedida por la Bolsa de Comercio de Buenos Aires.

ACINDAR
INDUSTRIA ARGENTINA DE ACEROS S. A.
PASEO COLON 357 - BUENOS AIRES

Una empresa privada argentina con 30 años al servicio del país.

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

CORRESPONDENCIA

RECOPILACIONES. Ahora que ha llegado el estreno, el productor Daniel Mallo anuncia su película *Ni vencedores ni vencidos?* (275) con sugestiva propaganda. Está disfrazando su obra de pro peronista, porque cree que eso le traerá la adhesión de la masa.

Yo pregunto al señor Mallo por qué no declaró también, con el mismo énfasis, cuáles fueron sus esfuerzos por exhibir la película en privado a un sector bien definido: el general Lanusse, el ministro Manrique (en dos oportunidades), el almirante Gnavi y su plana mayor, varios generales, brigadieres y ministros.

Cuando yo presenté a la comisión calificadora mi recopilación *Eva Perón, una mujer, un pueblo,* el señor Mallo se las ingenió para conseguir que las autoridades le permitieran acceso a la proyección, aunque se trataba obviamente de un material similar al suyo. Lo obtuvo sin que yo fuera siquiera consultado sobre esa irregularidad. Una vez que vio mi película, se comunicó conmigo y me manifestó, con gran atrevimiento, que el gobierno le encomendó iniciarme juicio por uso indebido del material documental, con lo cual frenaría la exhibición comercial. En esa entrevista llegó a ofrecerme un arreglo, cambiando el pleito por la cesión del 20 por ciento de las utilidades de mi film. Rechacé ese chantaje y después Mallo me envió telegramas en los que amenaza nuevamente con el juicio. Como mi película fue prohibida por 10 años, el chantaje y el pleito se disolvieron en la nada. Pero aún así, me interesa destacar públicamente que ni él ni nadie podrá presionarme por el uso de noticieros de la época y otros materiales conexos. Todo ello es de dominio público y no es propiedad del señor Mallo ni tampoco del gobierno actual.

Detallo estos antecedentes para mejorar el retrato del señor Mallo. Se viste de historiador imparcial, o de oficialista, o de peronista, cuando así le conviene una cosa u otra. Pero su película está llena de conceptos falsos: hace aparecer a Perón como artífice de la división irreconciliable del país, lo acusa de demagogo por otorgar aumentos de sueldos, o menosprecia a la Fundación Eva Perón como un estilo de beneficencia pública monopolizada por el Estado. Después de lo cual, se lava las manos sobre la ejecutoria pública posterior a 1955, sin mostrar a las nuevas generaciones quiénes fueron los que fusilaron, encarcelaron y torturaron a los argentinos durante buena parte de los últimos 17 años. Si se hubiera acercado a esa última parte del tema, la película del señor Mallo estaría tan prohibida como la mía.

Juan Schroeder
Capital Federal

ACLARACION. En *Panorama* (274) del 27 de julio fue publicada una colaboración mía sobre las Villas Miseria. En el texto por mí entregado a la revista decía: "Las Villas son consecuencia de los procesos de migración interna ocurridos en las *últimas décadas*". En cambio fue publicado así: "Ocurrieron en las últimas *tres* décadas", lo que permitiría interpretar que esos procesos se originaron durante el gobierno peronista.

La diferencia entre ambos textos tiene significación política, y es por eso que solicito se publique esta aclaración.

Las migraciones internas adquieren importancia en la década del treinta, en que muchos cientos de miles de personas se trasladan a Buenos Aires y otras ciudades. La iniciación del proceso se vincula con la crisis económica mundial, el estancamiento agrario argentino, el comercio exterior desfavorable, y el incipiente y desordenado crecimiento industrial, sustituidor de importaciones.

Mario Margulis
Capital Federal

PARRAVICINI. En la interesante nota sobre Florencio Parravicini (274) sólo al pasar está mencionada su condición de aviador. Sin embargo, es sumamente importante, me atrevería a decir que tanto como su figuración de actor. Fue un verdadero pionero cronológicamente el primer aviador argentino con brevet oficial. Era el brevet número 2 y Jorge Newbery tuvo el número 3. El primero se le adjudicó simbólicamente al instructor francés que adiestró a los primeros pilotos del país, entre ellos los nombrados. Todo ello está historiado y reconocido públicamente, y precisamente el más imponente homenaje póstumo que Parravicini tuvo fue el de los aviones civiles que sobrevolaron durante su sepelio.

Juan Carlos Baamonde
Capital Federal

MONTAND. El reportaje de *Panorama* (273) al artista francés Yves Montand es todo un acierto. Tácitamente desbarata las afirmaciones destempladas de un seudoperiodista de televisión, oportunamente molesto de que Montand no accediera al diálogo que le propuso en Ezeiza. No quedan dudas de que el actor se negaba al sensacionalismo o las redes de un antisocialismo que no está en su mentalidad ni puede entrar en las aspiraciones publicitarias que como todo artista debe tener. Sus respuestas muestran su solidez. En un hombre que como él tantas veces ha sido asimilado a la corriente stalinista, con la que tuvo antiguos contactos, sorprende la precisión crítica respecto de líderes y gobiernos de la órbita soviética. Pero si eso es válido, todavía lo es más el hecho de que las desviaciones del socialismo no le hagan perder la meta del socialismo. Las palabras que dice sobre sus personales condiciones de efectividad o resolución en la lucha son asimismo terminantes.

Clara Mastrángelo de Montes
Capital Federal

INGENUIDADES. El reportaje a Ricardo Balbín (273) es periodísticamente bueno. Pero entiéndase que no por las vanas respuestas del líder radical sino porque refleja sus carencias ideológicas. Hacia el final demuestra que Balbín sigue por los aires. Dice no saber si desea ser presidente y también dice lo mismo sobre si Perón tiene o no la misma aspiración.

Jorge M. Navas
La Plata (Buenos Aires)

EVITA. Ya que en la evocación de Evita (273) se hace referencia a sus clases de "Historia del peronismo", en la Escuela Superior Peronista, quiero agregar algo, sin desmedro de la personalidad de la gran conductora. He releído hace poco esas clases, pudiendo comprobar las debilidades doctrinarias que imprescindiblemente hay que salvar. Hacerlo es el mejor favor para el peronismo, que debe robustecerse en la autocrítica. Por ejemplo, Evita dice desaprensivamente que el peronismo superó a la Revolución Rusa y para ello se apoya en los dobleces del comunismo bajo Stalin, pero soslayando la cuestión de fondo. O sea, que la Revolución Rusa barrió con un sistema económico, cosa que no hizo el peronismo, optando por soluciones periféricas que dejaron intacta la red de intereses de la oligarquía vacuna. Veinte años después, Perón ha incurrido en el mismo desliz, afirmando que el chinito Mao le robó la doctrina del justicialismo.

El peronismo necesita desbrozar esas debilidades doctrinarias si de veras quiere alumbrar.

Nelson T. Altamirano
Capital Federal

REFORMA. Advierto que hasta los lectores (272) persisten en hablar de la reforma constitucional. Lamentablemente se pierden en aspectos de fondo que a esta altura no son, en general, objeto de discusión.

Es cierto que hay una necesidad esencial de un instrumento constitucional nuevo, acorde con las aspiraciones (sobre todo económicas) de esta época. Eso no está en polémica en este preciso instante. Lo que se niega por las fuerzas políticas de cualquier color es la oportunidad. Se trata de que la salida política sea inmediata y sin trampas, de que la invocación de la reforma y su posterior realización no sean una dilación más del régimen militar.

Leandro N. Materino
Chivilcoy (Buenos Aires)

TOTALMENTE VENDIDO
COMPLETO
NO HAY MAS LOCALIDADES
EXISTENCIA AGOTADA

APRESURESE...
NOS QUEDAN MUY POCOS ESPACIOS LIBRES!!!

LR5 RADIO EXCELSIOR

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

Las cruzadas de Joker.

Ya llevan ganadas muchas batallas.
Unase a los cruzados de Joker.
Suman centenares de miles de todas las edades.
Participe y gane Ud. también.

Joker: palabras cruzadas, telegrillas, enigmas policiales, bridge, go, ajedrez, filatelia, enigmografía, humor y todo el ingenio del mundo.

Revista
Joker
Un desafío a su ingenio.

PANORAMA

Director
Tomás Eloy Martínez

Jefe de Redacción
Homero Alsina Thevenet

Secretarios de Redacción
Jorge M. Lozano, Juan Merino, Ernesto Schóó.

Prosecretario
Rodolfo Rabanal,

Redactores
Silvia Andújar, Ana Basualdo, Carlos Bègue, Jorge Luis Bernetti, Andrés A. Bufali, Miguel Angel Bustos, Giselle Casares, Conrado Ceretti, Olga Costa Viva, Jorge Miguel Couselo, Jorge Di Paola, Ernesto Ekaizer, Eleonora Gosman, Diego Lagache, Jorge Lebedev, Raúl Lolitto, Marcelo Pichon Rivière, Juan José Rossi, Martín Yriart.

Secretaria
Haydée Mabel Freddi

Colaboradores
Gabriela Courrèges, Marcos Diskin, Oscar Garibaldi, Irene Hirsch, Joaquín Lavado (Quino), Alejandro Malofiej, Pola Suárez Urtubey.

Fotógrafos
Eduardo Nuñes, Osvaldo Varone.

Diagramadores
Roberto Mergosa (jefe), Helvecia Nessi Lavisse,

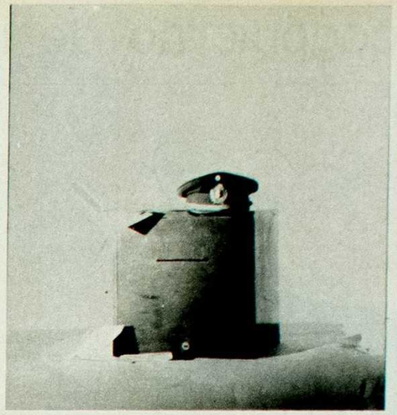
Corresponsales
Mario Bernich (Resistencia), Eduardo Castellán (Viedma), Néstor García Morro (Mendoza), Santiago Pérez Gaudio (Córdoba), Rodolfo Vinacua (Rosario), Virgilio Zurita (h) (Santiago del Estero).

Servicios Exteriores
Juan A. Abraham (Nueva York), Armando Puente (Madrid), José María Fernández (París), Lidia Strafurini (Milán), Surameris Noticias (Mario E. Ceretti); agencias AP, DAN, UPI, EFE, Inter-Press, Europa Press, Keystone, Inter-Prensa, Mondial Press, Dachary, Panamericana de Prensa, Hearst Corporation, Ica Press, Reporters Associés, Rascovsky S. P., Orient News, International Service, Transworld. Revistas y diarios: L'Express, Time, Oggi, Epoca, L'Europeo, The Sunday Times Magazine, Newsweek, Storia Illustrata, Blanco y Negro, Realidade, Veja, Panorama (Italia) y The New York Times.

Departamento Comercial
Supervisor, Rodolfo H. Sabatini; Promotor: Julio César Del Valle, Elisa Ballner, tráfico: Nilda Marruco.

La revista PANORAMA es una publicación semanal de PANORAMA S.A.P. y E., Leandro N. Alem 896, Buenos Aires. Acogida a la protección de las convenciones Internacional y Panamericana sobre derechos de autor. Impresa en la Argentina. El nombre de la revista está registrado como marca. R. N. de la Propiedad Intelectual número 1.112.316 Circula por el Correo Argentino en el carácter de publicación de interés general número 7.142. Miembro de la SIP (Sociedad Interamericana de Prensa). Miembro de ADEPA (Asociación de Entidades Periodísticas Argentinas). Miembro de CIP (Centro de Informaciones de Publicidad). Miembro de IPI (International Press Institute, Zurich, Suiza).

Copyright © 1972 por PANORAMA S.A.P. y E. Todos los derechos reservados. Se prohíbe la reproducción o uso de todo o parte del contenido de esta publicación, tanto en español como en cualquier otro idioma. Distribuidor en la Capital Federal: Vaccaro Hnos. S.R.L., Solís 585, Capital Federal; interior y exterior: RYELSA I.C.I.S.A. y A. Bertolotti (Puerto Rico).



CARTA

Cuando el gobierno anunció que el 25 de mayo de 1973 comenzaría una "etapa de transición" y que las Fuerzas Armadas vigilarían el proceso en calidad de cogobernantes, algunas preguntas difíciles cundieron entre los perplejos electores. Ninguna de ellas ha merecido todavía una respuesta clara: ¿En qué consistirá la tutela militar, puesto que ningún texto orgánico ha sido previsto para legislarla? ¿Hasta qué punto las Fuerzas Armadas representan una fracción considerable de la voluntad popular? ¿No es ficticio afirmar que las elecciones del 25 de marzo serán libres y sin proscripciones cuando se condiciona al arbitrio militar la libertad de movimientos de quienes resulten elegidos? Y, en definitiva, ya que las tres armas han regido al país durante más de un lustro, ¿no sería más franco que siguieran haciéndolo desembozadamente, hasta que puedan retirarse a los cuarteles sin conflictos, para ceder el paso a un poder civil no maniatado?

Desde el 6 de septiembre de 1930 las Fuerzas Armadas —y el Ejército de manera preponderante— han intervenido en todos los grandes procesos políticos y electorales de la Argentina; en algún caso, como en el de la elección de Roberto M. Ortiz, su papel fue menos determinante que el de los intereses económicos internacionales; en otros, como en el de los dos comicios que consagraron a Perón, se limitaron a vigilar la limpieza de las votaciones. Hace una década el Ejército azul —en el que militaba Alejandro Lanusse— derrotó al colorado en una batalla cuyo objetivo final era la vuelta de los oficiales y las tropas a los cuarteles, para ajustarse a la misión estrictamente profesional que ordenan la Constitución y los reglamentos. El anuncio de que en 1973 se inaugurará una etapa de cogobierno (o de gobierno a secas, según el jefe del Ejecutivo se avenga más o menos a los consejos de los mandos) parece haber trasformado las consecuencias de aquel combate en una victoria a lo Pirro. Dentro de tal esquema es imperioso que se especifique en qué consistirá el gobierno paralelo de las Fuerzas Armadas, porque cualquier ambigüedad en la respuesta tendería a viciar la gestión de los hombres que el pueblo elija en 1973.

Para echar un poco de luz sobre tanta pe numbra Panorama *ha llevado ese tema a la portada de este número. Faltan dos semanas para que el proceso de institucionalización proclamado por Lanusse doble el codo final y aún los argentinos no saben si el próximo 25 de marzo serán considerados adultos o menores de edad.*

T. E. M.

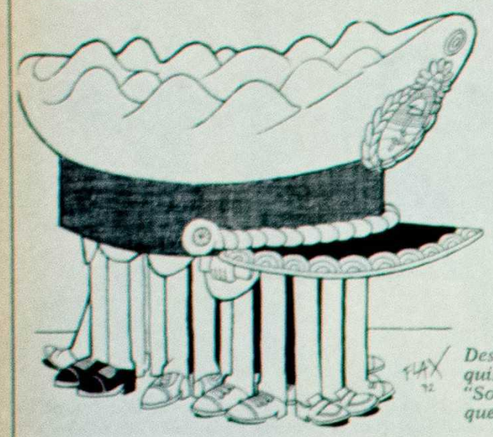
SUMARIO: **Notas de tapa.** *Argentina 1973: El cogobierno de las Fuerzas Armadas (12/14). Investigación: Las mujeres en la lucha política (18/19).* • **Agenda de Panorama** *(3/6).* • **Correspondencia** *(8).* • **La Argentina.** *Enfrentamientos: Una provocación y un programa (16). Madrid: El momento de la decisión (17). Candidatos: El portazo de Francisco Manrique (17). Off the record (21).* • **La Economía.** *El misterio de los teléfonos (22/23). Negocios y Finanzas (24). Lecturas de Economía y Política (25). Empresas (26/28). Papel Prensa: La etapa ejecutiva (29).* • **Vida Cotidiana** *(30/33).* • **Deportes** *(36).* • **Modas** *(38/39).* • **Ciencia y Técnica.** *Conflicto médico: Tres frentes de batalla (40/41).* • **Personajes** *(44/45).* • **Carnet** *(45).* • **El Mundo.** *China: Lin Piao: El insurrecto errante (45/47). USA: Thomas Eeagleton y su curriculum (48). Gran Bretaña: A mal puerto van las cargas (52/53).* • **Las Artes.** *Un nuevo cine argentino (54/55). Films (56/57). Radio y Televisión (58). Plástica (57). Teatro (59).* **Libros** *(62/65).* • **Humor,** *por Quino (66).*

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

LA ARGENTINA

1973: El cogobierno de las Fuerzas Armadas

GOBIERNOS



Después de muchos inviernos quizá podemos decir "Son eternos los gobiernos que supimos conseguir".

Apenas bastan mil años para formar un Estado; pero puede ser convertido en polvo en una hora. Lord Byron.

Desde que el poder militar convocó al pueblo a elecciones libres para marzo de 1973, un torrente de confusiones y suspicacias enturbió ese objetivo político. En estos días, frente a la ruptura formal de las tratativas entre el gobierno y Juan Perón, muchos argentinos creen que esa convocatoria es condicionada y que de los comicios no surgirán los genuinos representantes de las mayorías. Sin embargo, la ocasional o definitiva desavenencia del gobierno con el caudillo justicialista no alcanza, por sí misma, a condicionar el proceso y el objetivo; en esencia, los políticos aducen que la normalización institucional está herida de muerte a partir de la exigencia de los altos mandos de las Fuerzas Armadas para cogobernar durante el llamado período de transición.

Pocos observadores advierten la índole de ese eventual cogobierno y de qué modo llegará a perfeccionarse legalmente. En otros términos, nadie sabe si los comandantes del Ejército, la Armada y la Fuerza Aérea tendrán facultades semejantes a las del presidente o a las del Poder Legislativo y si el Consejo Nacional de Seguridad (CONASE) desplegará funciones de control y administración a otras áreas del poder civil. Se conjetura, empero, que el *partido militar* reclamará una porción considerable del gobierno y que sus representantes tendrán voz y voto para decidir sobre cuestiones de seguridad, relaciones exteriores, defensa nacional, comunicaciones, difusión y política industrial.

Ese avance del poder militar no puede sorprender. Desde la organización nacional y hasta 1910, el Ejército secundó la trasformación económica del país y apoyó políticamente a la clase dirigente liberal; entre 1930 y 1943, cuando las mayorías populares fueron desplazadas y amenazaron la estabilidad de la oligarquía, los militares encauzaron a los partidos políticos dentro de los límites de la democracia restrictiva y del "fraude patriótico", para culminar esa tutela con el derrocamiento del presidente derechista Ramón Castillo y la toma del gobierno.

A partir de 1943, y durante doce años, las Fuerzas Armadas organizaron un sistema de gobierno coherente sobre la base de la reivindicación política de las mayorías populares, un esquema económico que no llegó a comprometer a fondo la naturaleza del capitalismo y un orden jurídico que, si bien alteró ciertos principios liberales, mantuvo al país lejos de la amenaza marxista. En ese sistema básicamente populista, Perón representó a la flecha, los altos mandos al arco y el pueblo al arquero, aunque el objetivo político fue interpretado por los titulares del dominio económico y financiero como una concesión razonable para la Argentina, emergente del conflicto bélico entre los aliados y las potencias totalitarias.

Durante ese período, los militares peronistas impulsaron el desarrollo de la industria liviana, el control del comercio exterior, la formación de empresas estatales y la emisión de moneda para sostener el consumo y los salarios, pilares de la paz social. Pero ese ordenamiento —que giró en torno a la venta de carnes y cereales a Gran Bretaña, a la limitación de las importaciones y al fomento de las industrias locales que no podían competir en el mercado internacional— comenzó a resquebrajarse entre 1950 y 1953 cuando, ya curadas las heridas de la guerra, los norteamericanos y los europeos se lanzaron a reconquistar la plaza argentina.

En esos doce años de administración populista, la Argentina no construyó caminos, puentes y aeropuertos en el interior; descuidó a las industrias de la periferia y acentuó la tendencia a concentrar la producción manufacturera en Buenos Aires y su contorno, al tiempo que se deterioraban las usinas y la red eléctrica, los equipos ferroviarios y la maquinaria industrial. No sólo eso: coincidió el deterioro con el incremento de los precios de las importaciones esenciales —petróleo, hierro, acero, maquinarias y medicamentos—, justamente cuando disminuía el valor de las exportaciones agropecuarias y declinaba la cría de ganados y la superficie de siembra.

Obligado a sustituir las importaciones básicas, unos 400 millones de dólares, para equilibrar la balanza comercial y eludir los compromisos financieros con la banca extranjera, el gobierno procuró acercamiento con Estados Unidos en razón del declive británico. Los altos mandos del Ejército y de la Fuerza Aérea siguieron de cerca la misión que encabezó Ramón Cereijo en Washington; de esa misión quedó firme el contrato para la explotación petrolera a cargo de la California Argentina, la renovación de la industria frigorífica de capitales norteamericanos y el incremento de las exportaciones de carnes conservadas a USA. Por entonces, la Fábrica de Aviones de Córdoba ya estaba asociada al grupo industrial Kaiser, quien incorporó tecnología a cambio de los capitales aportados por el Banco de la Nación. Esa cabecera de puente sirvió de base al programa de la industria automotriz, directamente relacionada a la expansión de los negocios petroleros.

LA UNION PUEBLO-EJERCITO. El peronismo, sin embargo, cosechó buenos dividendos. Amplios sectores populares fueron incorporados a la corriente del consumo de bienes industriales, disfrutaron de las ventajas de la plena ocupación y de vacaciones en centros turísticos sólo reservados, hasta la mitad de los años '40, a los grupos pudientes de las clases alta y media. El plan de construcción de escuelas y establecimientos secundarios en zonas rurales y urbanas facilitó que disminuyera a porcentajes óptimos la deserción escolar y la tasa de analfabetismo, al tiempo que miles de jóvenes ingresaban a las universidades y se fundaban establecimientos de enseñanza técnica para afianzar los buenos niveles de la mano de obra en las industrias metalúrgica y textil. Ese costo social que pagó el país unió a las mayorías populares con las Fuerzas Armadas, de modo que los problemas de seguridad

PEDRO EUGENIO ARAMBURU

El minuto fatal

quedaron reducidos al control de los políticos opositores a Perón, entre ellos los comunistas.

Años después, ya derrumbado el peronismo, los economistas liberales arguyeron que con sólo los créditos de la banca oficial para construir departamentos en Mar del Plata se podrían haber financiado varias obras semejantes a la del Chocón-Cerros Colorados. El argumento es válido desde la perspectiva económica, pero no se ajusta al esquema de conciliación de clases que procuró el poder militar junto a los ideólogos de la burguesía nacionalista.

Desde el enfoque rigurosamente militar, el gobierno que encabezó Perón sólo soportó la rebelión de los oficiales de Caballería que se subordinaron al general Benjamín Menéndez, en septiembre de 1951, y recién cuatro años después, en junio de 1955, el feroz bombardeo de los aviadores de la base aeronaval de Punta Indio y de la Brigada de Caza-intercepción de Morón, fracasado intento que abrió la brecha para el pronunciamiento de Eduardo Lonardi, Isaac Rojas y los capitanes de la Escuela de Artillería y la Escuela de Aviación Militar. Hasta el otoño de 1954, los altos mandos del Ejército y de la Fuerza Aérea respetaron al gobierno y creyeron que si el rumbo económico se orientaba hacia la coincidencia con los norteamericanos, la Argentina podía recuperar el terreno que le había ganado Brasil en el rubro de la siderurgia y en la inversión de capitales para las industrias de base que progresaban en el área de San Pablo. De allí que Perón alentara el Plan Siderúrgico con apoyo de Washington y que tratase de convencer a los bolivianos para explotar el yacimiento de hierro de El Mutún.

En materia de equipos bélicos, durante el peronismo se ensayó la fabricación de armas livianas, blindados, lanzadores, aviones de combate y barcos costeros; de esas pruebas fracasó la construcción de los tanques "Nahuel" y la de los lanzadores de cohetes "Pucará" y "Beta", pero el gobierno que encabezó Perón sí logró que en la Fábrica Militar de Aviones podían producirse aparatos de excelente rendimiento —como los "DL-22" y los "Huanquero", de escuela y bombardeo— y el estupendo "Pulqui II", ideado por Kurt Tank, cuyo prototipo sirvió a los soviéticos para fabricar el famoso "Mig" que combatió contra los "Sabre" norteamericanos en la guerra de Corea.

El colapso de la industria nacional de armamentos, derivado de la debilidad de las plantas metalúrgicas y de los elevados costos industriales, dejó en los militares el rastro de la frustración; sin embargo, por sucesivos convenios con Gran Bretaña, Estados Unidos, Italia y Suecia, la Fuerza Aérea adquirió decenas de birreactores "Gloster Meteor M-IV", de caza y bombardeo; "Avro Lincoln" y "Avro Lancaster", de bombardeo, y "Fiat" de entrenamiento y caza, en tanto el Ejército incorporaba los tanques "Sherman", carriers y cañones antitanques, y la Armada dos cruceros de combate de clase "Brooklyn" y varios buques de apoyo, trasporte y vigilancia costera.

LA RESTAURACION LIBERAL. La cohesión ideológica de los mandos militares con el gobierno de Perón comenzó a desvanecerse cuando asomó la cara de la crisis en el horizonte financiero y a descender el índice de la productividad general. Ese deterioro coincidió con la protesta de los opositores contra la expropiación de diarios y de radios, y con la ruptura del *entourage* peronista y la jerarquía católica, que culminó en junio de 1955 con el incendio de los templos. Aquella provocación volcó a los militares en brazos de los conspiradores, por lo que el gobierno se vio frente a la encrucijada de caer sin lucha o, de lo contrario, armar a los sindicatos para desatar la guerra civil. Como hombre del Ejército, Perón optó por rendirse a sus enemigos mientras centenares de supuestos adictos a "la causa del '45" se pasaban al bando de los gorilas para propiciar comisiones investigadoras y persecuciones sin tregua.

Tras el breve gobierno de Lonardi, quien planteó el lema "ni vencedores ni vencidos" para mantener la paz social y el rumbo nacionalista de las Fuerzas Armadas, Pedro Eugenio Aramburu se propuso restaurar a los partidos políticos liberales mediante la proscripción directa de Perón y de sus legiones partidarias. Con el apoyo de los oficiales que habían conspirado contra el peronismo, trasformados en árbitros de sus camaradas, Aramburu aplastó en junio de 1956 la conspiración de los generales Juan José Valle y Raúl Tanco, mientras el poder militar se animaba a decretar fusilamientos por causas políticas y a limpiar los cuadros de las tres fuerzas de oficiales y suboficiales que hubiesen simpatizado con Perón.

Entre tanto, en medio de la euforia liberal, los ex discípulos de Raúl Prebisch acordaron en el Club de París el pago de las deudas financieras del gobierno populista, sin que quedase bien en claro el destino de más de 800 millones de dólares bloqueados en Gran Bretaña desde que se decretara la inconvertibilidad de la libra esterlina; según el Banco Central, parte de esos fondos interdictos se habían aplicado a la compra de los ferrocarriles británicos, pero esa versión fue rebatida por ciertos funcionarios y economistas que rodeaban a Aramburu. En la perspectiva general, los mandos "libertadores" no innovaron en la orientación económica del último ciclo del peronismo; en algunos rubros se acentuó el estatismo, en otros se afirmaron los lazos con las grandes corporaciones industriales europeas y norteamericanas, mientras se renovaban las tratativas con los petroleros y se obtenían créditos para la siderurgia y las usinas térmicas de Buenos Aires.

Básicamente, los mandos militares pusieron sus ojos en el objetivo político de replegarse a los cuarteles y dejar que los líderes de los partidos reconstituyesen el tejido conjuntivo desgarrado por el derrumbe de Perón. Sin advertir que la Argentina no gozaba del usufructo de las libertades concretas, las Fuerzas Armadas se negaron al "continuismo", seguras de que Arturo Frondizi y Ricardo Balbín, desde posiciones antagónicas, lograrían

El prefacio del fraude patriótico

AGUSTIN P. JUSTO

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

pulverizar la antinomia peronismo-antiperonismo y orientar a la masa populista huérfana de caudillos.

Durante dos años, los jefes y oficiales del Ejército, la Armada y la Fuerza Aérea ignoraron la realidad. Así, a sus espaldas, el pueblo soportó la desvalorización monetaria, el envilecimiento de los salarios, la traición de los dirigentes sindicales, el engaño político y la merma del consumo. No era todo: al acentuarse la crisis de la estructura agraria y al desaparecer centenares de pequeñas industrias barridas por la importación de artículos extranjeros y la falta de crédito bancario, el espectro de la desocupación volvió a reaparecer en el área industrial bonaerense. Los aportes de capital extranjero, por otra parte, contribuían a remarcar el desarrollo inarmónico del país y la dependencia a los centros financieros de Estados Unidos y Europa.

LA ETAPA AUTORITARIA. Con Frondizi en el poder, las Fuerzas Armadas vieron crecer la sombra del peronismo combatiente, inclinado hacia la izquierda por las frustraciones y la conducta equívoca de los dirigentes obreros. El presidente que reivindicó al populismo se proponía retomar el cauce abandonado por Perón para desarrollar las industrias básicas con el aporte del capital extranjero. Fue una lucha a brazo partido contra los intereses económicos tradicionales que, es oportuno recordarlo, contaban con el apoyo de los altos mandos militares. Para conservar el poder condicionado, Frondizi cedió a los cinco planteos del Ejército y la Armada; designó ministro de Economía a Alvaro Alsogaray, hasta que fue depuesto por los mismos oficiales que habían admitido su candidatura en 1957, luego del triunfo electoral de Andrés Framini en las elecciones del 18 de marzo de 1962 en el distrito bonaerense. Los gorilas y Perón celebraron la caída.

El "ejército azul", empero, levantó las banderas desarrollistas y de conciliación frente al autoritarismo colorado; de aquellas refriegas de septiembre de 1962 y abril de 1963 surgieron victoriosos los coroneles Alejandro Lanusse, Tomás Sánchez de Bustamante y Alcides López Aufranc, quienes sobre las ruinas de la base aeronaval de Punta Indio abrieron el camino político a un severo general profesionalista: Juan Carlos Onganía. Ese caudillo en cierne, que se había preocupado por el desorden imperante en las Fuerzas Armadas, desechó la posibilidad de trasformarse en el candidato del frentismo que auspiciaba, entre otros, el derrocado Frondizi. Con el peronismo proscripto, quedaba jugar la carta radical; Osiris Villegas, ministro del Interior de José María Guido, supo hablar en el idioma de Perón para convencerlo sobre la necesidad de la victoria electoral del partido de Balbín. Proscripto el frente populista, Arturo Illia llegó a la Casa de Gobierno con el 20 por ciento de los votos del electorado; en cierto modo, el retorno radical al poder fue interpretado como una conquista del coloradismo militar, pero en esencia se trataba de una concesión del azulismo a la primera minoría política para que el tiempo continuase deteriorando el cuerpo y la silueta mitológica de Perón. Los radicales lo niegan, pero ya nadie duda que también ellos recibieron el poder condicionado de manos del comando azul.

Sucedió lo previsto: obligado a caminar por el estrecho laberinto democrático, Illia tuvo que respetar a los peronistas descontentos y a los militares autoritarios sin poder replicar los agravios de las minorías oligárquicas, aliadas eventuales del populismo. Sin medios de difusión adictos, el radicalismo se montó encima de la tortuga a la espera de los triunfos electorales sobre el peronismo y la derecha, mientras los amigos de Augusto Vandor programaban el operativo retorno y la CGT decretaba planes de lucha. Cierto día, el comandante en Jefe del Ejército, Pascual Pistarini, lanzó frente a Illia y Leopoldo Suárez el desafío de los mandos al "caos" radical; semanas después, el 28 de junio de 1966, el comandante del Primer Cuerpo de Ejército, Julio Alsogaray, intimaba al presidente constitucional la entrega del poder para trasferirlo, con cierta solemnidad, al caudillo Onganía.

Onganía prometió una revolución, orden, desarrollo y una mística nacional para superar el estancamiento y los antagonismos políticos; cosechó desorden, incendios de ciudades, muertes, asesinatos políticos, rebeldías sociales y colapsos económicos a granel. A pesar de esas evidencias, los mandos se mostraron renuentes a enjuiciar con severidad el primer ciclo de la emergencia militar; por el contrario, varios generales esbozaron la defensa de esa etapa con los ejemplos de El Chocón, Zárate-Brazo Largo y algunos caminos, aunque olvidaron toda referencia al traslado de la renta nacional de los asalariados al Estado y a las grandes empresas en algo más del 17 por ciento, al endeudamiento externo, a la crisis de las industrias regionales, al creciente déficit ferroviario, a la agresión impositiva a los sectores productivos, al derrumbe de la marina mercante y al constante deterioro de los términos del intercambio comercial.

JOSE FELIX URIBURU
Orden por el orden

No es novedoso descubrir que Onganía se propuso llevar adelante el plan de los militares colorados y que pretendió legalizar los condicionamientos de los altos mandos al poder civil, hasta tanto se "curase la democracia". Luego del ensayo "profundizador" de Roberto Marcelo Levingston, los militares más sagaces advirtieron que resultaba inútil imponer modelos revolucionarios a un pueblo escéptico en materia de revoluciones, y que tampoco se podían legalizar los fracasos y las alianzas inestables con los políticos. Con el peso de la formidable deuda externa, estimada en más de 5.000 millones de dólares; con el déficit ferroviario que supera los 130.000 millones de pesos, cuando la recaudación de réditos es de 110.000 millones de la misma moneda; en fin, con la amenaza de más de 600.000 desocupados, el deterioro del salario real y el alza incontrolable del costo de la vida y de la inflación, Lanusse se propone llevar adelante la normalización institucional como epílogo de la propuesta acuerdista.

Es cierto que los radicales se olvidaron de Pistarini y Alsogaray, que la mentada profundización revolucionaria se parece a un enorme pozo donde se debaten los restos del azulismo y coloradismo unidos, que Perón está más viejo y no muestra el necesario ánimo para pelear, que los milicianos izquierdistas no convencen a la mayoría silenciosa que añora los años de las heladeras y la carne barata. Pero, ¿cómo puede pensarse que los militares —según todos esos antecedentes— querrán irse a los cuarteles sin haber fijado previamente las condiciones que deberá observar el poder civil a partir del 25 de mayo de 1973? Por eso se dice que si hay acuerdo con los dirigentes políticos tendrá que ser formalizado en acta pública, para que en el caso de una supuesta violación de lo convenido el poder militar tenga las manos libres para retomar la conducción.

¿Qué harán los militares en caso de que se frustre el proceso normalizador? Parece que no lo saben. Una reciente encuesta entre jefes y oficiales del Ejército demostró que un 48 por ciento se inclina por las soluciones económicas liberales y que el 72 por ciento acepta los lineamientos básicos del neoliberalismo. Si se advierte que un capitán del Ejército a los 40 años no llega a ganar 190.000 pesos mensuales, y que ciertos generales llegan al día 20 de cada mes con moneditas en los bolsillos, un observador imparcial no puede sino concluir que a los militares los une un milagro para sobrellevar la crisis del país. El capricho o la sagacidad de Perón no es el centro de esa crisis. Se trata de la ceguera de la clase dirigente que se niega a fundar un país moderno, al nivel de los tiempos, con votos o con balas. Los condicionamientos al próximo gobierno, pues, sólo crearán un país raquítico, de gente pobre y con hielo. ▲

Jorge Lozano

vio canal 7

Si vio Canal 7...
habrá observado nuestro entusiasmo
por los programas culturales.

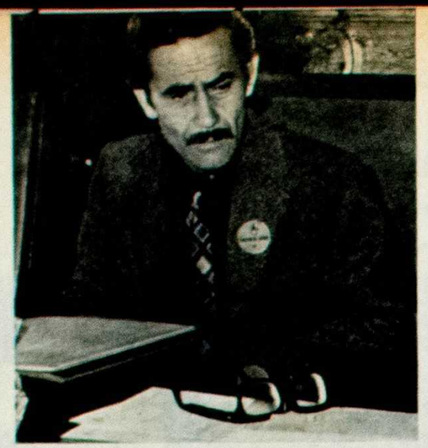
Este entusiasmo responde a objetivos claros, la búsqueda de una verdadera cultura nacional acorde a las necesidades inmediatas de la teleplatea argentina.

canal 7

PARA BIEN DE TODOS
Lunes a Viernes 17.00
CONCIERTOS
Sábados 17.30
LOS MEJORES
Martes 20.30
MUSICA PARA TODOS
Miércoles 20.30
CIENCIA
Miércoles 24.00
UNIVERSIDAD ABIERTA
Sábados 11.15
BS. AS. CULTURAL
Sábados 13.45
TERRITORIO
DE LOS ESCRITORES
Domingos 12.00
UNESCO
Domingos 12.45
VELADAS DEL
TEATRO COLON
Miércoles 20.45

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

ROBERTO DIGHON JULIO GUILLAN



JOSE RUCCI

¿Serán "inmundos marxistas" los combativos?

RICARDO BALBIN

¿Sólo de abajo y adentro?

ENFRENTAMIENTOS

Una provocación y un programa

La tensa expectativa del enfrentamiento de tendencias en el seno del justicialismo estalló a balazos la noche del jueves 3 en el aeropuerto de Ezeiza. Aunque el choque fue protagonizado por la guardia de corps del metalúrgico José Rucci y los militantes del sector "combativo" del justicialismo sindical que lidera Julio Guillán (telefónico), el principal perjudicado resultó ser Héctor Cámpora.

El delegado de Perón partía en el mismo vuelo que el aislado —en el seno de las 62 Organizaciones— cacique del ala izquierda gremial justicialista. Guillán, junto con Alberto Dighon y Alberto Cabrera, otros colegas del sindicalismo duro, viajaba también a Madrid. Su peregrinación coincidía con la de Héctor Cámpora, nuevamente en dirección a la Puerta de Hierro, para tratar esta vez la definición frente al desafío del retorno antes del 25 de agosto, según los términos de Alejandro Lanusse. La presencia de José Rucci y sus guardaespaldas en el antiguo aeropuerto Pistarini —una de las mayores obras públicas peronistas— se debía a su deseo de despedir a Cámpora.

La mera visión de los antagónicos grupos gremiales debía provocar escozor. No en vano la mayoría moderada de las 62 prohibió los viajes de los dirigentes de los sectores internos rumbo a Madrid. Así, Guillán y los suyos debieron volar como simples militantes del peronismo o afiliados del partido Justicialista.

La chispa que hizo estallar el incendio fue el malhumor de los custodios del secretario de la CGT. Cuando *Joe* Rucci ingresó en el hall de partida y se ofreció a la vista de la barra combativa, los gritos del centenar de guillanistas atronaron el ámbito: "Rucci, traidor / morirás como Vandor". La cabeza oficial del movimiento obrero abandonó el terreno, pero sus hombres de protección arremetieron contra los *comba*: una quincena de disparos retumbó en el recinto. Cámpora fue proyectado hacia el piso por sus acompañantes; la dirigente femenina Juana Larrauri cayó en mitad de su carrera. El salón se colmó de gritos, lloros y gente que huía.

Al terminar el tumulto, José Oscar Pérez (32 años, soltero, obrero telefónico) estaba en el piso con un balazo en el abdomen. Otros militantes combativos sufrieron heridas y golpes de cachiporras propinados por los amigos de Rucci. Luego de las protestas frenéticas de los telefónicos, la policía se avino a requisar un automóvil Ford Falcon (chapa C-419891), que ocultaba un arsenal. Para la mayoría de los peronistas presentes en Ezeiza, el vehículo está identificado como el trasporte de la custodia de Rucci, esto es, una suerte de carro de asalto privado.

Luego del desbande vinieron las acusaciones. Para Rucci todo fue originado por la connotación ideológica que atribuye a Guillán y sus fieles. "Son comunistas y trozko-marxistas inmundos infiltrados en el peronismo", estimó. Por su parte, los combativos denunciaron —como señaló Andrés Ruggero, el desaparecido secretario de prensa de FOETRA (Federación de Obreros y Empleados Telefónicos) "la complicidad entre los matones de Rucci y la pasividad de los efectivos policiales".

En ese marco de disensiones, Cámpora debía realizar la evaluación de los elementos que llevaba a Juan Perón: todo el confuso incidente iba contra su prestigio. Tenía en sus alforjas una declaración frentista generada en la noche del martes 1°. En ella se censuraba ácremente al gobierno, y se consolidaba la tesis de no dialogar con él.

Empero, en la noche del miércoles 2, el delegado de Perón no pudo quebrar la tozuda negativa de los partidos adherentes a "La Hora del Pueblo. Seguían empeñados en decidir sus propias actitudes y, a modo de compensación, decidieron suscribir un documento de notoria suavidad ideológica y teórica, en el que se repetían conocidas generalidades del nucleamiento.

La reunión de La Hora fue de trámite intenso. Según reveló el chaqueño Luis León días después de verificada la junta Ricardo Balbín encaró en términos severos a Cámpora. "Usted recibe órdenes de arriba y afuera —habría carraspeado el *Chino*—. En cambio, las mías vienen de adentro y abajo." Más allá de la anécdota (Cámpora desmintió haber escuchado "esas cosas"), lo cierto es que el delegado no puede maniobrar con la misma flexibilidad en La Hora que en el Frente. El ex presidente de la Cámara de Diputados no fue más allá de arrancar un comunicado donde se ratificaron las "coincidencias, refirmando que se insistirá en su política al servicio de la institucionalización".

En cambio el Frente Cívico, asistido por el entusiasmo de Arturo Frondizi —todo un cruzado a favor de la legalidad para Perón y el justicialismo—, denunció como "grave obstáculo para el restablecimiento de la unión nacional el discurso pronunciado por el general Lanusse en el Colegio Militar, cuyo lenguaje, por lo demás, no es compatible con el cargo que detenta".

A estas dos declaraciones, Cámpora sumó como logros una propuesta programática para el Frente, elaborada por Oscar Alende y José Antonio Allende. Los máximos caudillos del partido Intransigente (PI) y del partido Popular Cristiano (PPC), urdieron una propuesta de netos contenidos nacionalistas y socializantes. En la batalla por el programa del Frente, ésta es la respuesta al proyecto desarrollista esgrimido por Frondizi. Con tales bases es posible que el PRC (Partido Revolucionario Cristiano) y hasta el Encuentro se acerquen al FRECILINA y, por el contrario, que Frondizi deba alejarse. Mientras el radicalismo busca su propio camino y las provocaciones armadas aumentan, el justicialismo apresura su cisma. ◆

MADRID

El momento de la decisión

Desde Madrid escribe Armando Puente, corresponsal de Panorama:

Nada ha logrado alterar la calma de Juan Domingo Perón en los últimos días. "¿Se viene el malón", ironiza el viejo caudillo. Ninguno de sus allegados alcanza a entender si se refiere a la renovada ofensiva lanussista o al número de los próximos visitantes que aseguran se derrumbará sobre la quinta 17 de Octubre. Uno de éstos fue Héctor Cámpora, protagonista indirecto (ver pág. 16) de un violento incidente al enfrentarse la fracción sindical combativa con la liderada por José Rucci. Julio Guillán (telefónico), Roberto Dighon (tabacalero) y Alberto Cabrera (minero) arribaron junto con Cámpora. El viaje fue tenso y el diálogo entre los "combativos" y el delegado, seco. En Barajas, Cámpora se reanimó por la presencia de Isabel Martínez. En la capital española, Cámpora había sido precedido por Jorge Gianola, quien el domingo 29 de julio fue recibido por tercera vez por el exiliado. En esa misma jornada, dialogaron con el líder los dirigentes Alejandro Alvarez, Roberto Grabois, *Caito* Cevallos y Jorge González. Durante la semana había tenido dos charlas con Jorge Greco, secretario del Movimiento Nacional y Latinoamericano, en las que censuró la política internacional argentina. Además, había dialogado telefónicamente, acerca de la situación militar, con Luis Sobrino Aranda.

Las próximas visitas de importancia son: por una parte, la del cuadriunvirato rector de las 62 Organizaciones gremiales —Lorenzo Miguel, metalúrgico; Rogelio Coria, construcción; Casildo Herrera, textil, y Néstor Carrasco, del Frigorífico Nacional—; por la línea dura, el retorno de Rodolfo Galimberti, el máximo dirigente juvenil del movimiento, y el arribo de Raimundo Ongaro, flamante secretario de relaciones internacionales del gremio gráfico.

Algunos de los visitantes van a proponer la tesis del retorno antes del 25 de agosto o para el 17 de octubre, como única respuesta al desafío de Lanusse. Otros insisten en cuidar la perspectiva electoral a través del Frente Cívico y para ello proponen el arribo, antes del 25 de agosto, de Isabelita a Buenos Aires. Entonces, *Chabela* estaría en condiciones de convertirse en candidata, y de las más irritativas. Los "combativos" deben hacer antesala. Perón sigue guardando silencio y calma y apenas suministró respaldo telefónico a Rucci, a quien sigue otorgando el carácter de integrante del virtual triunvirato (sumado a Cámpora y Galimberti), que dirige el Movimiento en Buenos Aires. En Puerta de Hierro se sabe que ha llegado el momento de la decisión. ◆

Profeta del retorno

RAIMUNDO ONGARO

CANDIDATOS

El portazo de Francisco Manrique

Desde que en marzo de 1971 Francisco Manrique fuera repuesto en el Ministerio de Bienestar Social por su amigo Alejandro Lanusse, la posibilidad de su candidatura presidencial no ha dejado de ser materia de conjeturas. La proximidad del 25 de agosto —término impuesto por el gobierno para la renuncia al cargo de aquellos que sustentan aspiraciones electorales— obliga a la insistencia.

El jueves 2, el ex diputado Carlos Silveira Márquez, dirigente de la Confederación de Partidos Provinciales, avivaba las posibilidades; el interrogante de la fórmula, completada por el subsecretario del Interior, Guillermo Belgrano Rawson, indicaba, al menos, la vigencia de la idea.

Francisco Manrique y Saturnino Montero Ruiz han sido, cada uno en su cuerda, las "figuras dinámicas" del gobierno militar. Mientras el segundo desechó de entrada cualquier especulación electoral referida a su persona —conservador, actuará en su partido concluido el proceso, con vista a instancias políticas más lejanas—, Manrique sólo se ha negado a contestar cualquier requisitoria en ese sentido.

A lo largo de más de un año, los territorios provinciales se acostumbraron a la presencia del ministro de Bienestar Social. Infatigable, Manrique pareció empeñado en batir todos los records (en un año, sumó 110 viajes); convocó audiencias multitudinarias y limitó el tiempo de las individuales a lo inimaginable. Casi insomne, su duro ritmo de trabajo exigió hasta las últimas fuerzas de sus colaboradores. Por último, las tarjetas, las agencias y la tensión del Prode se hicieron ritual cotidiano de los argentinos.

Si Manrique ingresa en la lucha electoral —y los datos en favor de esa hipótesis no faltan—, no pretenderá contar con el apoyo de las masas electorales del Gran Buenos Aires; tampoco intentará obtener resultados significativos en el interior bonaerense. El Justicialismo y la Unión Cívica Radical, dueños naturales del caudal de sufragios de la pampa húmeda, podrán descartar inicialmente una competencia en su terreno más propicio.

Aunque los cálculos no lo favorezcan, Manrique aspiraría a integrar la tercera fuerza en la pugna cordobesa; es claro que tendrá que luchar a brazo partido con un radicalismo que tiende a enarbolar la bandera de Agustín Tosco, y con un Justicialismo que no esquivará el ardor del cotejo.

Félix Gibbs, gobernador de Mendoza y amigo de Manrique, podría hacer un aporte considerable a la viabilidad de la campaña en su provincia. Tal vez también espere ansiosamente, junto a Amadeo Frugoli y Eduardo Vicchi, que Francisco Gabrielli termine su descanso europeo y decida el futuro rumbo de los demócratas.

Santa Fe parece, en cambio, inmune a los contactos partidarios. Allí Manrique se basaría, esencialmente, en algunas organizaciones gremiales, al igual que en el Chaco y Formosa.

La Unión Popular de Santiago del Estero, una vez que se defina Carlos Jensen Viano, podría brindar apoyo a la candidatura del titular de Bienestar Social. En Salta y Tucumán, el neoperonismo y la CGT quizás se decidan por lo mismo. Río Negro incorporaría una nueva fracción a su ya complicado panorama partidario, toda vez que la desvinculación entre las fuerzas electorales que intenta cohesionar el gobernador Roberto Vicente Requeijo, y los movimientos juveniles que propiciarían a Manrique, puede darse por cierta.

A este mes —que será fructífero en acontecimientos políticos— bien le cabría contener el lanzamiento de la primera candidatura presidencial del proceso electoral abierto hace dieciséis meses. Si es así, quedará en claro que las largas reuniones de los confederalistas provinciales, en los finales del año pasado, intentaban realmente un acuerdo para la elección de autoridades nacionales. Una versión bien fundada completa el cuadro trazado: Francisco Manrique renunciaría en esta segunda semana de agosto, quizá "dando un portazo". ◆

Votos de algunas provincias

FRANCISCO MANRIQUE

Anra | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

INVESTIGACION

Las mujeres en la lucha política

NORMA KENNEDY

DELIA PARODI

NELLY CASAS

La aparición de los movimientos de liberación femenina, que en la última década manifestaron su presencia en los países de alto índice de desarrollo social-económico, enarbolan banderas que van desde la equiparación de roles entre el hombre y la mujer hasta la independencia en el terreno sexual. Esta actitud es distante de los postulados esgrimidos por las sufragistas de comienzos de siglo; de algún modo, ambas actitudes chocan entre sí. El sufragismo tendía a conseguir igualdad de oportunidades en el campo laboral y la intervención activa de la mujer en la política a través del voto. Las feministas, en cambio, van mucho más lejos en la búsqueda de la liberación sexual; en algunos casos, abandonan los conflictos concretos para caer en una lucha idealista, alejada de los problemas políticos. En otros, sin embargo, su filosofía puede adaptarse muy bien al contexto y la política es considerada como un medio válido para alcanzar el poder y promover desde allí las trasformaciones necesarias. Es el caso de Linda Jenness, líder feminista norteamericana que visitó la Argentina en el pasado mes de mayo y que está nominada para la primera magistratura de los Estados Unidos con el apoyo del partido socialista.

En la Argentina, en cambio, el feminismo no logró demasiado arraigo y tiene poco que ver con la política. Tampoco los partidos han intentado captar para sí a estos insólitos movimientos de liberación. El divorcio entre el feminismo y las agrupaciones políticas tal vez tenga que ver con la indiferencia que las militantes partidarias sienten por la nueva filosofía. Una investigación realizada por *Panorama* lo demuestra. A la compulsa, fundamentada en tres preguntas, las entrevistadas manifestaron, en general, que una actividad (la política) es más importante que la otra (la feminista) aunque, en algunos casos, ambas puedan complementarse. Distinta fue, en cambio, la opinión recogida de una líder del Movimiento de Liberación Feminista local. Estas son las preguntas y las respuestas.

1. ¿Cómo se ubica la mujer en la actual coyuntura política?
2. ¿De qué manera resuelve usted la contradicción entre la lucha por la liberación de la mujer (feminismo) y la política?
3. ¿Comparte las ideas políticas de su marido y/o de su familia?

NORMA KENNEDY, integrante de la conducción nacional del Partido Nacional Justicialista.

1. Desde el mismo momento en que la reacción pro imperialista derriba al gobierno popular del general Perón, la mujer, que ya ha asumido un papel político en el país, toma una ubicación de perfiles totalmente novedosos para la Argentina y aun para América. Asume individualmente posiciones de vanguardia dentro de la resistencia que libra el pueblo contra la dictadura gorila; aparece conduciendo la lucha en las calles, las fábricas y las universidades, y salta a la experiencia de la guerrilla urbana desde Buenos Aires hacia el interior.

2. Eva Perón le señala a la mujer argentina, en un concepto sin fisuras, que el camino de sus reivindicaciones está conquistando un lugar en la lucha política, que supera la aberración de un feminismo que fue una posición antihistórica y sectaria, desvinculada del contacto general del carácter de sociedad que debemos desarrollar todos los seres humanos. No hay mujeres frente a hombres, hay pobres frente a ricos; peones frente a estancieros; obreros frente a empresarios.

3. Mi núcleo familiar comparte y alienta mi posición política. Y no podría ser de otra manera porque mi padre era irlandés y los irlandeses jamás traicionan su tierra ni sus banderas; y mi madre desciende de nuestras viejas estirpes indias esclavizadas que hoy se revuelven hacia el norte de la patria, entre el hambre, el analfabetismo, la tuberculosis y la sífilis.

DELIA PARODI, diputada por el peronismo entre 1951-1955 y en 1952 vicepresidenta de la Cámara de Diputados. En 1964 fue secretaria general del Movimiento Justicialista.

1. Es evidente que en el actual momento político la mujer ha tomado conciencia de los difíciles momentos por los que atraviesa el país y sabe que esto ocurre desde hace varios años. Los procesos que fracasaron para encontrar la estabilidad política y económica hacen principalmente que las mujeres de las nuevas generaciones se vean obligadas a manifestarse. Y si lo hacen pacíficamente, no lo hacen con indiferencia para alcanzar la concreción de sus inquietudes; al igual que aquellas que adoptando vías más agresivas persiguen los mismos fines.

2. Si bien es cierto que a través de los primeros movimientos feministas la mujer obtuvo posiciones de acercamiento a la igualdad en los derechos y facultades que se demandaban, creo que son más efectivos y menos irritantes los canales políticos para lograr la liberación de la mujer y la afirmación de sus derechos.

3. En mi hogar siempre hubo mucha coincidencia de ideas políticas, canalizadas en un gran sentido popular y nacionalista. Por sobre todo peronista.

NELLY CASAS, periodista, dirigenta metropolitana del Movimiento de Integración y Desarrollo (MID).

1. Frente a esta convulsión social, a este descalabro económico, a esta tragicomedia política, la solución para el logro de los grandes objetivos nacionales es tarea de la mujer más el hombre. Un movimiento nacional y popular como el país espera no se hace sólo con mujeres o sólo con hombres.

2. Cuando yo era muy joven comencé a luchar por mis derechos casi al mismo tiempo que por mis ideales políticos, y jamás se me ocurrió pensar que eran dos luchas antagónicas. En realidad, como no creo en las soluciones individualistas, tampoco creo en soluciones de sectores cerrados por barreras biológicas.

3. No concibo la pareja sin compartir los ideales políticos que son, en definitiva, una decisión de estilo de vida y una proyección de futuro. Y no hablo de partido político porque eso, a veces, es cuestión de matices, sino un mínimo de afinidad ideológica.

MABEL MENA, militante de la Juventud Peronista.

1. La mujer argentina, como integrante de un pueblo explotado por las oligarquías nativas aliadas al imperialismo no puede quedar excluida del proceso de liberación nacional que ha comenzado hace más de un siglo. Esta lucha por la liberación, en un país dependiente como el nuestro, se expresa a través de un Movimiento Nacional de Liberacion —que es el peronismo— y se lleva a cabo para lograr la construcción de una Patria Justa, Libre y Soberana: la Patria Socialista.

2. Tomando las palabras del general Perón, no puede haber un hombre libre en una Nación que no lo sea", creo que queda explicado lo absurdo del feminismo. No se puede anteponer la liberación de la mujer a la *liberación* de la patria, ya que esta opresión que ella sufre es sólo una consecuencia más del régimen de explotación que vive el pueblo todo. La mujer tiene las mismas posibilidades de militancia que el hombre y necesita de la misma conciencia revolucionaria que éste para luchar.

3. Creo que la pareja debe tener afinidades mínimas para poder ser tal. Por lo tanto, no puede existir entre relación y convivencia un militante y otro que no lo sea, porque aquél, juzgando con su moral revolucionaria, llega a despreciar al compañero que no se juega.

MARIA JULIA ALSOGARAY, ingeniera industrial, militante de la Nueva Fuerza.

1. La Argentina vive un proceso político cuya decisiva importancia se hace cada día más evidente a todos los ciudadanos, sean hombres o mujeres. Para gran parte del electorado femenino ésta será la primera oportunidad de expresarse a través del acto electoral y esto representa una ventaja. Las cualidades más deseables para los votantes de marzo de 1973 serán, aparte de un sincero interés por los problemas del país, una postura abierta y lúcida, una mentalidad nueva. La relativamente corta experiencia política de la mujer será una ayuda para enfrentar la contienda electoral en esas condiciones.

2. Todo aquel que quiere liberarse como persona debe tener conciencia de la necesidad de mejorar y completarse como individuo. Creo que este concepto general puede aplicarse tanto a hombres como mujeres y que debe ser bastante evidente para aquellos que luchan por la liberación en cualquier grupo particular.

3. La coincidencia en la apreciación de los problemas del mundo que los rodea es una de las condiciones básicas para integrar la pareja. Por eso me resulta imposible imaginar una pareja unida y realizada cuyos integrantes tengan posiciones políticas opuestas.

MABEL MENA

MARIA J. ALSOGARAY

NILDA TENEMBAUM, abogada, militante del Encuentro Nacional de los Argentinos (ENA).

1. Se ubica junto al hombre, planteando con vigor sus exigencias progresistas. Se resiste a ser considerada como fuerza moderadora al servicio de un sistema que agoniza. Su repudio a la política económica antipopular y antinacional, a la legislación represiva, su creciente participación en las movilizaciones populares, denota que va tomando conciencia de su fuerza y su integración activa puede ser un factor determinante en la solución de los problemas nacionales.

2. Considero que la defensa de los derechos de la mujer debe ser parte integrante de una gran política nacional independiente, porque luchar por sus reivindicaciones específicas en grupos estrictamente femeninos y dentro de las estructuras vigentes sería absolutamente lírico e inconducente.

3. Coincidimos en una común decisión antiimperialista y antioligárquica; luchamos contra la persecución ideológica y toda legislación represiva; queremos para nuestro país una democracia efectiva, avanzada y profunda. Ambos militamos en el ENA.

NELIDA BAIGORRIA, diputada nacional por el radicalismo, militante luego del MID; posteriormente volvió a la Unión Cívica Radical.

1. La mujer argentina, tanto como el hombre, no abriga dudas acerca del singular momento que vive el país, en el que enfrenta la responsabilidad de una definición histórica. La mujer, sufriendo mucho durante estos últimos 6 años, ha aprendido que el régimen es un anillo de hierro, en cuyo estrecho ámbito jamás tendrán cabida la libertad y la justicia.

2. Considero necesario decir que muchos estandartes que hoy se levantan como liberadores de la mujer, para mí constituyen, en cambio, formas de esclavitud y degradación. No creo en las organizaciones feministas vociferantes, declamatorias y pertinazmente refractarias a toda correlación con el otro sexo sea el camino más idóneo.

3. En el orden familiar, sí. Todos los hombres de mi familia fueron radicales. En el resto de mi mundo de relaciones los hay de diversas ideas, pero ni indiferentes ni entreguistas.

MARIA ELENA ODDONE, presidenta del Movimiento de Liberación Feminista.

1. Políticamente las mujeres no existimos en nuestro país. No tenemos puestos públicos ni estamos representadas en ninguna posición de poder. Jamás somos consultadas, y las mujeres que están dentro de los partidos no son políticamente fuertes. Nuestra actitud en la actual coyuntura política es de indiferencia y más tarde será de boicot al voto que nos usa y no nos beneficia en nada.

2. No hay contradicción; el feminismo es un movimiento de masas con [illegible] política. Cuando hablamos de [illegible] hablamos en el sentido restringido del "partido político". Luchamos contra la sociedad patriarcal como sistema político basado en la opresión de la mujer. Cuestionamos el sistema económico que nos explota dentro y fuera del hogar, queremos terminar con el autoritarismo masculino que nos cierra el camino a la conducción política, al Ejército, a la ciencia y a la técnica. Nuestra lucha es política porque es revolucionaria.

3. Me llama la atención que nunca se le pregunte a un dirigente político qué piensa su mujer de sus ideas. ¿Por qué me lo pregunta a mí? ◆

MARIA ELENA ODDONE

NELIDA BAIGORRIA

BLACK & WHITE

SCOTCH WHISKY

IMPORTADO Y DISTRIBUIDO POR
GUILLERMO PADILLA S.A.

Archivo Histórico de Revistas Argentinas

CONES - CGT

Las dudas del tercer tiempo

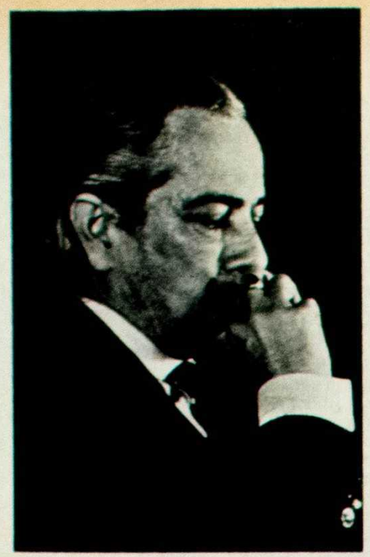
"También en esto estamos jugando tiempo suplementario", se le oyó decir, la semana pasada, a un líder cegetista. Fue después que José Ignacio Rucci neutralizara los esfuerzos de Julio Oyhanarte para que la cúpula gremial concurriera a su despacho a discutir los términos del ingreso de la CGT al Consejo Económico y Social (CONES). En realidad, y en atención a la imagen futbolística, el tercer tiempo comenzó inmediatamente luego del discurso presidencial en el Colegio Militar. El fervor antiperonista de Alejandro Lanusse despertó las iras de Rucci, quien, según las infidencias, arrinconó los impulsos del participacionismo y de Rogelio Coria, los más interesados en integrar el órgano consultivo obrero-empresarial que orienta el jurista Julio Oyhanarte.

La respuesta cegetista a la invitación del titular del CONES no dejó, sin embargo, entrever las tensiones internas de los caudillos sindicales. Es que, por obra de la mágica casualidad, la CGT descubrió que ese mismo día estaría muy ocupada en discutir con el ministro de Trabajo, Rubens San Sebastián, problemas mucho más urgentes e importantes para los trabajadores; entre otros, el posible aumento de los salarios. El pretexto entonces pasó por válido y la formal invitación se extravió entre los papeles archivados de la central obrera.

Otras interpretaciones, sin embargo, indican que habría más que una simple casualidad en la superposición de ambos convites oficiales. Forzar en estos momentos una decisión de la CGT respecto al CONES podría significar la ruptura de las negociaciones. La cúspide sindical, bastante mal parada luego de las sanciones impuestas la segunda semana de julio, juega ahora a un delicado equilibrio con el gobierno, tirando o aflojando la cuerda según convenga en el momento. Por contrapartida, el Ejecutivo central sabe que el golpe ha sido demasiado fuerte y es necesario dar tiempo a Rucci para que recupere el aliento.

OTRA VUELTA DE TUERCA. El discurso del general Lanusse en el Colegio Militar modificó, de hecho, las posiciones de ambos contendores. La CGT decidió enfriar algunos puntos del idilio, mientras que Oyhanarte, por su lado, sintió que brisas vivificadoras se colaban en su escritorio del ex Concejo Deliberante. Allí, ante la acristalada superficie del escritorio estilo Imperio que utilizara Eva Perón, el titular del CONES encontró nuevas fuerzas para proseguir la fatigosa negociación. Una entrevista mantenida con el presidente, el viernes 28, también contribuyó a insuflarle nuevos ánimos.

Según fuentes cercanas a Oyhanarte, el jurista prevé que una vez cumplidas las etapas mayores de las negociaciones de la CGT con el gobierno y en las que se incluyen los pedidos de la central obrera a San Sebastián, los caciques gremiales ganados para la causa del organismo obrero-empresario presionarán sobre Rucci para tomar una decisión satisfactoria. Si esto sucede según lo previsto, ya en el mes de setiembre la asamblea constitutiva del CONES podría reunirse para oír la opinión de los distintos sectores. Luego, el Consejo designaría las comisiones planificadoras del reglamento interno y el presupuesto. A mediados de octubre los debates concluirían en la ejecución de algunos proyectos legales.



JULIO OYHANARTE
Meditaciones sobre lo que vendrá

Este programa de Oyhanarte olvida algunos imponderables que puedan surgir en el camino y dar por tierra con el organismo que con paciencia artesanal intenta construir. Uno de ellos es la respuesta del gobierno a las exigencias apuntadas por la CGT en la entrevista del miércoles 2 y que de no ser cumplidas podrían endurecer a los cegetistas hasta niveles superiores a los de una simple negociación para su ingreso a un consejo consultivo. El otro escollo de importancia es la negativa de Rucci a integrar el CONES porque, según sus propias declaraciones, "es un organismo cuya misión es tratar y asesorar al gobierno sobre determinadas medidas coyunturales. Pero ocurre que todas esas medidas, en el supuesto de que el gobierno las haga suyas, deberán someterse al actual sistema económico, es decir a una estructura liberal y dependiente, producto de todos nuestros problemas sociales".

Esta postura de Rucci difícilmente sea modificada por el momento, sobre todo ante la inminencia del viaje del caudillo a Madrid para una nueva reunión cumbre con Perón. A su vuelta, las posiciones pueden variar notablemente de acuerdo con la estrategia que el líder justicialista decida trazar para la central obrera. ◆

RIO NEGRO

Los plazos para Requeijo

El plazo impuesto por el presidente Lanusse para la renuncia de los actuales funcionarios que aspiren a puestos electivos en la futura contienda electoral tiene bastante preocupados a los habitantes de la provincia de Río Negro y en especial a los del Alto Valle. Ese día, o tal vez algunas jornadas antes, se revelará la incógnita que provocó estallidos populares en General Roca: si el actual gobernador de la provincia, general en retiro Roberto Vicente Requeijo, decide o no resignar su cargo para postularse en los comicios, con el apoyo del flamante Partido Provincial Rionegrino.

A medida que la fecha clave se acerca, las expectativas y los pronósticos aumentan. El próximo lunes 7 de agosto, Requeijo inaugurará el canal Pomaná-San Antonio Oeste, obra que beneficiará a la zona costera de Río Negro.

Requeijo aprovecharía la visita que tiene programada el general Lanusse a esta provincia para realizar la ceremonia y organizar un acto multitudinario de apoyo a su labor ejecutiva. De hecho, algunas infidencias aseguran que durante las entrevistas que mantuvo el mandatario provincial con el presidente, en la vecina Bariloche, se habrían estipulado los compromisos que Requeijo debía cumplir antes de retirarse de sus funciones para presentar su candidatura a la gobernación. Entre ellos, se asegura, estaría la inauguración del canal, la colocación de la piedra básica del puerto de San Antonio, la visita a General Roca en compañía de todo su gabinete y la solución del conflicto con los empleados públicos, actualmente en huelga.

Estas dos últimas condiciones serán, seguramente, los tragos más amargos que tendrá que salvar Requeijo. El viernes 28, los agentes de la administración provincial iniciaron un plan de lucha que alcanzó su punto más alto el jueves pasado, con un paro activo.

No menos difícil es la situación del Partido Provincial Rionegrino, donde luego del "rocazo" se han multiplicado las deserciones y las disidencias. Hasta los peronistas, acusados de contribuir a la candidatura del gobernador, parecen haber sentido el golpe: un memorándum interno y confidencial que circula por las unidades básicas aclara la posición del partido frente a la asonada de General Roca.

Además, Requeijo deberá superar un difícil escollo constitucional: el artículo 100 de la Carta Magna de Río Negro prescribe que para que un militar pueda sentarse en el sillón de la gobernación es imprescindible que haya cumplido cinco años de retiro efectivo. Como Requeijo apenas ha cumplido tres, la única forma viable sería que renunciara a su generalato. Tal vez una decisión que el gobernador no adoptará hasta no estar seguro de su triunfo. ◆

ENTRONIZACIONES

El Acuerdo y el mármol

Mientras Alejandro Lanusse arengaba en el Colegio Militar de la Nación, el 27 de julio, algún funcionario de la Casa Rosada habrá pensado, sin duda, el lugar que ocuparían, el martes 1º, los bustos de los ex presidentes Juan Domingo Perón y Arturo Frondizi en el Salón Blanco. Dos presencias militares de las primeras horas argentinas —José de San Martín y Cornelio de Saavedra— vigilan, desde ese día, a veintisiete figuras presidenciales.

Situada muy poco antes que la del general Eduardo Lonardi, en traje de calle y con corbata, la figura de Perón fue modelada por el escultor Francisco Reyes. Con frac y banda —último que asumió la magistratura con galas civiles—, el busto de Arturo Frondizi fue instalado muy cerca del que representa a Pedro Eugenio Aramburu; es obra de José Fioravanti.

Dentro de escasos meses una nueva figura presidencial, ya presente en el Salón Blanco, formará parte del habitual paisaje porteño; el presidente radical Hipólito Yrigoyen ocupará la esquina de Córdoba y Talcahuano. La añosa arboleda de la plaza Lavalle servirá de marco al democrático líder. Pero la historia de este monumento es larga.

El 6 de septiembre de 1946 —quizás como irónica celebración del decimosexto aniversario de la gesta revolucionaria de José Félix Uriburu— la Cámara de Diputados de la Nación sancionó la ley que ordena conmemorar plásticamente a Yrigoyen.

El mismo texto legal cambió por su nombre los de la calle de la Victoria y la antigua estación Barracas del Ferrocarril Sud. Votó, además, un millón de pesos para que una comisión presidida por el ministro de Justicia encargara a "artistas argentinos y extranjeros residentes en el país" la confección de la estatua.

Sin embargo, la obra que se instalará proviene de una donación; Amelia de Ferrari cedió a la Municipalidad de Buenos Aires la escultura de Yrigoyen hecha por su marido, Pedro Ferrari. De esta manera, tocaría al actual intendente municipal, Saturnino Montero Ruiz, dar el paso final para cubrir una ausencia que el tiempo ha vuelto notoria. ◆

Frondizi-Perón: retorno al hogar

OFF THE RECORD

PATRULLERO. Los observadores políticos limeños y el mundo diplomático observan, entre sorprendidos y risueños, la nueva modalidad que dispone el embajador argentino en Lima, general de división (RE) Juan Carlos de Marchi. El militar, por largos años encargado durante la administración de Juan Carlos Onganía de la intervención a la empresa estatal de ferrocarriles, posee un poderoso automóvil al que resolvió pintar de celeste y blanco. No contento con la estridencia, el embajador, acicateado por recuerdos familiares, solicitó al gobierno del presidente Juan Velasco Alvarado la concesión de un favor. Se trataba de una patente para su unidad con la numeración de la locomotora que por largos años condujera su padre, un veterano maquinista de las empresas británicas. Como no pudo obtener la satisfacción de ese deseo —razones burocráticas impedían otorgar la placa—, el embajador hizo fabricar una por su cuenta para cumplir con la evocación familiar. Como compensación, quizá, instaló un poderoso aparato de radio que le permite comunicarse con la Embajada mientras pasea con su vehículo por las calles limeñas.

ACTO. El próximo viernes 25, jornada en la que vencen los plazos otorgados por el gobierno para la autoproscripción de sus integrantes y la del retorno de Juan Perón para poder ser candidato a la presidencia, el Encuentro Nacional de los Argentinos realizará una concentración en el Luna Park. Como desde varios meses atrás el ENA no salía a la calle, dejando la movilización pública en manos peronistas, el acto se estima como un desafío emulatorio a la capacidad de convocatoria del peronismo. Por otra parte, el ENA comenzará a partir de esa fecha a intensificar su presión sobre el ala izquierda del peronismo a la que supone en crecientes conflictos con los sectores burocráticos.

RESPALDO. Las organizaciones CENAP (Corriente Estudiantil Nacional y Popular), CEP (Comandos Estudiantiles Peronistas), FANDEP (Federación de Agrupaciones Nacionales de Estudiantes Peronistas), GUP (Grupos Universitarios Peronistas) y MAS (Movimiento de Acción Secundaria), han recibido carta de Madrid. La misiva de Juan Perón responde a la enviada conjuntamente por aquellas agrupaciones estudiantiles universitarias y secundarias peronistas. Perón les hace llegar su "encomio más sincero por la labor que desarrollan y por la forma inteligente con que la realizan". El exiliado, añade: "Estamos en la tarea de hacerlos mostrar (a los militares) en sus verdaderos designios, que no pueden ser otros que un continuismo suicida, que ha de llevar a la República a una frustración más, de las que ya nos tiene acostumbrados". Perón también aprueba los métodos que emplean los nucleamientos para "la ejecución de la Guerra Revolucionaria en la que estamos empeñados". Ambas cartas fueron trasportadas por Rodolfo Galimberti, un correo obvio, pues esta corriente universitaria responde a la línea del Consejo Provisorio de la Juventud y compite con el FEN, expresión universitaria de la Mesa del Trasvasamiento, orientada por Alejandro Alvarez y Roberto Grabois.

EMBARGOS. Las Ligas Agrarias Chaqueñas han denunciado que "las promesas presidenciales no se cumplen". La embestida emitida hace 15 días machaca sobre los constantes embargos de herramientas de agricultores que se produjeron luego de la visita de Alejandro Lanusse al Chaco y su público diálogo con las asociaciones campesinas. Cuando las Ligas reclamaron la sanción de una legislación especial, de acuerdo a lo pactado con el Poder Ejecutivo, el general Alberto Pannullo —secretario general de la Presidencia— replicó a las Ligas acotando que, para el punto, "no era necesaria una legislación especial para esa provincia, toda vez que el Código Procesal, Civil y Comercial del Chaco contempla ese aspecto en su artículo 219, inciso 1º". Pese a la recordación jurídica, las Ligas denuncian: "**Estamos viendo todos los días que los jueces siguen ordenando embargos y se siguen confiscando los instrumentos de trabajo de los agricultores**". Las organizaciones campesinas chaqueñas prometen seguir "denunciando las demás promesas de Lanusse que todavía permanecen incumplidas". ◆

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

El misterio de los teléfonos

Sucedió lo que todos los días ocurre en el país. Una empresa solicita rebaja a los proveedores que la surten. Basta completar los datos de esta genérica transacción para convertirla en un problema de "interés nacional" e introducir el estado deliberativo general. La Empresa Nacional de Telecomunicaciones (Entel) comunicó a las proveedoras *Siemens Aktiengesellschaft*, de Munich, a su filial local Siemens Argentina y a la Compañía *Standard Electric Argentina*, que la renegociación de los contratos firmados el 17 de marzo de 1969 debía hacerse sobre la base de un nuevo estudio de costos pergeñado por la empresa telefónica estatal: a partir de ese estudio Entel solicita una rebaja del 50 por ciento de los precios de los materiales suministrados por Standard y otra del 40 por ciento sobre los precios totales de las líneas que instala Siemens. Las tratativas se iniciaron veinte días atrás cuando se integraron —por separado— a las reuniones de la Comisión 387 (que en la práctica estudia la renegociación de los contratos) los representantes de las empresas multinacionales.

Poco se conocía, hasta la semana anterior, sobre las negociaciones. Tres meses atrás trascendió en fuentes áulicas de la empresa estatal que se elaboraba un proyecto de costos para discutir con los proveedores; entonces, se pronosticaron novedades de importancia, con el hermetismo natural. La suma global de los contratos firmados por la intervención de Oscar Dietrich trepa a los 200 millones de dólares, monto que puede incrementarse, ya que el contrato, vigente entre 1969 y fines de 1974, sufrió ciertas modificaciones en la provisión de equipos que encarecerían el valor inicial.

A las 16 y 30 horas del jueves 20 de julio se efectuó la primera reunión entre los representantes oficiales y la empresa Siemens. Cuentan que un aire helado, acaso el más fuerte de la temporada invernal, invadió el ambiente de las deliberaciones cuando se efectivizó la solicitud de rebaja en los precios; la sorpresa fue idéntica para las dos empresas multinacionales. "Las empresas proveedoras se mostraron interesadas en la continuación de las tratativas a pesar de la sorpresa que, se supone, les habrá causado la decisión de Entel", confió Juan Mario Duhalde, presidente de la Comisión que lleva adelante las negociaciones. Acaso el equilibrio mostrado hasta ahora se debe al estado público de los requerimientos oficiales. El martes 1º de agosto, la administración de Entel decidió terminar con la rueda de negociaciones *bajo cuerda* —"lo que significaba sembrar desconfianza en un terreno en el que no podemos ganar", según declaran los funcionarios— lanzando toda la masa informativa a la opinión pública, una forma de adelantarse a las presuntas presiones, habituales en estos casos. El gambito logró los primeros resultados: el lunes pasado, el vicepresidente de Siemens gestionó una entrevista con Horacio Sidders, titular de la empresa telefónica estatal; éste aceptó a condición de que fuera el presidente de la proveedora el que llegara ante el despacho oficial. Un dato esencial: el presidente de Siemens reside en Alemania. En los próximos días se sabrá si los planteos de Entel constituyen cuestiones importantes o meramente secundarias. Por lo pronto, no se descarta el arribo de los representantes alemanes.

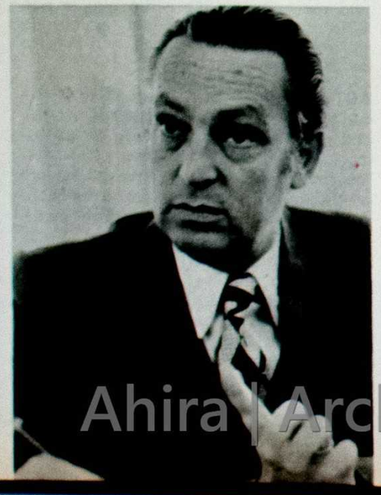
UN PASO TACTICO. Las autoridades de la empresa estatal han aplicado las reglas comerciales tradicionales: el precio no convence, piden rebaja. Pero existen varias razones para pensar que el planteo de renegociación, con la propuesta de bajar los precios de ambas filiales extranjeras, tiene en cuenta los siguientes factores: Entel adelantó "involuntariamente" (por errores de facturación, se aclara) 24 millones de marcos alemanes a Siemens y unos 10 millones de dólares a Standard; la empresa americana provee materiales que no estaban contemplados en el contrato original; Siemens, a su vez, surte de equipos ESK (electromecánicos) lo que es cuestionado legalmente; las provisiones futuras de las dos empresas no tienen aún precios; todos estos aspectos colocan a las empresas extranjeras en una coyuntura particularmente difícil.

Las alternativas son escasas. Siemens y Standard no pueden rechazar de plano la propuesta de Entel pero tampoco están en condiciones de aceptarla. Lo probable: que se logre un acuerdo de partes sobre la base de una rebaja que sería menor a la solicitada por Entel. Ciertos observadores auguran un arreglo que decida una disminución del 20 por ciento en los precios de cada una de las empresas. De todos modos la negociación será, al principio, fatigosa pues se trata de sumas voluminosas; no debe descartarse el juego de presiones políticas aunque hasta ahora arrojó resultados contradictorios. En una nota editorial de los últimos días el matutino *La Prensa* ataca el momento en que se firmaron los convenios, en una visible andanada contra la intervención de Oscar Dietrich.

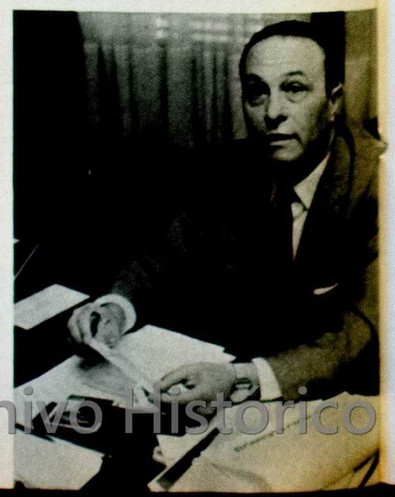
Entel no agotó, hasta ahora, sus fuerzas. Simplemente se limitó a exigir aquello a que tiene derecho; por ejemplo, las sumas de 24 millones de marcos a Siemens y la deuda de 10 millones de dólares de Standard. Funcionarios oficiales confían en que estos métodos pueden alcanzar para diseñar una salida honorable para el Estado y las empresas proveedoras.

La administración estatal limitó las gestiones a un típico convenio mercantil. Otras áreas oficiales, no obstante, han atribuido a Entel una postura "nacionalista" que ensambla en la política populista del elenco gubernativo. Empero, los funcionarios telefónicos se encargan a diario de desmentir esos afanes políticos. Acaso porque la negociación —que busca una solución equilibrada— todavía integra la línea de los convenios de 1969. Aunque, se desea, a precios más moderados. ◆

El perfeccionamiento
HORACIO SIDDERS



La administración culpable
OSCAR DIETRICH



"Defender la industria nacional"
JUAN MARIO DUHALDE

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

Sidders: "Entel no es un partido político"

Una figura se eleva por encima de la administración de Entel en la cuestión de los contratos con Siemens y Standard. Se trata del coronel Horacio Sidders (50 años, casado, 5 hijos), administrador general de la Empresa Nacional de Telecomunicaciones desde hace un año y medio. Panorama *mantuvo con Sidders el siguiente diálogo durante la tarde del lunes 7:*

Panorama. —*¿Por qué solicita Entel la renegociación de los contratos firmados entre la empresa y las proveedoras Siemens y Standard Electric en 1969?*

Horacio Sidders. —El contrato firmado con ambas compañías preveía la renegociación de dos aspectos importantes: la fórmula de variabilidad y la influencia de la mano de obra en la instalación. El primer ítem implica ir adecuando los contratos a las modificaciones o progresos alcanzados por la técnica en el lapso trascurrido desde que fueron suscriptos. Respecto a la mano de obra consideramos que el precio de instalación no deberá ser aplicado como porcentual del precio de los materiales sino utilizando el valor hombre-hora y otro sistema que se pueda convenir. A pesar de que el acuerdo firmado en 1969 preveía estas posibles renegociaciones nosotros entendemos que ésta debe ser global porque las condiciones que podían ser válidas entonces hoy ya no lo son.

—Hay quienes ya auguran la posible anulación de los contratos. ¿Es eso cierto? Y de la nacionalización, ¿qué hay?

—Mire, esta empresa no es un partido político. Las connotaciones políticas que se puedan encontrar en el problema planteado son ajenas a nuestro accionar. Nuestro método de razonamiento es estrictamente empresarial: solicitamos una rebaja en los precios de ambas empresas porque estimamos que ellas pueden hacerlo en virtud del estudio de costos que hemos elaborado; ello significaría para la empresa telefónica estatal una economía mensual de mil millones de pesos moneda nacional. Un ejemplo de esto puede encontrarse en la actitud de las empresas proveedoras. Hace treinta días Entel comunicó a Siemens y Standard la propuesta de renegociar sobre la base de una nueva evaluación de costos firmada el citado día, en principio, nuestra intención de perfeccionar los contratos vigentes. Creemos que se trata de una importante pero sencilla negociación: si Siemens y Standard no están de acuerdo con nuestro planteo deben, entonces, dar los elementos de juicio sobre los costos que elevamos hace un mes. Le recuerdo que el artículo 3 del contrato firmado en 1969 establece claramente la obligación de rediscutir costos; no se trata de una invención nuestra.

—¿Cuál puede ser el curso futuro de la negociación?

—Entel abrió sus cartas. Las proveedoras están estudiando los planteos que la comisión técnica elevó hace un mes. Luego, seguramente en estos días, habrá una nueva reunión de partes para confrontar posiciones. Estimamos que puede haber una transacción equilibrada dando a esta renegociación el verdadero carácter que presenta: una negociación de tipo comercial, en la que Entel trata de lograr las condiciones indispensables para su funcionamiento eficiente.

—Existen algunas objeciones de Entel a la provisión de ciertos equipos que no estaban contemplados en el contrato original. ¿Cuáles son?

—Efectivamente. La administración de la empresa ha planteado que el convenio complementario por el cual se decidió la instalación de la técnica llamada ESK (conmutadores electromecánicos) es legalmente cuestionable. Creemos que no existe experiencia internacional para estos equipos que, por otra parte, no son aplicados en su lugar de origen: Alemania. De acuerdo a nuestras informaciones el sistema que tendrá preeminencia en un futuro no lejano será de cuarta generación, es decir, centrales de conmutación enteramente electrónicas. La adopción de ESK (tercera generación) sería un error, creemos, pues alentaría la rápida obsolescencia de equipos que son de por sí muy caros. Lógicamente esto aumentaría nuestra dependencia de las importaciones alejando cada vez más la posibilidad de incrementar la fabricación de equipos en el país.

—Su administración ha centrado el planteo en la renegociación, pero ¿qué opinión le merece la firma de los contratos en 1969?

—Le quiero aclarar que me abstengo, como lo hice en reiteradas ocasiones, de abrir juicio sobre otras administraciones en Entel. Sin embargo, creemos que los puntos del contrato permiten —y se conjugan— con la política de renegociación que nosotros solicitamos a las proveedoras. En diversos artículos de la ley 18.166 se introducen instrumentos de control de la evolución del cumplimiento de los convenios. Por lo tanto, debo decirle que estamos de acuerdo con muchos puntos del mismo. Lo que señalamos en este momento es que determinadas condiciones —que pudieron regir en el instante de la firma— ya no nos favorecen ahora. Pues entonces, hay que cambiarlas. El criterio, como se puede apreciar, es flexible y estrictamente empresarial. ◆

NEGOCIOS Y FINANZAS

INDICE ROBERTS DE COTIZACION BURSATIL (JULIO-AGOSTO)

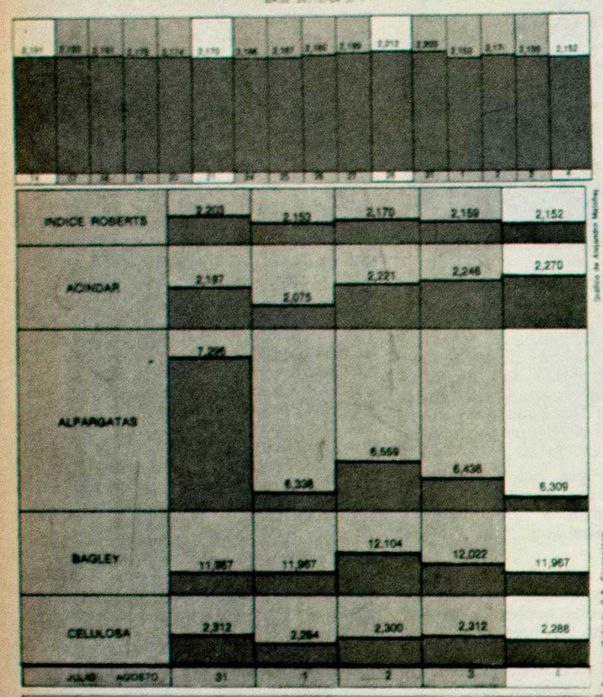


Gráfico de Alejandro Mackay

Fuente: Roberts S.A. Financiera

BONOS OBRAS PUBLICAS

	Cotización Neta (7-8-72)	Rendimiento Básico 20 %	Próximo p/sorteo-fecha	Rescate	Ultimo rescate Fecha
3ª SERIE	0,9550	20,94	15-3-73		15-3-75
4ª SERIE	0,9550	20,94	15-9-72		15-9-73
5ª SERIE	0,9366	21,37	1-8-73		1-8-74
6ª SERIE	0,9163	21,82	15-11-72		15-11-74
7ª SERIE	0,9358	21,37	29-12-72		29-6-74
8ª SERIE	0,9210	21,71	15-3-73		15-3-75
9ª SERIE	0,9629	20,77	15-7-73		15-7-75

OTROS TITULOS PUBLICOS

		Cotizac. (7-8-72)	Próximo pago de intereses	Próxima amortización	Ultima amortización	Próximo rescate
Bonos Nacionales para Inversión y Desarrollo 8 %	(1)	1,70	8-10-72	8-10-72	8-10-78	
Empréstito 9 de Julio 7 % - 1962	(2)	13,10	15-8-72	15-8-72	15-8-72	
Bonos YPF - 1ª serie	(3)	55,—	1-1-73			20 % 1-1974
Bonos YPF - 2ª serie	(3)	61,—	1-2-73			20 % 1-9-74

(1) La renta y amortización se abonan semestralmente. Se ajustan conforme al tipo promedio del dólar vigente durante los primeros cinco días hábiles de los quince hábiles anteriores a cada vencimiento con respecto al tipo de cambio vigente a la fecha de emisión del empréstito.

(2) Se sortea trimestralmente. Valor nominal ajustado en cada vencimiento según el promedio resultante de la cotización del dólar y del oro en el semestre anterior a cada servicio, en relación al registrado durante el período básico de suscripción.

(3) El valor nominal se ajusta en la proporción en que el promedio de salarios días-hombre pagado por YPF en el año calendario inmediato anterior al de la fecha de rescate de cada cuota exceda al del año 1957.

BOLSA: Lejos están de mitigarse las reacciones provocadas por la Resolución General Nº 1477 (R), de la Dirección General Impositiva. Esta disposición fijó un sistema de precios máximos para los cupones correspondientes a las nuevas emisiones de acciones. En los fundamentos, la DGI señaló que su intención era corregir la evidente desproporción entre la cotización de esos cupones y la de esas mismas acciones en circulación. El organismo oficial entendió que así protegía los fondos de los contribuyentes que se habían acogido al régimen de adquisición de acciones para evitar el pago del impuesto a los réditos.

Hacia fines de la semana pasada, la Bolsa de Comercio interpuso un recurso jerárquico ante el presidente de la Nación contra la resolución mencionada. La apelación de las autoridades bursátiles sostiene que la disposición excede las facultades de la DGI, que significa una negación de las leyes de oferta y demanda y que implica una reducción de los fondos de la ley 19.061 para la compra de acciones en suscripción.

El recurso interpuesto por la Bolsa, apoyada por el Mercado de Valores, es coherente con su posición inicial en relación a los fondos de franquicia creados por la ley 19,061: autorizar la aplicación de esos fondos para compra indistinta de nuevas suscripciones y de acciones en circulación, lo que evitaría la distorsión de precios de los cupones de los valores recién emitidos. Obviamente, las autoridades gubernamentales quieren evitar que ese dinero sustraído a la recaudación impositiva no entre en el juego general de la especulación bursátil, permitiendo en cambio la formación de nuevos capitales.

DOLAR: La cotización de la divisa norteamericana sigue sin cambios: 9,95 pesos vendedor en el mercado oficial y 11,40 pesos en el mercado paralelo. La plaza se encuentra encalmada, y quizás hayan contribuido a ello las noticias sobre el superávit de 15 millones de dólares en el comercio exterior, además del saldo comprador de las operaciones del Banco Central en los últimos quince días. De cualquier manera, las negociaciones de los préstamos financieros con la banca norteamericana y europea entraron en un cono de sombra, así como los créditos del BID y del Banco Mundial.

OPERACIONES DOCUMENTADAS A PLAZO FIJO
(7-8-72)

Porcentual por año desde $ 1.000

60 días plazo fijo	24 %
90 días plazo fijo	25 %
180 días plazo fijo	28 %
360 días plazo fijo	30 %
540 días plazo fijo	31 %

TASAS DE EURODIVISAS

DOLARES (4-8-72)

CALL	4 5/8 — 5 1/8
1 MES	5 1/16 — 5 7/16
2 MESES	5 1/16 — 5 7/16
3 MESES	5 1/16 — 5 7/16
6 MESES	5 11/16 — 6 1/16
12 MESES	5 15/16 — 6 1/4

MARCOS (4-8-72)

CALL	— —
1 MES	1/8 - 1/2
2 MESES	1/4 - 5/8
3 MESES	9/16 - 15/16
6 MESES	1 3/8 - 1 3/4
12 MESES	2 5/8 - 3

FRANCOS SUIZOS (4-8-72)

CALL	— —
1 MES	1/8 - 1/2
2 MESES	1/8 - 1/2
3 MESES	3/4 - 1 1/8
6 MESES	2 - 2 5/8
12 MESES	2 15/16 - 3 5/16

FLORINES (4-8-72)

CALL	— —
1 MES	0 - 1/2
2 MESES	0 - 1/2
3 MESES	1/2 - 1 1/8
6 MESES	1 5/8 - 2 1/8
12 MESES	3 - 3 1/2

BONOS EXTERNOS
PORCENTAJES (7-8-72)

PRECIO COMPRADOR

1ª Serie	3ª Serie	4ª Serie
88,75	87,25	95,25

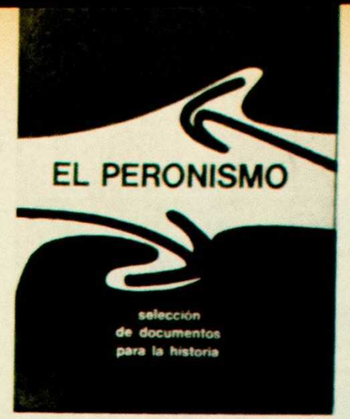
PRECIO VENDEDOR

1ª Serie	3ª Serie	4ª Serie
89,25	87,75	95,75

NEGOCIACION DE ACEPTACIONES
(7-8-72)

% anual adelantado a:

	180 días
COMPRA	25,50
VENTA	23,25



LECTURAS DE ECONOMIA Y POLITICA

El peronismo. *Selección de Documentos para la Historia. Por Milciades Peña. Ediciones Fichas. Buenos Aires, 1972. 167 páginas.*

Los editores han dado en el blanco. "La intención —dicen— de Peña, al seleccionar estos documentos, fue de desmitificar al peronismo"; el autor, fallecido en 1965, apeló, para estudiar al peronismo, a los recursos del marxismo: en esta ocasión sólo documenta un fenómeno que definió en otros escritos, publicados por los mismos editores.

En los últimos años han aparecido diversos trabajos del destacado investigador muerto. Su pluma tal vez fue una excepción en el campo del marxismo argentino por el rigor teórico de sus trabajos y el estilo personal de sus observaciones. Peña no escribió libros pero diseñó largos artículos sobre la historia del pueblo argentino. Los editores fueron publicando en cinco tomos estos escritos aún sin forma final. Los citados textos se agrupan en: *Antes de Mayo* (1500-1810); *El paraíso terrateniente* (1810-1850); *La era de Mitre* (1850-1870); *De Mitre a Roca* (1870-1885).

El valor de la selección de documentos reside en que Peña eligió los temas sobre los que se explayó Juan Domingo Perón; son, por cierto, los que sobresalen dentro de la política y economía del peronismo. Los más interesantes ítem son: Perón y la economía argentina; el peronismo y la lucha de clases; la política internacional peronista; el bonapartismo [illegible]

Milcíades Peña escogió para caracterizar la fuerte personalidad contradictoria de Eva Perón un texto poco conocido: un examen de Carlos Marx. Nadie puede acusar, por cierto, a Peña de haber sido antiperonista; al contrario, desde una postura "marxista" él militó dentro del movimiento peronista y luchó en su puesto de combate contra la Revolución Libertadora. Sin embargo, pensaba que el peronismo no podía convertirse en el arma de lucha de los trabajadores porque representaba intereses de clase contrapuestos. Peña entró en el peronismo porque según su opinión "había que estar junto a los trabajadores".

Los textos recopilados tienen una virtud que a menudo es imprescindible: hace hablar al propio Perón de las políticas que se aplicaron en su gobierno. El petróleo, los pactos interamericanos, los planes quinquenales, las relaciones entre la Argentina y los Estados Unidos, la industrialización, el campo, son algunos de los temas que Peña seleccionó de los discursos de Perón. Su edición cubre una franja informativa para aquellas generaciones que no vivieron al peronismo y que alternativamente apoyan y critican el carácter de él. ◆

Iniciación a la economía de España. *Por Michel Drain. Ediciones Ariel. España 1972. 250 páginas. (Distribuye: Formentor.)*

Pocos son los elementos [illegible] existencia de una clase

ensayo sobre la economía española. Se incluyen datos y series estadísticas pero el enfoque general del desarrollo económico español es pobre. El capítulo dedicado a las inversiones extranjeras —que constituyen el punto acaso más importante del panorama español— presenta un tratamiento simple y a veces superficial. "Durante veinte años, los capitales extranjeros desertaron de España", afirma el autor. Sin embargo, textos como *Campos de Nijar* y *La economía andaluza* prueban que las industrias españolas están hoy en manos del Opus Dei y del capital financiero extranjero, principalmente norteamericano. Todo el crecimiento industrial de las últimas tres décadas no parece haber transformado a España en un país avanzado. Por el contrario, ha perpetuado algunos rasgos del histórico atraso capitalista español. ◆

Esclavitud y Capitalismo. *Por Eugene Genovese. Ediciones Ariel. España 1972. 179 págs. (Distribuye Formentor).*

Eugene Genovese, profesor de la Universidad de Rochester y especialista en la historia de la esclavitud, pretende con este libro ampliar el análisis realizado en su libro *The Political Economy of Slavery* (Editorial Península, Barcelona, 1970), donde presentaba su punto de vista sobre la sociedad esclavista del Sur. Sus detractores criticaron su tesis de propietarios de esclavos y la dificultad de equiparar ese régimen con los esclavistas del Nuevo Mundo. La crítica fue aceptada por el autor y el nuevo libro pretende rebatirlas desde un punto de vista más amplio.

"El libro intenta ofrecer un marco dentro del cual es posible estudiar la experiencia esclavista del Nuevo Mundo de una forma comparada y ligada a la historia de la Europa Occidental y de Africa", señala el autor. Pretende asimismo, "sustituir los puntos de vista corrientes —que forman las cuestiones raciales como punto de partida— por otra concepción cuyo punto de partida es la formación y el desarrollo de las clases sociales. En este sentido su propósito es doble: proseguir el debate de la historia comparada del esclavismo y defender la superioridad de la interpretación marxista de la historia".

Después de muchos estudios Genovese llegó a la conclusión de que el carácter histórico de la clase dominante del Sur no puede comprenderse al margen de sus relaciones con los esclavos y los blancos no propietarios de esclavos. "Que estas otras clases —dice— tampoco pueden comprenderse al margen de toda consideración del sentido, valor y mecanismos de la hegemonía de aquella clase dominante y que ninguna de estas clases puede ser rectamente entendida sin una apreciación de la singularidad y particularidad de todas y cada una de ellas". ◆

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

EMPRESAS

Bancos: La consigna es exportar

Banco de Boston en 1917 y ahora: por Bartolomé Mitre, desde San Martin hasta Florida

Desde las lanas y los cueros hasta los automóviles, la trayectoria exportadora de la Argentina traza una línea que sigue el nervioso ritmo del progreso. En ese lapso de historia, desde 1917 hasta hoy, el Banco de Boston ha sido un participante pleno del acontecer comercial, y sus primeros 55 lo encuentran comprometido con el futuro económico argentino. La certidumbre de que "exportar es crecer" informa la presencia actual del Banco en el fomento de un comercio exterior cuya porción de manufacturas no tradicionales crece constantemente.

Jeffrey Lewis Morby, su primer ejecutivo local, recuerda que uno de sus afanes es eliminar trabas, simplificar trámites, hacer más corto y veloz el tramo que separa al productor argentino del comprador extranjero. Toda una filosofía de negocios respalda esos objetivos: llegar al país para crecer en él, servirlo promoviendo las exportaciones, crear una conciencia exportadora, atraer nuevas inversiones, introducir técnicas de avanzada, vivir en función del porvenir.

El Banco (cuyas primitivas oficinas funcionaban en la intersección de San Martín y Bartolomé Mitre) vino a Buenos Aires para instrumentar el envío a los Estados Unidos de las lanas argentinas. En 1971 formó la compañía Boston Exportadora, que forma parte de la International Factors, empresa fundada por la First National Boston Corporation hace una década con el propósito de intervenir eficazmente en el comercio internacional. La filial argentina es similar a las que funcionan en más de veinticuatro países occidentales, actuando simultáneamente hacia adentro y hacia afuera, para crear aquí las condiciones y en el exterior los mercados para la exportación.

La especialización de Boston Exportadora es un instrumento útil para cualquier tamaño de empresa, especialmente las de dimensiones medianas y pequeñas, a cuyo alcance no se encuentra el planteo de un departamento internacional propio. Sus departamentos especializados abarcan los rubros exportación, importación, asuntos aduaneros, ALALC, seguros, trasportes internacionales (bodegas y fletes), operaciones bancarias, operaciones financieras.

La función de estos departamentos es auxiliar a los exportadores privados en la malla de requerimientos que demanda el comercio exterior, según explica Douglas Henry Baxter, subgerente principal del Banco en el Departato Internacional y presidente de la Boston Exportadora. La falta de una actitud de exportación es perceptible todavía entre los productores, pero donde la carencia de disponibilidad se acentúa es en los mecanismos burocráticos y administrativos que pueden llevar hasta el desaliento al exportador novicio. La Boston Exportadora está preparada para ayudarlo a salvar estos laberintos. Acude, sobre todo, al financiamiento y la promoción de mercados. En el aspecto financiero, la entidad querría sustituir el régimen de cartas de crédito por el de cuenta abierta, que equivaldría a borrar el límite internacional en las transacciones. La promoción de mercados pone al servicio de los industriales una red vasta y eficaz de filiales y agentes ubicados allí donde es más definida la demanda real o potencial de los productos nacionales.

La serie de folletos-catálogos titulados "Argentina Ofrece" informan acerca del rigor que la Exportadora pone en su desempeño. Estas cuidadas ediciones a todo color trasmiten una imagen puntual de la industria argentina. Se editan en cinco idiomas: castellano, inglés, francés, alemán y portugués.

PROMOCION HACIA ADENTRO. Desde hace mucho tiempo, tanto que se tiende a pensar que es cosa del pasado, se viene afirmando que el productor argentino carece de actitud exportadora y que sólo piensa en el mercado externo cuando no logra colocar su mercadería en el país. Esta situación se ha modificado en algo pero es mucho lo que falta por hacer. La gente del Boston lleva a cabo una acción frontal en este terreno. Las jornadas zonales que promueve y coordina la Exportadora tienen como objetivo sensibilizar a los industriales del interior de la república acerca de la oportunidad que ofrece al país el comercio externo. Al par que estimula en ellos esta inquietud les proporciona los medios que les servirán para capitalizarla. Se trata de seminarios en los que se congrega a hombres de empresa, banqueros, exportadores, funcionarios. La primera de esas jornadas se realizó en abril, en Salta, para el Noroeste argentino y reunió a ciento treinta y cinco personas a nivel de conducción. La segunda se realizó en Corrientes en el mes de julio y las próximas tendrán como escenario a Mendoza para la zona cuyana, y a Bahía Blanca para el Sur. Con un criterio pragmático, la empresa pone al alcance de los participantes los conocimientos prácticos que exponen funcionarios del Banco Central, de la Aduana, de la Dirección Impositiva. Ejecutivos del Boston aportan su experiencia internacional y organismos regionales y nacionales apoyan las reuniones; así lo hacen la Cámara Exportadora y la Bolsa de Comercio de Mendoza o el Ministerio de Comercio que auspiciará el ciclo de Bahía Blanca. Las jornadas duran tres días y se hacen rotativamente en distintas plazas del país. Otro carácter tiene la Escuela Argentina de Exportación, que comenzará sus cursos en septiembre de este año en Buenos Aires. La Escuela será dirigida por el especialista Juan Llamazares, ex ministro de Comercio, y contará con dos salas de conferencias, una en Lima 187, y otra en la sala de exposiciones de la Boston Exportadora, Diag. Norte 570.

"Las jornadas son primariamente hechos de información, pero su finalidad práctica fructifica a veces de inmediato como ocurrió en Corrientes, donde dos astilleros solicitaron Cartas de Crédito para la exportación de barcazas", subraya Benito Portela, gerente de Relaciones Públicas y Publicidad del Banco de Boston.

Para la promoción en el exterior funciona en el Banco de Boston una oficina de Turismo. Recientemente se han impreso numerosos folletos que serán distribuidos en agencias turísticas de diversos países para informar acerca de la exportación argentina y de la Boston Exportadora.

20.000 MILLONES DE PESOS. El volumen de exportaciones financiado por el Banco suma 20 millones de dólares anuales. En el último ejercicio, la mitad del monto correspondió a las manufacturas industriales exportadas a Chile en proporción dominante. Se trabaja para activar otros mercados como el de Bolivia, del que llegan solicitudes de distintas mercaderías. El señor Morby señala que la Boston Exportadora procura diversificar el destino de la producción industrial, presentándola en distintas exposiciones. Se llevan a cabo negociaciones para colocar mercancías en Colombia y Ecuador. Aunque no se dispone de un pronóstico acerca de la suma que pueden totalizar en 1972 las exportaciones patrocinadas por el Banco, podrían superar en un cincuenta por ciento a las del período anterior.

Cuando el primer vicepresidente de la casa matriz, F. Abbot Goodhue, llegó hace 55 años para establecer la oficina porteña del Banco de Bostón, venía en busca de lana para los uniformes de los soldados norteamericanos. Medio siglo después, la Exportadora asiste al embarque de material ferroviario, té, medicinas y automóviles. Se ha cumplido un ciclo cuya importancia está expresada por la lista de los productos que exporta hoy la Argentina. El Banco de Boston ha sido un ingrediente activo en el proceso. ◆

ENERGIA

San Rafael se da un dique

El lunes de la semana pasada, en la ciudad mendocina de San Rafael, Agua y Energía Eléctrica abrió las propuestas para la realización de los trabajos de la Presa Compensadora *Los Reyunos*. La obra, de una importancia fundamental para el desarrollo económico del sur de la provincia, regulará el caudal del río Diamante asegurando la irrigación de una vasta zona, y en una segunda etapa contará con una central hidráulica que incrementará en forma considerable el abastecimiento energético de Cuyo. Los sanrafaelinos no dudan, por otra parte, que el complejo será con el tiempo una atracción turística más, con sus lagos artificiales propicios para la pesca y los deportes náuticos.

El acto de apertura, que contó con la presencia del gobernador de Mendoza, doctor Félix Gibbs, y del administrador general de *Agua y Energía*, ingeniero Domingo Pérez Martín, dio lugar a la lectura de tres propuestas: la primera de ellas por un valor neto de 157.797.175 pesos correspondió a la empresa Conevial S. A.-Babic S. A. y se constituyó en la mejor oferta. Las restantes, correspondientes a Entrecanales y Tavora S. A. y Panedile Argentina S. A., fueron de 208.979.126 y 159 millones 914.195 pesos, respectivamente, y las tres empresas acordaron un plazo de treinta y seis meses para la ejecución de la obra. El ingeniero Pérez Martín —que es oriundo de Mendoza— expresó en su discurso el convencimiento de que el Estado, en este caso a través de la empresa Agua y Energía Eléctrica, "no malogra sus esfuerzos cuando los vuelca sobre poblaciones laboriosas, fecundas y de probada fortaleza espiritual". "San Rafael —concluyó— tendrá *Los Reyunos* porque lo merece y porque constituye un ejemplo de tenacidad y pujanza."

Poco después, en una conferencia de prensa, explicó al periodismo local y a cronistas arribados desde Buenos Aires y la capital de Mendoza, los alcances de la obra. Su concreción, a juicio del administrador, aumentará el área de riego en 20 mil hectáreas y su función reguladora de las aguas del río Diamante evitará el peligro de las crecidas "además de permitir el trabajo pleno de la Central Hidráulica *Agua del Toro*, que se construirá aguas arriba". La numerosa concurrencia que se dio cita en el lugar, pudo asimismo atisbar la magnitud del proyecto en la maqueta expuesta en la planta baja del edificio. De singular verismo, el proyecto mostraba los dos espejos de agua y la represa, que tendrá una altura de ciento cinco metros desde el lecho del río.

En la tarde de ese mismo día, de fecunda resonancia para la empresa, las autoridades de Agua y Energía se trasladaron hasta la ciudad de Mendoza para inaugurar la *Estación Trasformadora Las Heras*. La planta, que tiene una capacidad instalada de cien mil km es, junto con la de San Martín, la segunda en potencia entre las estaciones del Sistema Cuyo Interconectado. Está ubicada en la avenida de acceso al aeropuerto El Plumerillo, en las afueras de la ciudad. Su puesta en marcha dio lugar a la concreción del anillo de sesenta y seis kv que abastece energéticamente a las áreas rurales del gran Mendoza. Al mismo tiempo, la planta se encargará de trasmitir energía eléctrica a las bombas de riego necesarias para la agricultura de la región, y en especial para la industria de la vid. El costo de la obra ascendió a la suma de tres millones y medio de pesos ley, y se utilizó un noventa y siete por ciento de materiales nacionales.

En un palco ubicado al pie de los trasformadores se encontraba el titular de Agua y Energía acompañado de los ministros provinciales y el comandante de la octava Brigada de Infantería de Montaña, general Luis Carlos Gómez Centurión. Después de los discursos se sirvió un vino de honor y los presentes recorrieron la planta, sin duda un sensible aporte a la capacidad energética de la provincia. ◆

Estación trasformadora "Las Heras"
MENDOZA

Archivo Histórico de Revistas Argentinas

Manuel de Choch: La visión en un frasquito

LENTES

Prontos en media hora

"Todavía la primera impresión que producen es de absoluta incredulidad". La definición, enunciada por Manuel de Choch, presidente de Bausch & Lomb Argentina, se refiere al invento más fascinante de los últimos tiempos en materia de lentes de contacto: los *soflens*.

Para justificar el asombro, De Choch repite, casi ceremoniosamente, una serie de gestos: toma un pequeño frasco de un muestrario colocado a un costado de su escritorio, lo destapa con cuidado y extrae, finalmente, en la yema del dedo, una película finísima, transparente y de forma circular. "El secreto de los soflens —sonríe— es que están hechos con un material plástico único que absorbe agua y se torna blando y flexible".

Se trata, en realidad, de un invento checoslovaco sobre el cual Bausch & Lomb adquirió los derechos en 1965. Desde entonces, y a través de 5 años de investigaciones y cinco generaciones de lentes, se llegó finalmente al resultado actual, presentado en Estados Unidos en mayo de 1971— con la aprobación del *Food and Drug Administration*— y lanzado en la Argentina a fines de abril de este año.

Otra de las satisfacciones que exhibe De Choch es la rapidez con la que el producto llegó a la Argentina. "Piense que se presentaron, por primera vez, en el Congreso Mundial de Contactología, realizado en Buenos Aires durante agosto del año pasado. Ya en enero de 1972 se instaló la fábrica y así pudimos salir al mercado tan rápidamente". Semejante previsión permite al país convertirse en el tercero —después de Estados Unidos y Canadá— que utiliza los novísimos lentes. Recién en el mes de septiembre se presentarán en el mercado brasileño: desde hace una semana el gerente del producto para Brasil visita cotidianamente las oficinas de Bausch & Lomb, para interiorizarse acerca de la comercialización.

Resulta sorprendente comprobar cómo se acortan las etapas de acostumbramiento: según De Choch, "después de la receta del médico oculista, que es quien decide su uso, se efectúa la lectura queratométrica de la curvatura corneana. Se llega así al lente incial, que se saca de un stock de lentes terminados y esterilizados, que no se pueden retocar. Por lo tanto, si no resultara ser el apropiado, el contactólogo buscará el próximo, también del stock". Parece una exageración, pero es cierto. "A la media hora de haber adaptado los *soflens*, el paciente puede retirarse con ellos puestos". La ventaja es decisiva para los compradores masculinos. Hasta ahora el mercado de lentes de contacto fue masivamente femenino, "porque las mujeres tienen más tiempo para ocuparse de las sucesivas adaptaciones". Los lentes blandos eliminan este inconveniente, y también otros, como la fotofobia y la irritación ocular.

Entre los primeros compradores figuran numerosos deportistas, abrumados hasta ahora por la cantidad de lentes de contacto comunes que perdían. La posibilidad de que un 30 por ciento de usuarios adquieran, a partir de ahora, los *soflens*, parece casi modesta. ◆

POSTDATA

VISITAS. Con motivo de las vacaciones de invierno, 46 chicos —hijos de agentes de Vialidad Nacional— visitaron la ciudad de Buenos Aires. Durante 4 días los niños, que fueron elegidos a razón de dos por cada distrito, se alojaron en el Club de Vialidad Nacional acompañados por profesores de educación física. Durante su estadía, visitaron museos, cines y también La Rural.

BALLET. Acaba de llegar, a bordo de la British Caledonian, un grupo de ballet de Sierra Leone, Africa. El grupo, que cuenta con el auspicio del gobierno de su país, inicia en la Argentina una gira que se extenderá por toda América latina.

EXPORTACIONES. Durante el primer semestre de este año, Chrysler Fevre Argentina S.A.I.C. intensificó su política de promoción a las exportaciones: se enviaron al exterior 320 unidades, de las cuales 188 se despacharon al Uruguay, 123 a Chile y el resto a otros países de América latina. Las exportaciones en este período ya suman alrededor de 2.500.000 dólares, cifra similar a la obtenida durante todo 1971. De acuerdo con las previsiones para los próximos meses, se confía que 1972 signifique un sustancial aumento respecto al anterior.

Con destino a Montevideo, Uruguay, fue embarcada a bordo del vapor "Atlantic" la primera partida de un pedido de 24.300 litros de whisky Warren concentrado a 62 grados, enviados por Guillermo Padilla Ltda. S.A.

NUEVO GERENTE GENERAL DE CANAL 7 fue nombrado José Reyero, quien asumió sus funciones en presencia de Silas Almonacid, subsecretario de Prensa y Difusión, Vicente Lebrand, titular de la Administración General de Emisoras Comerciales de Radio y Televisión y Darío Castel, director general de LS82 TV Canal 7.

CEREMONIA DE BAUTISMO y botadura se acaba de efectuar en el astillero Río Santiago, en Ensenada, Provincia de Buenos Aires, del carguero Río Deseado, en construcción para la Empresa Líneas Marítimas Argentinas (ELMA). El buque es el tercero —de una serie de cinco— de 9.600 t.p.b., gemelo del Río Cincel y Río Teuco, actualmente en alistamiento, y del Río Iguazú y Río Gualeguay, todos construidos para la armadora local. ◆

BALLET DE SIERRA LEONE

PAPEL PRENSA

La etapa ejecutiva

El autoabastecimiento de papel prensa, uno de los cinco o seis grandes proyectos nacionales que aborda la Argentina en la década del 70, ha entrado en su etapa ejecutiva. El jueves 27 de julio, los expertos argentinos que presenciaron las pruebas de tecnología realizadas en Finlandia, presentaban al Ministerio de Industria el informe oficial de los resultados obtenidos. El lunes 14 se cumplirá el plazo en que Papel Prensa S.A. debe satisfacer los requisitos del decreto 1309/72 del Poder Ejecutivo Nacional para que la autorización a levantar la primera fábrica argentina de papel para diarios pueda ser certificada. El decreto establece que la empresa debe confirmar la factibilidad tecnológica de su proyecto y mejorar las condiciones financieras de la inversión. Ambas instancias, afirman los voceros de la empresa, están ampliamente satisfechas.

El mismo jueves 27, Papel Prensa S.A. convocó al periodismo para desplegar los resultados obtenidos durante el programa de pruebas tecnológicas. La exposición estuvo a cargo de un panel integrado por los ingenieros Guillermo Kuhl, César A. Doretti y Luis A. Rey (vicepresidente y directores, respectivamente de Papel Prensa), el señor Carlos Civita (vicepresidente de Editorial Abril), y los ingenieros Alfredo A. I. Baisi, Roberto Lambardi y Orlando Losada (presidente, vicepresidente y director, respectivamente de Proinpa S.A.).

DIME QUIEN TE ESCUCHA... Frente a frente con los panelistas tomaron asiento el secretario de Prensa y Difusión de la Presidencia, señor Edgardo Sajón; el subsecretario de Industria, señor Antonio Scremín; el subsecretario de Recursos Naturales Renovables, ingeniero Esteban A. Tákacs; el Director Nacional de Promoción Industrial, ingeniero Francisco Mason; el Director General de Auditoría del Ministerio de Industria, doctor Francisco Gisbert; y el Director de CICELPA, doctor Edmundo Fiaño. "La presencia de esta nutrida delegación oficial, de algún modo es la medida de la importancia que este proyecto reviste para el desarrollo argentino", comentó más tarde un vocero de Papel Prensa. "Este proyecto —agregó— pone en marcha un proceso de consolidación de industrias básicas, cuyos efectos van mucho más allá de la sola industria del papel para diarios".

La instalación de la primera unidad de producción, con una capacidad que equivale a un tercio de la demanda prevista para 1975, implica un compromiso de llegar al autoabastecimiento. Este paso es preliminar y necesario para la completa integración de las industrias del papel, la celulosa, la madera, en nuestro país cuyas inversiones conjuntas alcanzan actualmente a 150 millones de dólares anuales.

PANEL PAPELERO

Lambardi, Losada, Baisi, Kuhl, Civita, Doretti, Rey

Las pruebas de tecnología, desarrolladas en Finlandia por cuenta de Papel Prensa, con la supervisión de Proinpa S.A., produjeron resultados que satisfacen plenamente los requisitos oficiales. La última partida de muestras, producto de las pruebas a escala industrial, llegó el martes 2 de agosto. Son 18 toneladas, cuya naturaleza fuera certificada en Finlandia por el servicio diplomático y los técnicos argentinos que asistieron al programa de ensayos.

...Y TE DIRE QUIEN ERES. La primera etapa del proyecto Papel Prensa, implica la instalación de una unidad productora con una capacidad de 105.600 toneladas anuales. Esta decisión fue explicada por los panelistas como una medida de prudencia industrial. Muchos factores concurren para recomendar que el autoabastecimiento de papel para diarios sea alcanzado gradualmente. En primer lugar, por la complejidad técnica que representa la operación de diseñar, construir e instalar un molino papelero moderno de las dimensiones requeridas por la economía de escala. Tan sólo la máquina formadora del papel, última etapa del proceso, mide más de un centenar de metros de largo y trabaja a velocidades que pueden superar los 60 kilómetros por hora. La puesta en marcha de esta compleja maquinaria requiere un plazo considerable, durante el cual el papel que produce no es apto para la comercialización. Y, por otra parte, no es posible predecir la agilidad con que los productores de madera podrán movilizarse para responder a este repentino aumento de la demanda: es necesario tener presente que, tan sólo con esta unidad productora, el consumo de maderas del Delta aumentará en un 40 por ciento. Si bien es verdad que las reservas forestales existentes bastan para esta etapa del proyecto, no es lo mismo contar los árboles en pie que colocarlos en puerta de fábrica. Todas estas razones aconsejaron prudencia y confirman que el proyecto argentino de autoabastecimiento de papel para diarios se construye sobre pilares bien cimentados. ◆

Gisbert, Sajón, Tákacs, Scremín. Fiaño

FUNCIONARIOS OFICIALES

Anita | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

Turismo: El aluvión brasileño

"Ante el incremento del arribo de turistas brasileños a Bariloche, y por considerar que este verdadero aluvión (sic) reviste especiales caracteres, es que esta Secretaría ha resuelto facilitar la tarea de periodistas en ese centro invernal, disponiendo su alojamiento y traslado por los días que se estimare conveniente." La escueta invitación remitida en la última semana de julio a los medios periodísticos más importantes de Buenos Aires estaba firmada por Jesús María Pascual, jefe de prensa de la Secretaría de Turismo de la Nación. Era la confirmación de una irrefutable evidencia que sorprendió a los argentinos durante el cruel invierno de este año: la invasión carioca.

No fue ése el único síntoma; ni siquiera el más visible. Hasta los menos sagaces advirtieron el trajinar de los visitantes por las calles de la *city*. Bulliciosos, especuladores, informales, atosigaron los restaurantes y los comercios de *souvenirs* y ropa. Entusiasmados por el gélido clima que azota a Buenos Aires, devastaron las estanterías: pulóveres (especialmente de *cashmere*), camperas y *gamulanes* abultaron las maletas de regreso a San Pablo, Porto Alegre y Río de Janeiro, las usinas turísticas más importantes de la tierra del Carnaval.

Según las cifras oficiales, unos 70 mil turistas ingresaron utilizando los medios tradicionales: micros, aviones, buques y automóviles particulares; aunque pocos lo hicieron por esta última vía, no fue posible detectar demasiados vehículos con matrícula brasileña. El incremento porcentual con respecto a 1971 resultó, según la estadística estatal, de un 86,1. Un número apenas incapaz de dar una imagen corporizada del fenómeno que representó el alud.

AHI VIENEN LOS BRASILEÑOS. "Mire, yo no sé qué pasa, pero en los últimos tiempos vendimos infinidad de pulóveres —sintetizó una empleada de un comercio de Maipú al 500—, y, cosa curiosa, la mayoría de los compradores hablaban portugués. ¿Vino algún barco de Europa?" La ingenuidad de la vendedora, tal vez ficticia, no condice con la fría percepción de los negocios que exhibe el dueño de la tienda; hábil para colocar su mercadería, forma parte de un grupo de comerciantes complotados con los conserjes de hoteles. Estos, ni cortos ni perezosos, sugieren a los menos conocedores "un lugar donde puede ir de mi parte y lo van a atender muy bien". La estratagema, exitosa en la mayoría de los casos, se ve favorecida por un factor preponderante en el negocio del turismo: las declinantes fluctuaciones del peso argentino en el mercado cambiario.

"Esa es la única verdad —pontificó Mario Zirolli, propietario de Turismo Furlong—; vienen porque les conviene económicamente. Pero, ¿alguien se detuvo a pensar quiénes son los que los traen?" Y golpeándose el pecho con la diestra respondió a su propia pregunta: "Nosotros, señor, los agentes de viaje". Luego, enfervorizado, abundó en argumentos para justificar esa apreciación: "Créame que la propaganda institucional que hace el gobierno no convence a nadie. Se pueden gastar millones y millones de pesos en publicitar el país, pero si no existe aquel que elabore un itinerario, asegure el alojamiento y efectúe los traslados, ésa es plata perdida". Se refiere, claro, al minucioso trabajo que realizan los agentes turísticos, combinando su labor con la de sus colegas extranjeros.

En realidad, casi un 90 por ciento de los brasileños entrevistados reconocieron haber venido "porque un empleado de una agencia me explicó en detalle las bellezas argentinas, me mostró fotografías y planificó todo el viaje. Lo único que hice fue firmar un cheque". Zirolli esbozó, además, una serie de cifras —confirmadas por otros comisionistas— que disienten bastante con las entregadas por la Secretaría de Turismo: "No creo que hayan venido tantos como se dice por ahí. En julio arribaron el *Giulio Cesare* y el *Eugenio C* con 2 mil pasajeros, unos 18 mil llegaron en micro y casi 15 mil por avión. En total, alrededor de 35 mil. Algo lógico, porque nuestra infraestructura turística no permitiría el arribo de mayor cantidad de visitantes".

A pesar de esas opiniones, Abelardo Campos, secretario de Turismo, sostiene que el organismo a su cargo es capaz de incrementar aún más el caudal. Creyente fervoroso en las campañas publicitarias que se producen en la SI, estima que pronto se destinarán trescientos millones de pesos para destacar en Brasil que Buenos Aires y Bariloche "son los más importantes puntos turísticos del país".

Por otra parte, las agencias continúan con su trabajo de hormiga: Euro-Tour, Zenith, ATA, Imperial Tour, continúan entusiasmando a los sonrientes coterráneos de Pelé. En lo tarea también interviene Austral, convertida a través de Sol Jet Brasil en una infatigable propaladora de las bellezas turísticas de la Nación: "Yo soy de Belho Horizonte —discurrió Paulo César Fleitas de Souza, un moreno longilíneo—e hice mi viaje en avión para ver la nieve". Mientras improvisaba un samba golpeando una cucharita sobre la taza de café, De Souza relató algunas aventuras en Bariloche, "un lugar maravilloso": "Lo que más me gustó fue practicar ski, pero como era novato caí de cabeza al suelo varias veces. Por suerte, sin consecuencias". La idea de vivir algunos días en un clima realmente frío lo entusiasmó sobremanera y exhibe orgulloso una campera de duvé que sofocaría al mismísimo hombre de las nieves.

CARTELES DE BIENVENIDA EN LOS NEGOCIOS
Con los brasileños de julio los comerciantes hicieron su agosto

Varios de sus compañeros de *tour* alojados en los hoteles Waldorf, Orly y Presidente, coincidieron en afirmar que la atención recibida había sido magnífica durante todo el viaje. Con todo, debieron soportar algunos inconvenientes: como las vacaciones de invierno de los estudiantes argentinos se extendieron este año entre el 15 y el 30 de julio, Bariloche —el destino predilecto de la mayoría de los cariocas— se vio atosigado por jóvenes quinceañeros. Joao Britos se quejó: "Yo ya había pagado en Brasil y al llegar no tenía hotel: dormí dos noches en el auto, con siete grados bajo cero". Su caso, sin embargo, sería contemplado por la Secretaría de Turismo; es propósito de las autoridades, para las próximas temporadas, demorar las vacaciones de invierno hasta el mes de agosto.

EL DOLAR MARCADO. Según la ST, solamente en el mes de julio ingresaron al país quince millones de dólares depositados por los turistas. Un cálculo que no contempla, seguramente, los costos de pasaje y servicios contratados en Brasil, sino que registra apenas los gastos particulares de cada persona. Según un empleado de la agencia Printer, cada brasileño deja en arcas argentinas 500 dólares, una cifra que multiplicada por 70 mil —el número de visitantes estimado oficialmente— asciende a treinta y cinco millones de dólares.

Un cruzeiro, de acuerdo al cambio oficial, cuesta 143 pesos viejos; el año pasado superaba los 76 pesos de la antigua moneda. "Por eso comprar aquí es barato, muy barato", opinaba Everaldo Silva Pereyra en tanto abonaba una cuenta por 3 trajes y 4 pulóveres en un comercio de Florida al 600. Consultado sobre su ahorro lo estimó en "unos 1.500 cruzeiros, más o menos", y chanceó sin escrúpulos mientras se golpeaba el codo: "Ustedes dicen que somos tacaños, pero no nos importa". Es verdad: los brasileños se revelan extremadamente cuidadosos con el dinero. Algunas grandes tiendas del Once confirman las palabras de Everaldo anunciando sus *pichinchas* en *O Globo* y *O Journal do Brasil*.

Los costos de viaje oscilan entre 70 y 180 dólares, precios en micro y avión, respectivamente. Pero los brasileños abonan todo en su tierra, inclusive los servicios. Los agentes argentinos reciben el pago varios meses después que sus colegas en el Brasil; no obstante, deben pagar, en el orden local, estrictamente al contado para evitar problemas. "Es lo que yo digo —afirma Zirolli—; uno invierte un capital y otros hacen su agosto usufructuando nuestro trabajo." Por su parte, los turistas reciben por ley 100 dólares *per cápita* para gastos personales; el resto lo compran en el mercado negro.

COMIDA INTERNACIONAL. Para adecuarse definitivamente al medio, los brasileños desistieron en su mayoría de la ardorosa *feixoada*, un guiso picante y sobrecargado, cambiándolo por platos menos sofisticados: papas fritas y bifes bien cocidos "como nos gustan a nosotros", o asado —cuando la veda lo permitió— calmaron los apetitos más exigentes. En las cantinas de la Boca, sin embargo, se contentaron con un plato de fideos o alguna presa de pollo que reconocieron como "no muy buenos", pero no les importó: "La orquesta —relataron Tania y Waldir, una pareja de estudiantes— tocó *bossa* y *samba* durante toda la noche".

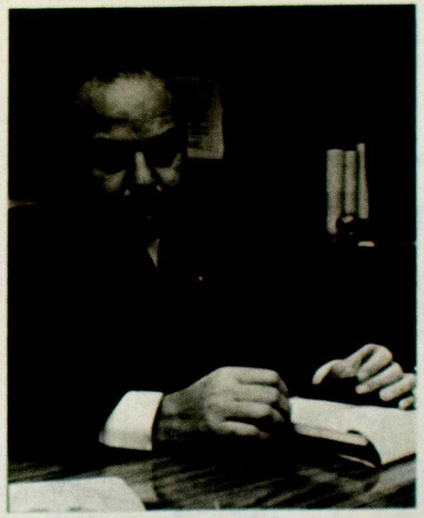
Las fotografías no entusiasmaron tanto a los cariocas como la posibilidad de gozar realmente cada minuto de una excursión. Ni los lagos del sur consiguieron inmutarlos. Salvo las canchas de ski —motivo de especial atracción— y las tomas aéreas —se empecinaban en inmortalizar los picos blancos— no se esforzaron demasiado por enfocar objetivos autóctonos.

El fútbol atrajo especialmente a un grupo proveniente de Santos. Sin embargo, su experiencia no les deparó muchas sorpresas: "Es parecido a lo que se ve en nuestro país —dijeron— con la diferencia que ustedes no lo tienen a *O Rey*". Es que por sobre todas las cosas, en general se demostraron como insobornables fanáticos de su tierra, *"a melhor do mundo"*.

La opinión general es que el incesante incremento del turismo brasileño en la Argentina atrae cada vez en mayor medida una calidad de viajero sumamente depurada. "El año pasado vinieron menos, pero muchos de ellos eran estudiantes: no gastaban tanto y hubo quejas porque destrozaban todo lo que encontraban a su paso", explicó Jorge Montes, empleado de la Dirección de Migraciones. En 1972, en cambio, el nivel del turista medio fue algo más elevado; salvo las inevitables fiestas que los hoteleros soportaron estoicamente durante varias noches —durante la madrugada—, no hubo otros signos de euforia colectiva.

En las próximas semanas, tal vez arriben nuevos contingentes, aunque —pasadas las vacaciones de julio, que para los brasileños duran un mes— seguramente serán mucho menos numerosos. Entretanto, la artillería de las agencias de viajes apunta ya hacia otros objetivos: Colombia, Venezuela, Perú y Bolivia aguardan la posibilidad de conocer la Argentina que promocionan coloridos folletos o prometedoras fotografías, artimañas que finalmente contribuyen a la creación de una industria que el país debe aprender a aprovechar. ◆

GUIA TURISTICO
"Señoras y señores, la Argentina"



GUIA TURISTICO
"Si no fuera por nosotros..."

TURISTA TANIA
"Una samba quita el frío"

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

KITSCH

Una fábrica en figurillas

Con cara de luna y mejillas de manzana la figurilla Hummel es tan sentimental como los valses de Strauss y tan bávara como los pantalones de cuero. Por consiguiente, su *appeal* es irresistible y cada año 5 millones de dólares de esos *kinder* de ojitos redondos (casi dos terceras partes del total de la producción de Hummel) se embarcan hacia los Estados Unidos. Desde los *Gänseliesl* (niña ganso), que vale 17 dólares, a *Die Sieben Schwaben* (Los siete suavos), cuyo precio se eleva a 480 dólares, cientos de miles de nifiitos Hummel se llenan de polvo en innumerables mesas de café, en los estantes de libros y en pocas casas que atesoran la serie completa de unas 200 figuras. "La mayoría de los americanos colecciona los muñequitos Hummel más que cualquier otra forma de arte", proclama un aviso comercial, y un hombre de relaciones públicas de la fábrica, W. Goebel, afirma que los Hummel satisfacen la nostalgia de los americanos "por su toque de tradición cultural europea".

Sin embargo, en la fábrica de las afueras de Coburg, pocos tienen la tranquilidad necesaria para ponderar las causas de la popularidad de sus muñecos. Las ventas de Goebel se han elevado desde que en 1934 la antigua productora de porcelana firmó un contrato con el convento Siessen, ubicado cerca de Stuttgart, por los derechos exclusivos de los dibujos de la hermana María Inocencia Hummel, una monja franciscana. Al celebrar su centenario el año pasado, Goebel ha ampliado sus instalaciones con un largo edificio de tres pisos que da cabida a

HERMANA MARIA INOCENCIA
Una insospechada creadora

más de 1.200 trabajadores. Una reproducción de terracota de 6 pies de alto y de 1.760 libras de peso de *The Merry Wanderer* (El alegre caminante) —favorito de Hummel— domina la entrada de la fábrica, y una estatua de la hermana María Inocencia, quien murió en 1946, reluce en el hall de entrada. Impíamente observa un empleado: "Puede usted estar seguro que conocemos qué gran mina de oro son estos muñecos".

DESAGRADABLE. Cada muñeco Hummel se fabrica sobre un molde basado en un dibujo hecho por la monja y pulido por un maestro escultor, Hans Kiefer, quien ha pasado ya 22 años en la fábrica Hummel. Para asegurarse uniformidad, la firma contrata a cierto número de artistas que trabajan alineados, muchos de los cuales son emigrantes de Turquía cuya finalidad es pintar uno o dos detalles a las relucientes figuras. "Puede ser aburrido el pintar solamente ojos y mejillas todo el día —admite un artesano—, pero de otra manera no podrían obtenerse tan diferentes expresiones." Actualmente, las figuras difieren muy poco de los niñitos de los años cuarenta.

Pero mientras las mascarillas han retenido su serenidad, la fábrica Hummel tiene muy serias dificultades. Por primera vez desde que concedió a Goebel el contrato, el ahora rico convento de Siessen es la meta de un litigio judicial que pelea por los derechos exclusivos de los dibujos de la hermana María Inocencia. El pleito data de 1967 cuando Goebel decidió cancelar los derechos de distribución —desde hace tiempo muy lucrativos en los Estados Unidos— retenidos por la Schmid Brothers Inc., con sede en Massachusetts. Schmid se vengó persuadiendo a la madre de la hermana María Inocencia, una mujer de 88 años que nunca había recibido un centavo de la fábrica Hummel, a ceder cualquier derecho de producción que la familia de la monja pudiera conservar. Habiendo cumplido esto, la firma americana acusó al convento de Siessen de apropiarse de la herencia legal. Desde entonces, el caso se ha estancado en la prueba de los derechos de un convento sobre las producciones de sus miembros.

Hasta ahora, ambas cortes —tanto la de Munich como la de Stuttgart— han apoyado a Schmid y a la familia que ha permitido a la firma de Massachusetts vender otra serie de moldes para la temporada de Navidad de este año. Sin embargo, lo que más preocupa a la fábrica Hummel y al convento es la posibilidad de que Schmid pueda eventualmente tratar de reproducir la misma línea de figuras, con lo que disminuirían notablemente las ventas de Goebel. "Antes de que este caso se decida —afirma el abogado de los religiosos, Fromut Voelp— los muñecos y muñequitas Hummel van a alegrarse ante la Suprema Corte de Alemania Occidental." ◆

Producen millones de dólares y un complejo pleito
NIÑITOS HUMMEL

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

LOGOSOFIA

Una ciencia de entrecasa

"Aquí el ser humano aprende a ser aquel ser que él quiere ser." La compleja sentencia, en boca de Ricardo Selat —uno de los miembros de la Fundación Logosófica— intentaba desentrañar la semana pasada el misterio de una ciencia —la logosofía— que se aventura "en el conocimiento de la mente del hombre". De acuerdo a las teorías elaboradas por Carlos González Pecotche en Córdoba, allá por el año 1930, esta disciplina guía al hombre en el estudio de sí mismo, posibilitando su acceso al mundo metafísico. También origina, dicen, una nuva cultura, y capacita a los seres para las funciones superiores que les reserva la naturaleza. Claro que no olvida sus aportes al ideal democrático y sus proyecciones en la comunidad.

No obstante, Selat confirma el apoliticismo de la Fundación: "No, no, no... usted puede ser radical y yo peronista, por ejemplo, pero aquí no se habla de esas cosas: nuestro fin es marchar hacia una nueva humanidad administrando la docencia logosófica a la niñez". Es cierto; en los dos pisos del moderno edificio que los discípulos de Pecotche construyeron en Coronel Díaz al 1700, los infantes gozan de un lugar privilegiado. Muy cerca refulge también una de las obras que más enorgullecen a los logósofos: la escuela primaria Once de Agosto, adscripta a la enseñanza oficial; sus docentes son reconocidos estudiosos de la abtrusa ciencia.

El visionario Pecotche se ocupó hasta su muerte —ocurrida en 1963— de diferenciar su creación de otras teorías filosóficas que proponen similares sacrificios, a la manera de las laberínticas prácticas originadas en Oriente. Sus actuales seguidores lo imitan a la perfección: "Ni el yoga ni el budismo, ni ninguna de esas cosas, tienen que ver con lo nuestro", pregona Ignacio Naka, un industrial que actúa como jefe de prensa de la institución.

Mientras recorría las instalaciones, el entusiasta Naka reiteró la excelente disposición de los acólitos: "Viera qué contentos vienen a trabajar —*ad honorem*, por supuesto— luego de cumplir con sus obligaciones diarias". Se refiere a las reuniones que los adherentes realizan para perfeccionarse en el estudio de la ciencia; los principiantes comienzan por devorar el libro primero: *Curso de Iniciación Logosófica*, para continuar luego con *Bases para tu Conducta* o *Mecanismo de la vida Consciente*, las obras pergeñadas por Pecotche. Los niños, su preocupación máxima, no quedan marginados: *El Espíritu* y *Mi Casa Mental*, dos ilustrados volúmenes de cuentos infantiles se esmeran en "enseñar a los chicos a ser [illegible] los fondos de la Fundación Logosófica.

RICARDO SELAT
La logosofía no tiene medida

fica —aseguran sus miembros— provienen de donaciones personales: "Cada uno da lo que puede —acota Amanda Varela, una febril logósofa—, pero en general no recibimos ayuda externa". Las dádivas, sin embargo, les permitieron hasta el momento la adquisición de dos inmuebles y el mantenimiento de la organización.

Los fieles, por otra parte, no son tantos: en el plano internacional suman algo más de diez mil nucleados en cuatro naciones: Brasil, México, Uruguay y la Argentina. En el país, las zonas en las que se desenvuelven con más éxito son Córdoba, Rosario y la Capital Federal. Pero es en territorio brasileño donde el desarrollo de la logosofía ha adquirido una preponderancia de la que se sorprenden, incluso, los mismos Naka y Selat: "Es increíble cómo en tan poco tiempo hemos obtenido que la gente se acerque a nosotros con un verdadero espíritu de trabajo. Conseguimos plasmar las condiciones que explicita nuestro pensamiento: en lugar de ser producto de las circunstancias, el hombre se debe trasformar en creador de esas circunstancias".

El 11 de agosto se cumplirán cuarenta y dos años desde la fecha en que Pecotche se iluminó para dar nacimiento a la logosofía. Los festejos, de todos modos, no pasarán de un concierto especial en la sede central, y tal vez, de un "entrechocar de copas al ritmo del *Happy Birthday*". La disciplina mantiene, quizá, algunos prejuicios que le impiden intentar algún tipo de celebración que sobrepase los límites de un inocente juego.

Cambiar a la humanidad toda a través del desarrollo de una doctrina que evita lo político, desdeña los extremismos, aplaude la democracia, repudia al marxismo y lucha contra los egoístas, los especuladores y los "malos en general", es el fin de los logósofos. Para ellos, la revolución consiste en cambiar la mente humana al punto de erradicar de ella los aviesos, perniciosos pensamientos que fatalmente la invaden. "A nadie escapa que una de las causas más notorias de la desorientación actual —remarcan una declaración formulada en el segundo Congreso de Logosofía— reside en el debilitamiento de los conceptos que integran el [illegible] de la humanidad." El resto ◆

POSTERS

El boom de la poesía

"El surrealismo no es una forma poética. Es un grito del espíritu que se vuelve hacia sí mismo decidido a pulverizar desesperadamente sus trabas", consigna una declaración colectiva del grupo surrealista francés, suscripta por Aragón, Artaud, Breton, Desnos y Eluard. Sin embargo, no todos parecen entenderlo así: el publicista Jorge Szmulewies y la librera Beba Vidal, enfervorizados por su declarada condición de surrealistas, han resuelto —más prosaicamente— "defender la misión que cumple la poesía en el mundo".

Obviando explicaciones innecesarias sobre cuál es esa misión, Szmulewies se lanza a la apología de los pulcros afiches que produce, "exaltadores del conocimiento poético". Estos posters —cuyo precio oscila entre 6 y 8 pesos— llevan impresos, en una extraña heterogeneidad, tanto poemas de Vallejo, Aragón o Neruda, como de Jarry, Vinicius de Moraes o Girondo. En la selección de los textos "se trató de dar a conocer formas y contenidos distintos rescatando, incluso para el gran público, autores poco conocidos como el argentino Roberto Juarroz". Esta tarea demandó un trabajo de más de dos meses y contó con el asesoramiento de especialistas como la poetisa Alejandra Pizarnik.

"La idea es absolutamente original —apunta Szmulewies entusiasmado—. No hay antecedentes ni en América latina ni en Europa —donde Poldy Bird realizó un chequeo especialmente para nosotros— y estamos convencidos de su éxito." A pesar de la opinión predominante, el novel impresor sostiene que la poesía consigue marcada repercusión en los lectores: "Cuando no se vende es porque el librero no quiere, y nuestra producción lo confirma; en sólo 25 librerías desaparecen alrededor de 300 tarjetas mensuales". Es un record. ◆

JORGE SZMULEWIES
Una idea original

Conocerla es quererla.

Porque Argentina es única.

Tiene las informaciones más actualizadas, datos precisos, mapas completos.
Y brinda una visión global sobre la vida económica y la actividad cultural, la historia y las costumbres, la tradición y el paisaje.
ARGENTINA es indispensable para docentes, estudiantes, profesionales, escolares, empresarios y obreros.
Y para todos los que quieran conocer nuestro país.
Que es la mejor forma de quererlo.

Importante para tener toda la colección!

Muy pronto serán reimpresos y estarán nuevamente en venta en todos los quioscos
Si Ud. aún no los consiguió, espérelos! Y comience a coleccionar ya el Nº 11.
los fascículos 1 al 10 de ARGENTINA.

ARGENTINA

Fascículos semanales coleccionables.

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

Fútbol: El sainete continúa

GREMIALISTA PASTORIZA
"Nos cambiaron el burro"

INTERVENTOR D'ONOFRIO
Se lavó las manos

El jueves pasado uno de los colaboradores del interventor en la Asociación del Fútbol Argentino —mientras se secaba las gotitas de traspiración que decoraban su rostro— dejó escapar un lamento: "Esto es insoportable. Recién separamos a dos que se querían pelear. Ayer pasó lo mismo. Nadie sabe qué va a suceder".

Su desesperación tenía asidero; en la última semana se acumularon los problemas más candentes: estatutos de AFA, integración del Consejo Directivo, elección hipotética del presidente, estatuto del futbolista profesional, y despido del entrenador del seleccionado; el descontrol, por lo tanto, desplegó sus armas.

Las soluciones se entrevieron a medias. En caso de elegirse un presidente constitucional de AFA, los clubes, aparentemente, no tendrían nada que ver en el asunto, y como un calco de la situación que se reproduce en otros medios, saldría nombrado desde un ministerio: los nombres que se susurran en el ambiente futbolístico son el del propio Raúl D'Onofrio —quien, por sus vacilaciones habituales, no sería mal visto— y el de Jorge Gómez López, favorito de Bienestar Social. Este último soporta el lastre —según dicen los expertos— de no haber visto más de 40 partidos en su vida.

Ligado al proceso normalizador se desarrolla otro que habrá de anudarse a los futuros estatutos de AFA; algunos dirigentes suponen que los actuales sirven; otros, en cambio, claman por su abolición. Antes de decidir qué hacer con ellos, deberán esperar la respuesta de D'Onofrio acerca de cómo se integrará el futuro Consejo Directivo. Cuando el interventor les hizo conocer el suyo faltó poco para que se produjera una huelga de directivos.

LA VIVEZA. De acuerdo con su propuesta, el Consejo Directivo se integraría con cuatro miembros de los clubes, cuatro que serían de AFA y Bienestar Social, y, por supuesto, el presidente. Después de un silencio respetable para comprobar si se trataba de una de esas bromas que suelen esgrimirse los 28 de diciembre, el rechazo de las instituciones fue unánime. Como la respuesta de algunos zares deportivos incluyó epítetos indecorosos, el retroceso táctico de D'Onofrio incluyó un pedido de sugerencias "para poder llegar a un acuerdo".

La tregua no incluyó a Futbolistas Argentinos Agremiados, la entidad que lideró en noviembre del año pasado el movimiento de fuerza de los jugadores. Como ese proceso tuvo para FAA un saldo favorable, y el propio ministro Francisco Manrique había prometido legalizar sus exigencias —justas—, José Omar Pastoriza, Héctor Catoira y el asesor letrado Juan Angel Confalonieri se presentaron al lunes 31 a la presunta reunión final.

Enfrentaron entonces una desagradable sorpresa, porque el oficialismo del fútbol los ignoró: nada de lo que se había hablado anteriormente figuraba en los proyectos legislativos y, por supuesto, la hipótesis que considera a los futbolistas como trabajadores seguía siendo eso, una hipótesis.

La reunión terminó, lógicamente, con gritos que llegaron hasta el despacho de D'Onofrio. Este, en un acto de arrojo, se declaró incompetente y derivó la espinosa cuestión hacia el Ministerio de Hipólito Yrigoyen y Defensa.

Allí hubo un aparente traspapelamiento que Pastoriza calificó pintorescamente: "Nos cambiaron el burro". Lo que había ocurrido era que a la AFA se envió un proyecto firmado por un funcionario de apellido De la Fuente, y a FAA se le entregó otro, rubricado por un tal Mafei; para los malpensados se trataba de una trampa de avenegras.

Después de leer los correspondientes proyectos, la paritaria futbolística se puso de acuerdo para reunirse durante el fin de la actual semana, a fin de llegar a una coincidencia o a la ruptura total, si no se aceptaran los puntos claves.

Lo que le espera
SELECCIONADOR SÍVORI

LOS SERVICIOS. En el mismo piso —el quinto— de AFA, el jueves pasado tuvo lugar otra ceremonia donde se terminó dando las gracias "por los patrióticos servicios prestados" a Juan José Pizzuti —entrenador del seleccionado nacional— y a Rufino Ojeda —el preparador físico—. La medida no perjudicó tanto al coach como podría suponerse: durante dos años cobró cerca de un millón de pesos mensuales, y por un retiro espiritual hasta el 31 de diciembre de 1972 —cuando finaliza su contrato—, percibirá 5 millones más.

Se supone que su reemplazante será Enrique Omar Sívori —uno de los mejores jugadores argentinos de todos los tiempos— pero la designación queda supeditada a los resultados. Hasta ahora, Sívori —llamado *El Cabezón*, como Pizzuti— es nada más que el entrenador del plantel de seleccionados juveniles —cuyos integrantes no deben superar los 23 años de edad—, y su paso a la dirección de los mayores seguramente se dará si consigue triunfos inmediatos de resonancia internacional.

Como él aspira a esa distinción, y a justificar los 600 mil pesos mensuales que le paga AFA, presentó un plan para trabajar dos veces a la semana con los 24 *players* que designó en primera instancia. Su labor —según explicó— consistirá en realizar un entrenamiento técnico —de mañana y tarde— los días martes, y encuentros de fútbol los jueves. En su primera jornada formó dos equipos y siguió de cerca las jugadas. Con evidente criterio europeo —que adquirió en su paso por el medio italiano—, buscó agilizar el ritmo de maniobra y el desmarque de los delanteros sin pelota.

Mientras Sívori se entusiasmaba con sus indicaciones, los dirigentes ya estaban protestando en AFA porque les sacaban jugadores. ◆

Otro mes de bienestar.

Y otra serie de prácticas notas con soluciones para usted y los suyos.

40 preguntas sobre el parto.
Respuesta a los interrogantes más frecuentes.

Curso de corte y confección. Con supermolde de chaleco, pantalón y saco.

Sofía Loren y su hijo. Carlo Jr., el gran amor de la actriz.

Habla el dentista.
Para un mejor cuidado de los dientes.

Moda.
Prendas de tricot y la ropa sport.

Cocina.
Platos para hacer al horno.

Cómo afrontar la veda.
Informe completo para las amas de casa.

Frigidez.
Enfoque médico y psicológico.

Bancos, créditos y facturas.
Como resolver en forma práctica estos trámites.

Centros de medicina pre-paga.
Un nuevo sistema social de abono.

El fenómeno de la telepatía.
Un enfoque a nivel popular y científico.

Pepe Soriano.
Visto por él mismo y por su esposa.

Además:

Decoración.
Rincones funcionales para gente ocupada.

Belleza.
Colores pálidos para el maquillaje actual.

Crítica de libros, discos y espectáculos.
Lo mejor seleccionado para usted.

Horóscopo.
Los pronósticos para todo el mes.

¿Qué pasa doctor?
En primicia la película que reúne a Barbra Streisand y Ryan O'Neil.

La esfinge sin enigma.
Uno de los más sutiles cuentos de Oscar Wilde.

La vida de la pareja.
¿Las crisis son inevitables?

Revista BienEstar NUMERO ESPECIAL

$3,50

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

MODA

Londres: La libertad de elegir el estilo

Desde Londres escribe Giselle Casares:

Los ingleses no recuerdan haber sufrido tanto calor, sin interrupción, desde hace varios años. El sol aparece muy temprano y calcina las calles hasta bien entrada la tarde. Por lo tanto, recién a las nueve de la noche —cuando todavía es de día— una leve brisa refresca el ambiente.

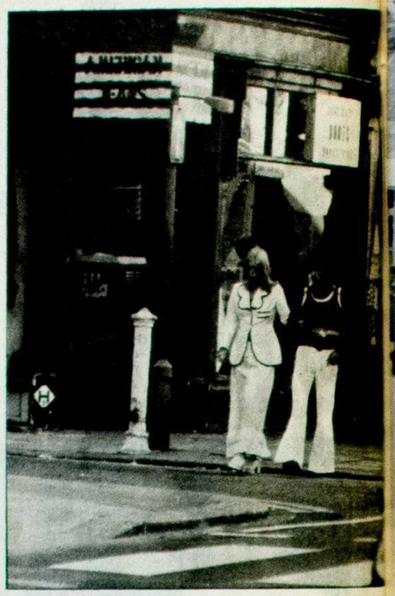
Si la década pasada demostró que los ingleses revolucionaron la música y la moda, *Los Beatles* y *Mary Quant* mediante, ahora, en una ciudad aparentemente formal, la juventud no se impresiona con nada. Mientras la mayoría de los muchachos llevan el pelo largo, las chicas se montan en demenciales zapatones que, a simple vista, parecen imposibles de usar. No obstante, los calzan. Algunos con altas plataformas, otros con tacones y pulseras de varios colores. Visten pantalones arremangados y muestran las espaldas desnudas, y así parecen figuras de las comedias musicales de los años '40. También se ven breves polleras, medias de colores y blusas de enormes mangas bajo los cabellos sueltos y enrulados. Sin embargo, las inglesas prefieren siempre polleras largas hasta el suelo y vestidos multicolores; no les importa el momento del día: se visten como quieren y lo hacen con la seguridad de que todo está bien.

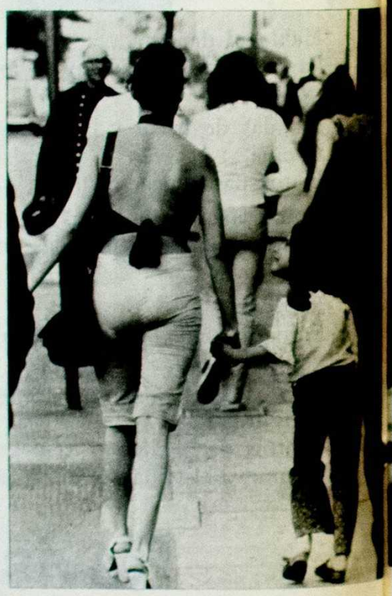
POR LAS CALLES. Caminar por King's Road, en Chelsea, es encontrar un negocio pegado a otro, donde la mayoría de lo expuesto representa *el último grito: Last fashion*, dicen las vendedoras. Y no es para menos; en estos momentos, todo está en liquidación, y pululan cantidades de turistas dejando que las tentaciones puedan más que sus cálculos cambiarios. Hay cantidades de pantalones estilo *jeans*, que ya irremediablemente inundaron el mundo. En una de las esquinas de mayor movimiento de King's Road, existe un local que lleva como nombre *American Jeans;* a sólo media cuadra aparece el *Jeans Machine*. Las chicas y los muchachos usan *jeans* en todas partes y a toda hora. Están en todos los negocios, realizados en mil colores y en mil modelos. Lo nuevo, lo último, lo distinto, son los *jeans* y las camperas, hechos con telas de otras prendas ya usadas y requeteusadas, que se pagan como nuevos.

Las prendas son muy sofisticadas, y se les agregan tachas sobre los géneros descoloridos. Cuestan caro: 5 o más libras, lo que hace que el pantalón más barato trepe hasta casi 150 pesos. Pero en materia de ropa, todo vale en Londres. No existe un único estilo. En un país que vivió muchos años ahogado por los convencionalismos, la libertad es sinónimo de estilo. Y es en la moda donde se aprecia que los ingleses no vuelven atrás. Nadie se pone lo que no quiere y ello se nota con sólo caminar por sus calles. De pronto aparece un muchacho que usa traje de etiqueta con pantalón fantasía, acompañando a una chica vestida de largo, en organza y con sombrero de paja inundado de flores de colores. La formalidad de algunos contrasta con el descaro de otros. Los adolescentes usan botas de altos tacones y colores y muestran figuras similares a las de las chicas. En Londres la moda está en la calle y la calle dice que la juventud no se deja mandar. Ahora más que nunca, Londres ofrece un aspecto de absoluta libertad.

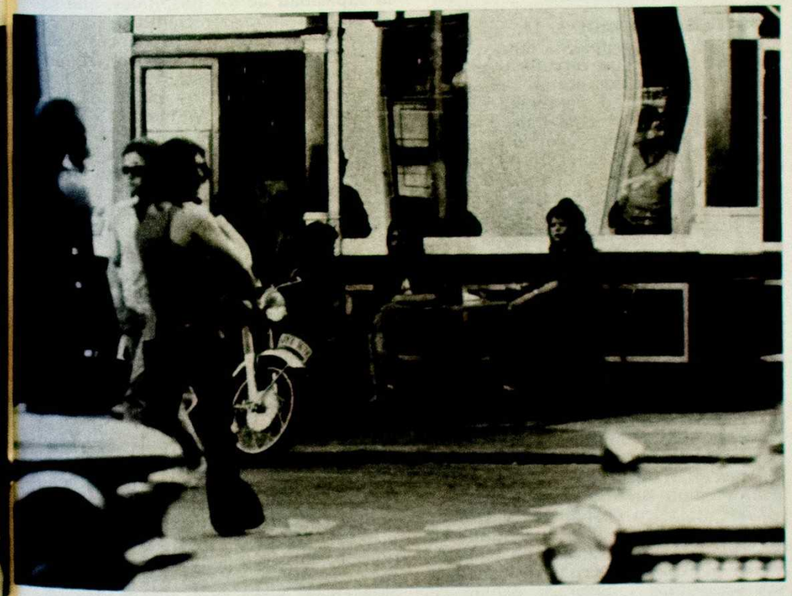
En Picadilly Circus se ven chicas y muchachos sentados en el suelo durante horas. No hacen nada. Están vestidos con ropas de la India y en actitud de franca espera. En Regent Street y en Brompton Road los negocios son enormes y reciben cientos de clientes. Carnaby Street es el lugar de la moda local —o mejor dicho de la *antimoda*— porque todo es distinto y todo deja de ser nuevo en poco tiempo. Harrods, en el barrio de Knightsbridge, muestra una mole de color rosa viejo con la distinción de los edificios ingleses de principios de siglo. Sus descomunales salones ofrecen desde ropa hasta comida, desde muebles, vajillas o cuadros, hasta la impertinencia de un zoológico propio. En el cuarto piso, el sector de la juventud. Azul, con un pequeño restaurante a un costado y afreciendo la ropa más insólita que uno se pueda imaginar, es el Harrods tradicional que actualiza sus proposiciones a la medida de las necesidades del lugar en que crece. Ir hasta el Old y New Bond Street es encontrar sofisticación y la distinción clásica del lector más *chic* de Londres. La ciudad no es alegre, es formal e insensible. Sólo su gente muestra la necesidad de vivir intensamente, con absoluta libertad pero sin violencia.

LOS QUE QUIEREN MANDAR. Y mientras en las calles de Londres la juventud se muestra como quiere, las importantes revistas de moda informan que este verano todo será *antipop*. Que después de los excesos de la década pasada se acabó la moda loca. Que han vuelto a tener vigencia los conceptos elementales del buen gusto y el valor de la calidad, que habían dejado de mencionarse durante diez años. Puede ser. En algunas vidrieras aparecen vestidos selectos para días de fiesta. Tienen mangas largas y enormes, realizadas con muchos metros de géneros, en un estilo romántico y fresco, de líneas exóticas, inesperadas. Aun cuando Mary Quant sigue siendo un nombre importante dentro de la moda inglesa, la revolucionaria diseñadora no se duerme en sus laureles.





Su ropa es joven y definida. En todos los negocios se venden sus modelos fabricados masivamente. También la ropa de Ossie Clark que viste a las mujeres con tendencia sofisticada y con diseños en los que usa telas ricas, como el raso y los pesados crepés. En los últimos tiempos ha surgido un nuevo nombre en la moda inglesa: Zandra Rhodes. Ella prefiere la falda larga, muy estrecha y cortada al bies, que acompaña con blusas y pulóveres cortos de colores brillantes. Usa muselina y gasa para exóticos vestidos cuajados de volados con mangas románticas. Su línea es rica en detalles, y lujosa. Impactó con sus modelos inundados de lirios, estampados o aplicados en collares tipo art-noveau. La Rhodes se dedica desde hace mucho a estampar telas. Sus modelos actuales son poco repetidos y los estampados exclusivos. Se diría que trata de rescatar el difícil oficio de la alta costura, ya que utiliza mil detalles tradicionales, recortes, nervaduras, godets y plisados, y vuelve a imponer escotes profundos y cuellos de pierrot.



PABLO & DELIA. No son otros que nuestros conocidos Mesenjean-Cancela. Hace varios años partieron rumbo a Nueva York, donde trabajaron para imponer su ropa de características muy adelantadas en su momento. Algunos de sus modelos se vendieron en *Fuera de Caja*, el negocio que Marta y Jorge Romero Brest y Edgardo Giménez inauguraron en la Galería Promenade hace tres años. Después de algunos meses en Nueva York, Pablo & Delia decidieron que el lugar ideal para sus creaciones era Londres y aquí se instalaron. Impusieron su estilo y ahora, en esta ciudad donde triunfar no es fácil, Pablo & Delia son tan conocidos que el *Vogue* —la famosa revista de modas— les dedica páginas enteras. Su ropa es muy trabajada, con detalles de flores en la mayoría de los modelos. Hacen exquisitos conjuntos de pantalón de terciopelo negro y blusa blanca, que llevan un corto delantal estampado y un chaleco de gamuza de colores contrastantes con volados en las sisas y rosas aplicadas en el chaleco y en los pantalones. Hay una rosa blanca en el puño y un moño negro terminado con otra rosa en el cuello. Todo lo que realizan tiene sello de distinción; figurar entre conocidos como Ossie Clark, Mary Quant, Sally Tuffin y Zandra Rhodes es un mérito que sólo los auténticos creadores como Pablo & Delia pueden lograr.

ELLOS Y LA ROPA. El inglés sentó precedente de elegante y su posición sigue siendo cuidada con celo profesional por los que ofrecen ropa para hombres. Los negocios de ropa masculina ofrecen, en efecto, una evidente calidad en todas sus prendas. El saco sport es para el inglés irreemplazable. Realizado en tela escocesa —famosa en el mundo—, el corte es impecable. Se usan las solapas anchas y los hombros redondeados con las mangas altas. Bastante largo, el saco lleva generalmente un profundo tajo atrás. Los trajes tienen la misma línea y se ven infinidad de chalecos tejidos para usar sobre las camisas, con una gran variedad de modelos de cuellos. Las corbatas son anchas y rayadas, de colores o con dibujos geométricos. El inglés suele usar informalmente ropa formal. Lo que la vidriera ofrece no siempre se ve en la calle. La juventud es distinta y se viste como quiere. Los muchachos andan en remeras y pantalones, y como deciden lo que usan no se crean problemas de vestimenta. Así logran, en un Londres formal, vivir despreocupados de su aspecto. ◆

Aira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

Conflicto médico: Tres frentes de batalla

ASAMBLEA MEDICA PERMANENTE

HOSPITALES ESTATALES

Mientras los médicos se unen contra Manrique, los enfermos continúan desamparados

El duro y persistente ataque orquestado por los médicos, que soporta el gobierno y, especialmente, el ministro de Bienestar Social, Francisco Manrique, por las recientes innovaciones en la política sanitaria oficial, pareció desembocar, el miércoles 3, en un camino más pacífico: el diálogo del presidente Lanusse con la Confederación Médica Argentina aleja, al menos momentáneamente, la posibilidad de que se adopten nuevas medidas de fuerza.

Sin embargo, la senda conciliatoria en la que parecen empeñarse los dirigentes de la Confederación no refleja, en realidad, los propósitos del conjunto de los médicos. El malestar, por cierto, no ha desaparecido. Para los jóvenes residentes, por ejemplo, los motivos que dieron origen al paro de 72 horas, iniciado el 21 de julio, no se resuelven en la mesa de negociaciones. Si bien la huelga fue cumplida masivamente por 45 mil galenos de todo el país, las críticas a la política sanitaria asumen características bien diferenciadas, según el sector de profesionales que las formule. La Confederación Médica lamenta la falta de comunicación con el gobierno (resuelta, por otra parte, el miércoles 3) y se queja de no haber sido consultada al elaborarse las leyes 19.337 y 19.710. La Federación Argentina de Médicos Residentes analiza, en cambio, la consecuencia que emerge de las medidas oficiales: la privatización de la medicina.

"La política sanitaria es coherente con las líneas generales del gobierno —sostiene Eduardo Wainer (27 años), secretario general de la Federación de Médicos Residentes—. Las leyes no son un producto inofensivo. Por el contrario, permiten instrumentar medidas para disminuir, en principio, el déficit fiscal: una de las condiciones exigidas por los organismos internacionales de crédito. En segundo lugar, legaliza el uso de los fondos de las obras sociales para los objetivos políticos del GAN, asegurándose la colaboración de algunos dirigentes sindicales."

LOS DESAMPARADOS. La ley 19.337 establece, en principio, la autarquía de los hospitales. Los directores estarán facultados para nombrar o remover el personal médico o para-médico, efectuar licitaciones y concursos y disponer del presupuesto. Por otra parte, los fondos serán integrados con los aportes del Estado y con los ingresos que deriven de las prestaciones, por contrato, a los afiliados a obras sociales. Para los médicos residentes, la ley no expresa más que el desentendimiento, por parte del Estado, de la Salud Pública, en la medida en que constituye una actividad no productiva. Suponen, además, como un riesgo casi inevitable, la desprotección de aquellos enfermos no cubiertos por obras sociales.

Esos temores parecen fundamentarse en causas razonables: la inexistencia de normas que limiten el número de camas aranceladas. "En la práctica, se establecerán salas para enfermos indigentes como sucedió, por ejemplo, en el hospital neuropsiquiátrico Braulio Moyano —advierte José Buchowsky, de 32 años—. Allí se aranceló un pabellón y sus internados fueron trasladados a las salas más inhóspitas: debían cederlo a los enfermos que podían pagar las comodidades."

Algunos consideran que este sistema permite complementar los servicios ofrecidos por los sanatorios: las especialidades particularmente onerosas —por ejemplo, las unidades coronarias, riñón artificial y terapia intensiva— quedarían a cargo de los hospitales públicos. El gobierno argumenta, sin embargo, que la medida no sólo otorgará una mejora sustancial a los servicios sino, también, logrará aumentar la capacidad de los hospitales, que sólo utilizan el 75 por ciento de sus camas. Esa defensa ofrece flancos débiles. "En la práctica, casi el 71 por ciento del presupuesto nacional proviene de los impuestos indirectos a la población —explica Wainer—. No obstante, el Estado sólo destina a la Salud Pública el 3 por ciento. De hecho, obliga al paciente a pagar dos veces su tratamiento: mediante los impuestos y, además, en el momento de la consulta."

EL CAOS. La desordenada situación que padecen los hospitales exige reformas profundas. Sin embargo, la ley 19.337 no aparenta ser el punto de partida ideal para ese cambio. La nota que dirigió el interventor del Instituto Nacional de Salud Mental al Ministerio de Bienestar Social el 31 de mayo señala su escasa contribución a un real ordenamiento. Se sostiene, allí, que "desde la promulgación de la ley 19.337 ha sido tanta la confusión (...) que ha llegado un momento en que no sabemos a quién dirigirnos. Las notas que se cursan no obtienen respuesta y nuestros hospitales están desesperados porque, en estos momentos, ni siquiera podemos hacer los reintegros de caja chica, como para que puedan resolver sus más elementales necesidades. Existen establecimientos en nuestra jurisdicción que no cuentan con créditos para atender el segundo semestre del servicio de alimentación ni pueden adquirir ropa ni medicamentos."

El déficit de presupuesto que sufren los hospitales conduce a situaciones insospechables: la carencia de elementos indispensables —gasas o alcohol— o la escasez de enfermeras son acontecimientos habituales. A menudo, los enfermos deben costearse desde los medicamentos hasta el suero. "Este desastroso panorama nos obliga a preguntar *quién es el responsable de este estado sanitario* —dice Wainer— y si no es el mismo responsable de los 2 millones de chagácicos existentes en el país y de la muerte de 60 niños por cada mil que nacen." Para los médicos residentes, la ley no resuelve la carencia de camas que existe en el interior: en el Chaco, oscila en 4 camas por cada mil habitantes y, en los partidos suburbanos de Buenos Aires, desciende a 1,4. El índice óptimo es 9,6 camas por cada mil habitantes. Tampoco implementa una mejor distribución de los médicos que se concentran en un 83 por ciento en la Capital Federal, mientras en Formosa 2.500 habitantes deben ser atendidos por un solo profesional. Argumentan, además, que, si el índice de desocupación aumenta progresivamente, "de hecho la ley 19.337 cierra las puertas de los hospitales públicos a un sector cada vez más numeroso de la población, precisamente el más desprotegido".

CONFEDERADOS Y SINDICALISTAS. Tanto para la Confederación Médica como para los sindicatos, la ley más conflictiva es la 19.710. En ella se establece la forma de pago de las prestaciones e implementa las paritarias para fijar los honorarios; además convierte en árbitro al Instituto Nacional de Obras Sociales. Según los agremiados, este sistema, que introduce el médico a sueldo en el sindicato, es totalmente ineficaz.

"La Confederación Médica defiende la medicina liberal —argumenta Buchowsky—, totalmente superada por el avance científico y técnico que la vuelve cara e ineficaz. Si bien cuestiona, honestamente, la muerte del hospital, centra, en cambio, el conflicto en problemas tan circunstanciales como los que derivan de la ley 19.710." De un modo u otro, esa posición es la que permite que muchos dirigentes gremiales objeten: "¿Qué pretenden los médicos, ser una isla?..." ◆

Mario Brea: El peso de la salud

Es posible que para Mario Brea, subsecretario de Salud Pública, el conflicto médico desplegado en las últimas semanas adquiera una relevancia especial. En su larga actividad ha tropezado, a menudo, con la oposición de sus colegas. La siguiente es una síntesis del diálogo que mantuvo pocos días atrás con Panorama.

¿Cuál es, a su juicio, la situación hospitalaria en la Argentina?

El problema principal es que existe un triple sistema de atención médica —el público, el privado y el ofrecido por las obras sociales y mutualidades— que se presta en forma totalmente incoordinada y que provoca, incluso, frecuentes superposiciones. En consecuencia, la atención médica se encarece y, además, quienes no pueden encuadrarse en ninguno de los tres sistemas quedan relativamente desamparados. Un ejemplo gráfico: los hospitales públicos atienden una gran proporción de pacientes cubiertos por las obras sociales y mutualidades. Sin embargo, concurren al hospital público donde, naturalmente, no se les cobra o, a lo sumo, deben pagar un bono de la cooperadora. Por consiguiente, el enfermo tiene una doble imposición: el aporte a la obra social y el bono de la cooperadora. Por otra parte, la obra social se beneficia indirectamente, ya que el afiliado que efectúa su aporte se hace atender en otro lado. Eso pasa, sobre todo, con la atención médica especializada que es la más cara: a menudo, aquellos que deben someterse a una operación del corazón, en vez de internarse en un sanatorio de obra social o en un hospital mutual, lo hacen en un hospital público o en un sanatorio privado. En resumen, los hospitales públicos atienden a los enfermos cubiertos por obras sociales sin percibir ningún arancel por las prestaciones brindadas, gracias a que son gratuitos. Continuamente, se reclama que los hospitales deben ser gratuitos. No niego que, en alguna forma, deben serlo, pero la atención médica cada vez cuesta más y alguien tiene que costearla. La paga el propio enfermo o, si no, las obras sociales o mutuales. Para los que no tienen esas dos posibilidades, el que paga es, entonces, el Estado. De manera que, en una forma u otra, alguien tiene que pagar.

Una parte apreciable del presupuesto nacional proviene de los impuestos indirectos que paga la población. Algunos deducen, entonces, que el Estado está obligado a financiar la atención médica, que deberá ser gratuita. ¿Qué opina sobre esta posición?

No sé exactamente, puede ser que sea así. Pero, si el Estado debe hacerse cargo de la salud pública, por qué no reclamar que lo haga con la vivienda o la alimentación, tan necesarias como la primera. El problema no puede ser encarado de esa forma, como si la salud pública fuera la única obligación del Estado, o inversamente. Además, es obvio que el presupuesto no da para eso. De lo contrario, deberían elevarse extraordinariamente los impuestos. No creo que sea un buen sistema. El Estado debe funcionar como un gran coordinador. No puede reemplazar a la actividad privada. Por el contrario, debe dejarla actuar e, incluso, favorecer su iniciativa. Tampoco puede sustituir las obras sociales y mutualidades porque también la comunidad debe tener la iniciativa. Se trata de buscar, entonces, que el Estado intervenga como un gran coordinador.

—¿Cómo se concretaría esa coordinación?

La descentralización es un ejemplo. La autarquía hospitalaria brindará a los hospitales gran agilidad administrativa y los proveerá de otros fondos que, hasta el momento, le estaban vedados. Podrán atender enfermos privados y semi-privados sin dejar, por eso, de lado a los pacientes públicos. Esta es la manera de lograr coordinación: evitará que el enfermo tenga que atenderse, por una apendicitis, en el sanatorio de la obra social y, por el corazón, en un hospital público.

¿El Estado continuará financiando los hospitales, como hasta ahora, con un presupuesto fijo?

Por supuesto, el Estado seguirá manteniendo a los hospitales. Incluso, para

Sucede en los mejores países

poner en marcha el sistema de descentralización hospitalaria, se ha incrementado el presupuesto de todos los hospitales dependientes del Ministerio de Bienestar Social. Por otra parte, los hospitales tendrán sus ingresos propios y, seguramente, podrán destinarlos a mejorar sus servicios. La gran masa de dinero manejada por las obras sociales puede tranferirse a los hospitales públicos lográndose así una sustancial mejora de la atención médica.

¿Qué sucederá con aquellos hospitales que no puedan beneficiarse con los aportes de las obras sociales?

Seguirán como hasta ahora, mantenidos exclusivamente por el Estado. Se tratará de proveerlos de lo necesario en la medida en que lo permita el presupuesto. Sin duda, continuará padeciendo dificultades; lamentablemente, los presupuestos nacionales no alcanzan a cubrir la atención médica. Pero eso sucede en todo el mundo: en Estados Unidos, por ejemplo, existen 40 millones de habitantes que no tienen cobertura médica; es decir, que no ven un médico en todo el año.

Ese no es, precisamente, un buen ejemplo.

Desde luego que no, pero sí es un ejemplo que evidencia las grandes dificultades que suscita la salud pública, incluso en los países más desarrollados. ◆

Anra | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

TODA
LA EMOCION
DEL PRODE CABE
EN UN BOLSILLO.

Los lunes, de tardecita, la más actualizada información sobre fútbol:

- Estadísticas inéditas
- Antecedentes completos
- Curiosidades
- Algunos análisis
- Comentarios
- Humor
- Sugerencias ideales para sus pronósticos

Además:

Dos quinielas oficiales del Prode, listas para ser llenadas y otras, listas para participar gratuitamente en el concurso JUEGUE CON NOSOTROS, por el cual pueden favorecerse con valiosos premios.

LA ONDA GANADORA DEL P
radar

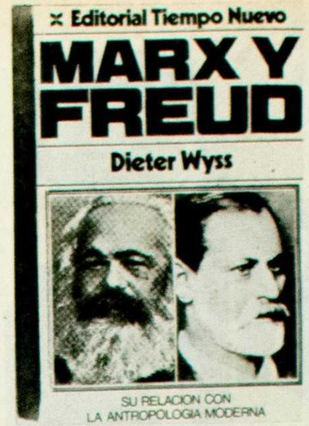
Revista
radar

La onda ganadora del Prode.

Marx y Freud, *por Dieter Wyss, Ediciones Tiempo Nuevo, Venezuela, 1971. 166 páginas.*

La antropología como conocimiento de la esencia del hombre es la concepción básica de este libro. Desde el prólogo, Wyss incursiona en Marx y Freud estableciendo analogías y diferencias, tras el rescate de los elementos que le permitan estructurar una concepción del Hombre (con mayúsculas) "como ser en su esencia y su naturaleza". Pero en el abordaje de Freud y Marx, Wyss no sólo hace tabla rasa de los distintos niveles teóricos, sino que el parangón resulta establecido por encima de los diferentes objetos científicos que ambos autores encararon. De esta forma, la falta de un encuadre disciplinario correcto invalida el intento de "rescatar sentidos". Wyss concluye arbitrariamente que "el individuo es para Marx sólo un espejo inflamatorio del juego de las fuerzas socio-económicas", después de especular con las diferencias existentes entre el "humanismo" del "joven Marx" y el "economicismo" del "viejo Marx". Para ello, Wyss olvida que no se trata de una desviación del humanismo hacia el economicismo, sino que Marx varía de objeto de estudio y de nivel teórico, yendo de un primer análisis del hombre a nivel filosófico al análisis de la sociedad capitalista a nivel de la economía política. Esa versión del "humanismo juvenil" de Marx da una imagen falsa no sólo del marxismo en general sino, inclusive, de los aportes de Marx en su primera etapa.

En igual distorsión incurre Wyss al encarar a Freud. En vez de lograr un verdadero rescate crítico de su aporte fundamental, el descubrimiento del inconsciente como objeto de estudio específico, Wyss lo ubica en un mismo plano con los aspectos secundarios de la teoría psicoanalítica (instinto de vida y muerte, categorías de los instintos, etcétera). Así cae en el mismo error en que cayó Freud y que, desde el propio campo del psicoanálisis, ya fue observado críticamente: transformar los fenómenos del inconsciente en "naturaleza psíquica" de un Hombre mayúsculo. La deformación que, por separado, hace Wyss de Marx y Freud se traslada a las comparaciones que establece entre ambos: "Tanto Marx como Freud ven en las momentáneas formas sociales las potencias reprimentes del principio del placer"; "Para ambos, lo oprimido —aquí Proletariado, allí Ello— es, más allá de una simple analogía, una fuerza dinámica..."; "El mito freudiano hace que la evolución humana se inicie en el parricidio... En el mito marxista, la evolución humana comienza también con un acto de violencia: por la distribución del trabajo y la explotación del trabajo de otros, en especial, de la mujer". Resulta sorprendente que Wyss [illegible] también absolutiza. Son extraídas de *Marxismo y existencialismo*, obra primeriza de Sartre y por él mismo criticada en su posterior etapa de evolución hacia el marxismo.



Sartre reconoció que, en esa obra de su primera época existencialista, al abordar las relaciones entre el marxismo y el psicoanálisis, había confundido al pensamiento de Marx con la visión sectaria y el esquematismo estrecho de los que, autoproclamándose custodios celosos de la pureza teórica, quisieron transformar al marxismo en dogma. La obra carece de rigor científico y no cumple con un designio del propio autor: alcanzar el nivel polémico. ◆

Esquizofrenia y presión social, *por Ronald Laing y Morton Schatzman, Tusquets Editor, España, 1972. 80 páginas.*

En la historia de la cultura existieron movimientos que, en abierta rebelión contra el orden establecido, reivindicaron hechos que la sociedad procuraba ocultar en la trastienda. Desde los cultos órficos de los griegos hasta el amor de Baudelaire por las prostitutas nonagenarias de París, esos hechos fueron malditos, rebeldes o revolucionarios. Continuando esta tradición, desde el terreno de la psiquiatría, Laing se dedica a trastrocar el orden.

Esquizofrenia y presión social se divide en dos partes: la primera está dedicada a Roland Laing: incluye una entrevista realizada por Félix Scorpio, un poema y un trabajo referido al origen de la esquizofrenia en relación con el papel que juega la familia. La segunda parte, titulada "La comunidad", ofrece un trabajo de Morton Schatzman sobre "Locura y moral", en base a sus experiencias en la comunidad de Kingsley Hall, Inglaterra. Para Laing, "la esquizofrenia es el nombre que se le da a una condición que la mayoría de los psiquiatras atribuyen a los pacientes que ellos llaman esquizofrénicos". Esta especie de ucase de los psiquiatras se corresponde con un contexto normativo resultante de la

estructura de poder social y que en las clínicas institucionalizadas se manifiesta a través de la suprema jerarquización del terapeuta (polo de salud) por encima del paciente (polo de enfermedad). Esta crítica radical de Laing se continúa con el planteo de una concepción y de una metodología terapéuticas nuevas, basadas fundamentalmente en un distinto tipo de relaciones entre pacientes y psiquiatra.

En este encuadre, los integrantes de la comunidad se buscan a sí mismos, individual y colectivamente. En un contexto de amplia libertad, cada uno desata sus *nudos* (así se llaman los poemas de Laing) y pueden seguir los propios caminos que, en el medio social imperante, suelen conducir tras las rejas de clínicas y comisarías. Laing cita a Marx: "Un negro tiene la piel negra bajo todas las circunstancias pero sólo bajo ciertas condiciones socioeconómicas en un esclavo".

La comunidad terapéutica, por otra parte, es la contrapartida liberadora de la institución alienante por excelencia con que cuenta nuestra sociedad: la familia. En ésta, el hombre es preparado a través de las jerarquías —padre, madre, hermanos mayores, hijos únicos— para convertirse en un ser perfectamente domesticado y eficiente. "También las ideas pueden ser jaulas", alerta Laing. En su misma línea —aunque con una prosa menos polémica—, Morton Schatzman establece un paralelo entre los métodos de curación habituales y la represión policial que ejerce el sistema. "Epistemológicamente —dice—, la *enfermedad mental* tiene el status de un concepto explicativo o de una hipótesis de trabajo. Nadie nunca ha probado que exista como una cosa ni ha descripto sus atributos con precisión y seguridad científica". En la misma Inglaterra de Laing, a principios del siglo pasado, William Blake, un poeta maldito —o enfermo o loco— intentó *El matrimonio del cielo y del infierno* y escribió: "Mejor los tigres de la locura que los caballos del saber". ◆

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

MIRE EL PAJARITO. "Son retratos que están opinando", sugiere el fotógrafo Eduardo Comesaña (32) frente a las doce efigies que capturó en su lujosa carpeta "Fotos poco conocidas de gente muy conocida", recién aterrizada en algunas de las librerías más paquetas de Buenos Aires. Comesaña se ha convertido en menos de diez años de labor profesional en el retratista número uno del periodismo gráfico, como lo ha demostrado no sólo en su trabajo sino también en las dos exposiciones que lleva hechas. No son retratos complacientes, "posados"; al contrario, el relativo anonimato del fotógrafo mientras el cronista hace su reportaje permite a Comesaña captar a sus sujetos con una libertad casi absoluta, desnudarlos en su intimidad. Los pacientes de este análisis tan especial son, en este caso, Pedro Eugenio Aramburu y Charles de Gaulle, Robert Kennedy y Emilio Pettoruti, Astor Piazzolla y Eugene Ionesco, entre otros.

1

La carpeta es una verdadera obra de arte gráfico. La realizó la imprenta Anzilotti ("una de esas de antes —informa Comesaña—; cada vez que voy me convidan con mate") y los grabados estuvieron a cargo de Miguel Pilato.

DESDE LA JAULA. Los avatares diplomáticos del escritor chileno Enrique Araya (foto 2) —actual consejero cultural en Buenos Aires— no superan, en número, al de sus obras publicadas: consulados en Bariloche y Bilbao, amén de secretarías en México y Perú. Su bibliografía, en cambio, suma siete títulos: *El caracol y la diosa, El día menos pensado, Gerardo o los amores de una solterona, El inútil Hipólito Jara, Francalia, La jaula por dentro* (editada aquí bajo el sello de Carlos Lohlé) y *La luna era mi tierra* que, con diez ediciones es, sin duda, su mayor éxito.

Coetáneo de Enrique Bunster, Juan Tejeda (*Máximo Severo*), Luis Merino Reyes, Eduardo Anguita, Braulio Arenas, Miguel Serrano, Alberto Baeza Flores y José Edwards —una de las más brillantes generaciones literarias trasandinas— Araya se autodefine humorista, un género donde tienen cabida "los justicieros estéticos y también morales" y cuyo basamento "es una filosofía, o mejor, un análisis *per absurdum*, como dirían mis otros colegas, los abogados".

Inscripta en la vertiente tragicómica, *La luna era mi tierra* forja con Eustaquio Arredondo un personaje arquetípico, soñador y distraído, y rescata la validez de una técnica cara a los románticos —la epistolar—, sin mella para el dinamismo del texto, al decir del crítico Ricardo Latchman. Cuando aún no era presidente, Eduardo Frei dijo de *La Luna*, celebrándola: "Estas son las actas de nuestra generación". Su testimonio —memora Araya— quedó sellado con un abrazo: "Es que nos habíamos cruzado en la calle, allá por el 59, a poco de haber recogido yo el Premio Municipal de ese año".

En una edición de prosa y poesía de Hispanoamérica editada por la Universidad de Stetson (Florida) para la enseñanza del castellano en Estados Unidos, Araya figura entre clásicos y modernos con el mayor número de páginas: 76. "Ahí asoma gran parte de *La Luna era mi tierra* —apunta—. Y está tan bien hecha la selección que nunca descubrí qué es lo que omitieron. Anderson Gerald, el antólogo, al enviarme la obra me decía que los alumnos siempre preferían leerme a mí. Lo que prueba, en definitiva, el mal gusto de los norteamericanos."

El teatro también tentó a Araya: *El vendedor de palacios* ("la escribí en 15 días tras una frustrada gestión como agente inmobiliario"), *Week-End en el Olimpo* ("fue una meta más ambiciosa, casi un desafío a un año vista, tras haber ganado con la primera el accésit de un concurso oficial") y *La vuelta de Don Rodrigo* ("en pulidos endecasílabos"). El destino final de esta comezón dramática no sobrepasó las fronteras radiales. "Los técnicos me dijeron que dialogaba como un maestro, pero que desconocía el oficio." Tozudo, insiste ahora con *La tarjeta*, ampliación a tres actos de una pieza que estrenara en el Candilejas su compatriota Silvia Oxman.

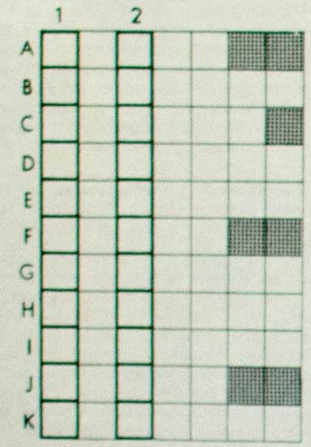
Con quince hijos a cuestas, una distante devoción por la mecánica y la filosofía ("si dijera las mujeres la mía se picaría") y un reiterado afán por *echarle con l'olla* (chilenismo equivalente a hablar a calzón quitado), Araya confiesa su mayor aspiración: que algún editor porteño se anime con una nueva tirada de *La Luna era mi tierra*. ◆

2

Crucigrama de Personalidades

Problema Nº 6

Una vez resueltas correctamente las incógnitas horizontales se obtendrá en la columna vertical Nº 1 el nombre y apellido completo del político peruano que dirigió el golpe militar de octubre de 1948 en Arequipa; depuesto el presidente José Luis Bustamante y Rivero, ejerció el poder hasta 1950, año en que asumió la primera magistratura tras ganar las elecciones en las que fue candidato único. En la vertical Nº 2 surgirá el nombre y apellido completos del director cinematográfico norteamericano que comenzó a actuar en el **Gate Theatre** de Dublin a los 16 años; a los 21 asumía la dirección del **Federal Theatre** y del **Mercury Theatre**, que fundó en 1937. Realizó su primer film —admirable obra— en 1941.



Referencias:

A) Apellido del escultor inglés considerado el primero de esa nacionalidad, de prestigio internacional; ha ejercido considerable influencia sobre sucesivas generaciones, aunque fue, en cierta medida, eclipsado por el ascenso del constructivismo británico en la década de 1950. Entre sus obras: **Figuras de cuerda** (1937-40), **Cabeza con casco** (1939-40), los dibujos **Refugio**, del subterráneo de Londres (1940-43). Desde la guerra continuó trabajando sobre el tema de la figura reclinada (el edificio de la UNESCO, París, 1957-8).

B) Apellido del poeta y crítico argentino cuya labor poética interesa en las postrimerías del modernismo como reintegración a cierta sencillez expresiva y temática. Entre sus obras: **El espejo de la fuente** (1912), **Fugacidad** (1921), **Estío serrano** (1928), **Florencio Balcarce** (1939), **La ciudad y los libros** (1955).

C) Apellido del militar y político egipcio que nacionalizó el Canal de Suez en 1956 y fundó la República Arabe Unida en 1958. Durante su gestión, su país fue derrotado en la Guerra de los 6 Días.

D) Nombre del tirano de Pisa, del partido gibelino. Sus enemigos lo encerraron en una torre con sus hijos dejándolos morir de hambre (siglo XIII). Este episodio ha sido inmortalizado por Dante en su **Divina Comedia**.

E) Apellido del músico argentino que compuso música religiosa **(Misa de Réquiem, Cánticos para Semana Santa)**, un **Himno a Rosas** (1843) y música menor **(Minué Federal)**. Es autor de la versión oficial del **Himno Nacional Argentino**.

F) Apellido del escritor norteamericano perteneciente a la generación naturalista y ganador del Premio Nobel. En general sus novelas recrean los modos de vida burgueses de los pequeños pueblos. Entre sus obras más logradas: **Calle mayor** (1920), **Babbitt** (1922), **El doctor Arrowsmith** (1925), **Fuego otoñal** (1929), **Elmer Gantry** (1927).

G) Hijo de Agamenón y Clitemnestra. Mató a su madre y a Egisto, amante de ésta, auxiliado por su hermana Electra, para vengar la muerte de su padre. Existen piezas teatrales sobre él escritas por Eurípides, Voltaire, Alfieri y Sartre.

H) Conocida como **La Pasionaria**, fue miembro del Comité Central del Partido Comunista español; se destacó por sus actividades de propaganda durante la Guerra Civil y eligió a Rusia para su exilio. Su nombre.

I) Apellido del navegante y político inglés favorito de la reina Isabel I. Fundó la colonia de Virginia (1584), participó en la toma de Cádiz (1596) y emprendió la colonización de la Guayana. Permaneció preso durante doce años en la torre de Londres y en el cautiverio escribió **Historia del Mundo** y **Descubrimiento de la Guayana**. Fue decapitado en 1618.

J) Apellido del compositor francés ganador del Premio de Roma (1919) entre cuyas obras figuran: una suite de música incidental para **El sombrero de paja de Italia**, convertida en popular música burlesca; la suite orquestal **Escalas**; la ópera cómica **El rey de Yvetot** y **Divertissement para orquesta** (1930). Estuvo al frente de la administración de la Opera de París (1955-6).

K) Centrodelantero paraguayo del C. A. Independiente, que en sus 14 temporadas en primera división registró casi 300 goles en partidos oficiales, todos en dicho club, a excepción del último año, en Huracán. Encabezó en varias temporadas la tabla de goleadores de la AFA y en una de ellas (1937) con 47 tantos, cifra máxima no igualada. Su nombre.

(Solución en el próximo número)

SOLUCION DEL PROBLEMA Nº 5

A) Capra. B) Alonso. C) Yunque. D) Ordás u Ordaz. E) Aragón. F) Leloir. G) Sarasate. H) Isidoro. I) Niobe. J) Ansermet.

Personalidad Nº 1: *CAYO ALSINA*

Personalidad Nº 2: *EDGAR ALLAN POE*

CARNET

DESESTIMACION. Por la Cámara del Crimen de los tribunales porteños, de la denuncia formulada por la División Moralidad de la Policía Federal contra una lencera de plaza que exhibía en las vidrieras de su comercio una colorida colección de bikinis con leyendas picarescas, oportunamente incautadas por los sabuesos. Por razones de decoro, sin embargo, se exhortó a la dama a abstenerse en el futuro de mostrar tales prendas íntimas en público. En Buenos Aires, agosto 1º.

PREMIOS. Al documental argentino "Protesta del Pueblo" de *Humberto Ríos*, una de las distinciones del 18º Festival de Cine de Karlovy Vary, Checoslovaquia. Informado en Praga, agosto 1º. • Al corto metraje argentino "La determinación", dirigido por *Rodolfo Costamagna*, la plaqueta de plata del XX Festival de San Sebastián. Informado en Buenos Aires, agosto 6.

BODAS. Del doctor *Albert Sabin* (65), creador de la vacuna antipoliomielítica que lleva su nombre, con la periodista brasileña *Dunshee de Abranches* (54). Es el tercer matrimonio del científico y el segundo de su consorte. En Nueva York, julio 28. • De la actriz belga *Catherine Sophie Spaak* (26) con el cantante "pop" italiano Johnny Dorelli (35). En Meda (Milán), agosto 5.

MUERTES. Del lírico y diplomático argentino *Carlos Francisco Grieben* (50), primer consejero de la embajada en Senegal. En Dakar, julio 30 • *Ernst Fischer* (73), filósofo, escritor y crítico austríaco considerado como uno de los ideólogos marxistas más destacados fuera del bloque soviético. En Viena, agosto 1º. • *George Miller Dyott* (89), explorador inglés cuyas máximas hazañas tuvieron por marco las selvas sudamericanas y que en el año 1928, tras una penosa marcha por el Mato Grosso en pos de las huellas de su compatriota P. H. Fawcett, desaparecido tres años antes, comprobó la muerte de su predecesor. En Nueva York, agosto 3. • *Luis Reissig* (74), ilustre educador y hombre de letras porteño, cofundador del Colegio Libre de Estudios Superiores y director de "La Educación", una de las publicaciones de la Unión Panamericana. En Washington, agosto 3. • *Norah Lange* (66), escritora argentina perteneciente al brillante círculo intelectual nucleado alrededor de la revista "Martín Fierro" y que junto a su esposo, el excepcional poeta Oliverio Girondo, fue animadora y exponente del vanguardismo poético entre 1925 y 1930. Como prosista, "Cuadernos de Infancia" y "Personas en la sala" son sus obras más celebradas. En Buenos Aires, agosto 4. • *Luis Alberto Giménez Pastor* (75), periodista e historiógrafo nacido en Montevideo de padres argentinos, nacionalidad ésta que adoptó luego. En Buenos Aires, agosto 5. ◆

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

Lin Piao: El insurrecto errante

LIN PIAO, MAO TSE-TUNG Y EL SUCESOR, YEH CHIEM-YING

La amistad de los hombres no significa que sus ideologías coincidan en la acción

Nuestro principio es: el Partido manda al fusil, y jamás permitiremos que el fusil mande al Partido. Mao Tse-tung, "Problemas de la guerra y de la estrategia".

El 28 de julio la República Popular China reconoció, por primera vez en un año demasiado largo, que el brillante estratego y militar que fue el mariscal Lin Piao murió en un accidente, sobrevolando Mongolia. El vuelo no era más que un desesperado intento de alcanzar la URSS y conseguir el asilo político. Huía bajo la acusación de complotar contra el régimen y, en especial, de querer asesinar al presidente Mao Tse-tung. Lo sucede, en el Ministerio de Defensa, el ex mariscal Yeh Chiem-ying.

Este anciano militar de 71 años, miembro de la vieja guardia revolucionaria, parece representar de algún modo la contraparte del mariscal Lin. Sus métodos lo acercan más a la "diplomacia de ping-pong", necesaria en la etapa actual que vive China. Yeh Chiem-ying es jovial, sólido, seguro en sus afirmaciones. Amante del teatro y la buena mesa, prefiere el orden ante todo. Desde hace medio siglo este veterano juega un respetable segundo papel en la historia de China. Su breve y última aparición en público, tal vez quiera convencer al mundo de que la tragedia ha terminado. Por ahora.

El ex mariscal (los grados están abolidos desde los tiempos de la Revolución Cultural) es el flamante jefe del Ejército Popular de Liberación. El cargo quedó vacante luego de la deserción de Lin Piao. Con la desaparición de éste, también quedarán vacíos los puestos claves logrados en el Ejército durante las agitadas jornadas que protagonizaron los Guardias Rojos. Lo que sería imposible de imaginar, es que los cuadros militares lancen su anatema o el descrédito sobre el extinto.

Según los observadores occidentales, Lin Piao fue sólo un chivo emisario. Confirmar ahora oficialmente su muerte, atribuyéndola a la caída del avión a bordo del cual era el único gran dignatario (viajaba con su mujer y su hijo), es descargar en las estepas de Mongolia los pecados desercionistas y una visible advertencia. El escueto discurso que pronunció Yeh Chiem-ying, con su acento del Sur, en el banquete festejando el aniversario del Ejército Rojo, desde la misma tribuna en la que antes hablaba Lin Piao, confirmó de un solo golpe tres puntos con los cuales Chu En-lai necesita contar: Occidente, el Partido y el Ejército.

Con respecto al Occidente, no es de temer una rebelión relámpago del viejo mariscal: justamente, uno de los reproches que se le hacen a Lin. Esta política de apertura, obra de Chu y Mao, empuja a Yeh Chiem-ying a darse la mano con el diablo; es decir, por orden del presidente Mao, negoció con Chiang Kai-shek durante la guerra civil; en julio de 1971 acogió a Henry Kissinger en Pekín. En febrero, guió a Richard Nixon a través de la Ciudad Prohibida. En los hechos, el antiguo mariscal ha sido siempre un fiel seguidor de Chu En-lai, lo que aparentemente no le ocasiona grandes resistencias.

Su voz proclama, con más fuerza y seguridad que la empleada por Lin Piao, que es el Partido el que "manda al fusil": desde la desaparición de Lin, que había conseguido dominar los dos tercios de China con los militares, se ve cada vez menos a los miembros del Ejército en las fábricas y las oficinas.

Es un eclipse inquietante. Como paradoja, Yeh reafirma la fuerza del Ejército: Lin Piao no obtuvo tal cohesión. El nuevo ministro de Defensa es uno de los fundadores de la institución militar, uno de sus héroes, que —no olvidemos— en Pekín, es decir, vive

imponer a sus generales la disciplina necesaria para que éstos dieran final a la segunda fase de la Revolución Cultural, una verdadera hazaña en alguien que exigía más armas y poder para el Ejército y, sin embargo, guardaba fidelidad total al Partido.

Un auspicioso retorno de generales irrumpió en el banquete del 31 de julio. La generosa docena de militares reaparecidos contaba en sus filas a Chen Tsai-tao, antiguo comandante en jefe de China central quien, reaccionando frente a los Guardias Rojos, arrestó en 1971 a los emisarios de Mao. Otros generales provocaron asombros: el ex jefe del Estado Mayor y los comandantes de aviación, que habían sido calificados como cómplices del complot de Lin Piao. Pero, visiblemente, éstos no están muertos, han dicho sus colegas: "Han podido autocriticarse tranquilamente, aquí mismo, en Pekín".

El banquete conmemorativo que ofreció Yeh, destinado a aplacar rumores, arrastra indudables compromisos. Sin embargo, es la unidad recobrada que Chu En-lai anhelaba mostrar: es la primera vez que se pueden ver tantos militares y hombres de Partido juntos, la primera vez después de un año que la prensa publica un texto nacido en la cumbre, que precisa prolijamente las relaciones entre Partido y Ejército, como si en la cumbre ya no existieran más divergencias. Como si las querellas se hubieran extinguido con Lin Piao.

"Porque él estaba casi solo en el avión —dice la versión oficial—, con su mujer y su hijo..." No hay más rival. Tal vez un hecho demasiado solitario para que se pueda saber, realmente, lo que aconteció. Los rusos afirman que ninguno de los pasajeros pasaba de los 45 años. Lin tenía 65. En enero de este año, Formosa dijo que Lin, en noviembre del 71, estaba aún detenido en Pekín, es decir, vivo.

VERTICALISMOS. Los análisis ideológicos efectuados en los últimos meses por Chu En-lai, además de los artículos doctrinarios aparecidos en la revista *Remin Ribao* (Bandera Roja), permiten un primer balance de los varios motivos que desembocaron en uno de los procesos más apasionantes de la historia contemporánea y, singularmente, del socialismo.

La caída y posterior desaparición de Lin Piao se inscribe como el último capítulo de la etapa iniciada con ese agitar de banderas escatológicas denominada Revolución Cultural, etapa que recibe un nuevo ropaje en los manipuleos de la diplomacia de ping-pong. En tan vasto margen, donde se mueven gigantescas fuerzas, China decidió su particular destino. De acuerdo a las interpretaciones que remiten los fenómenos históricos a casos de conciencia, la lucha entre Lin Piao y Mao Tse-tung sería la rivalidad suscitada por la voluntad de poder, un mero enfrentamiento entre cuadros dirigentes moviéndose con el típico engranaje político de las repúblicas bananeras.

Una parte de responsabilidad en esta visión apresurada la tienen las propias autoridades chinas, por el silencio que aisló el episodio de toda posible interpretación. Aparentemente; ya que si es difícil calificar la muerte de Lin Piao como de purga stalinista, un riesgo mayor es pensar que se trata de un fenómeno que escapa al análisis del método marxista, es decir, que todo sería el caótico desenlace de una noche de gatos pardos.

Para ubicar los personajes de esta tragedia es imprescindible reconstruir los hechos hasta donde éstos se pudieron codificar en Occidente. En 1959, el general Peng Teh-huai, ministro de Defensa, lanzó una grave requisitoria contra el gran salto hacia adelante, ideado para aumentar la producción industrial, que culminó en años de subconsumo.

El golpe iba dirigido nítidamente contra la conducción de Mao y el aparato superior del Partido, es decir, contra el llamado verticalismo partidario, que respondió rápidamente acusando a los críticos de desviacionismo prosoviético. Esto fue el punto de partida para la reorganización del partido. El general Peng Teh-huai fue liquidado pero el presidente Mao surgió algo debilitado de la puja, y debió ceder la jefatura del Estado a Liu Shiao-chi, cabeza visible de lo que se llamó el nuevo mandarinato de técnicos.

Cuando Peng Teh-huai fue destituido de su cargo de ministro de Defensa, en 1959, el comando de las Fuerzas Armadas chinas pasó a Lin Piao, que se había incorporado al entonces recientemente formado Partido Comunista chino, después de graduarse en la célebre Academia Militar de Whampoa, a los 18 años de edad, y llegando a coronel del Kuomintang antes de cumplir los 20. Como líder de la Larga Marcha, Lin organizó la Universidad del Ejército Rojo Antijaponés del Noroeste, en Yenan, que atrajo a muchos estudiantes de las ciudades de la costa

a la causa revolucionaria. Fue la Gran Marcha de 25 mil *li* (12 mil 500 kilómetros), la que quizá influyó sobre Lin Piao para que éste creyera que el Partido podía ser amonestado por el fusil. El enorme esfuerzo que significó la movilización del pueblo tras el objetivo de la liberación, era un buen acicate para que Lin arriesgara la teoría de que las ideas nacen de la acción (y no que idea y acción jamás pueden estar separadas), tocándole al Partido la misión rectora de la acción que encarna el Ejército.

EJERCITO Y PARTIDO. Porque los análisis más socorridos sobre estos episodios tienden a considerar que la muerte de Lin Piao fue la resultante de la lucha entre el Ejército y el Partido. En realidad, la lucha fue entre revolución y contrarrevolución, y tanto el Partido como el Ejército se dividieron en dos trincheras bien definidas.

A lo largo de la revolución cultural, el ejército liderado por Lin Piao tomó una posición de vanguardia junto a la conducción política del general Chen Po-ta y los hombres que integrarían el movimiento de vanguardia revolucionaria *13 de Mayo*. A fines del 69, se produjo un hecho que parece haber sido el preludio de la ruptura de esta alianza: Lin fue designado oficialmente sucesor de Mao Tse-tung, estableciéndose una modificación en el texto del artículo 11 de la Constitución. Se había introducido el principio de la sucesión electiva y hereditaria de la jefatura del Ejecutivo y el Partido, cosa que sentaron ciertos críticos de izquierda europeos. Sin embargo, la nueva carta no fue jamás aprobada por el congreso partidario.

En los hechos, Lin Piao había ganado definitivamente la partida, aliándose aparentemente con Mao y Chu En-lai. El ministro de Defensa y jefe del Ejército consideró que había llegado el momento de desprenderse de los inquietantes generales que colaboraron con él en el acceso al poder. Esta acción determinó la caída de Chen Po-ta.

Pero el militarismo de Lin no le permitió admitir que el Ejército, pese a su fuerza, estaba penetrado hondamente por la ideología. La única forma de oponer resistencia a la tradicional superioridad del aparato partidario sobre el Ejército era sellar una sólida alianza con las vanguardias revolucionarias. Paradójicamente, Lin Piao disuelve el movimiento *13 de Mayo*, es decir, una virtual sentencia anticipada. Que se cumple cuando, nuevamente, el Partido comanda al fusil el día en que Lin muere con su familia sobre Mongolia.

Un combate entre las bases y un verticalismo de corte stalinista, como lo llaman ciertos sinólogos, sería la desaparición de Lin. Y esto no se da como el fruto subjetivo de conciencias mal impostadas ante la historia. Tanto en la URSS como en China, el estilo monolítico del poder acaso responde a las necesidades de pueblos que deben efectuar una rápida acumulación de capital para asegurar su desarrollo y defenderse. La muerte de Lin Piao sería un matiz en tan complicado engranaje. ◆

MAO TSE-TUNG, CHU EN-LAI y CHU TEH.

"Estamos haciendo una guerra y ésta es una guerra revolucionaria"

Anita | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

Associated Press

JACK ANDERSON (IZQ.) Y EL EX CANDIDATO A LA VICEPRESIDENCIA

Una renuncia que hace tambalear el prestigio de McGovern

USA

Thomas Eagleton y su currículum

Diecinueve días después de su designación como candidato a la vicepresidencia de los Estados Unidos (en la Convención de Miami, el 12 de julio), el compañero de fórmula de George McGovern abandonó el tándem Demócrata abriendo inquietante fisura en las filas partidarias y un flanco que —a no dudar— aprovechará el partido Republicano con fines de propaganda.

No era la primera vez que Thomas F. Eagleton, senador por Missouri, se retiraba bruscamente de la escena civil. Informaciones anónimas llegadas a un periódico de Detroit la última semana del mes pasado, alertaron sobre el currículum psiquiátrico de ese abogado de 42 años que ocupó cargos de importancia en su Estado natal. El rastreo de tales datos obligó al interesado a dar la cara. El 25, Eagleton admitió, por televisión, que había sido hospitalizado tres veces (en 1960, 1964 y 1966), aduciendo "fatiga nerviosa". También, según él, se lo sometió dos veces a tratamiento de electroshock.

Imputaciones más graves, sin embargo, sindicaban al legislador como un ebrio irredento. La acusación, en este caso, vino avalada por Jack Anderson, columnista de *The Washington Post*, cuya confiabilidad descansaba en la revelación pormenorizada de dos affaires bastante sonados: la intervención de la ITT en el proceso político chileno, y la intromisión de USA en el conflicto indo-paquistaní de fines de 1971. Ambas circunstancias desataron escándalos de proporciones. En el caso de Eagleton, no obstante, faltaron las pruebas. Anderson declaró haber visto fotocopias de 6 actas de contravención, de las cuales el legislador surgía como un conductor ebrio e imprudente. El afectado tachó de mentiroso al periodista; éste presentó el viernes 28, por radio, a un anónimo "informante", quien narró confusa versión, y finalmente los cargos levantados contra Eagleton se disolvieron. Anderson justificó su gran premura y la ausencia de documentación reconociendo: "Quería anotarme un poroto". De acuerdo con él, una vez lanzada la especie "alguien conseguiría" la evidencia.

Este acontecimiento, único en la historia norteamericana, replanteó un viejo problema que agudiza —si cabe— las tradiciones puritanas del país: el de la coherencia entre la vida privada y el desempeño de una función pública; más, si se tiene en cuenta que tratándose del vicepresidente, no es improbable que en algún momento le toque reemplazar —como Harry S. Truman y Lyndon B. Johnson— al titular del gobierno. Resulta imaginable el efecto devastador que pudiese haber producido, de parte Republicana, una pregunta dirigida al electorado insinuando: "¿Confiaría usted la Casa Blanca a un hombre que...?"

Con todo, si el retiro de Eagleton da tiempo aún para recomponer la fórmula partidaria —algo que McGovern anunciará en los próximos días—, los observadores advierten que las chances del candidato a la presidencia se deterioraron. En primer lugar, éste afirmó que no estaba al tanto de los antecedentes clínicos de su segundo, para agregar, a renglón seguido, que de haberlos conocido, igual hubiese aceptado su compañía. En segundo lugar, y como consecuencia de lo anterior, se puso en las lenguas de los propios correligionarios y en las fauces de la comunidad adversaria, que no dejará de recordar la insinceridad de Eagleton y la irresponsabilidad de McGovern para limar las posibilidades del partido Demócrata —ya bastante zarandeado en la Convención de Miami— frente a la pareja Nixon-Agnew.

Quienes simpatizan con Eagleton barruntan que su renuncia —bajo presión— ha sido producto de una maniobra. Consideran que a 6 años de su última internación, el senador no ha sufrido recaídas como para desahuciarlo en salud mental. Lo mismo pensaba él, hasta hace poco, comentando una reciente visita al médico: "Me dijo que estaba perfectamente bien, aunque con dos libras por encima de mi peso normal y un principio de hemorroides". Su desvinculación de la candidatura, de cualquier manera, le ha de provocar otros escozores. ◆

Una encuesta reveladora

La revista Newsweek **encargó a la Organización Gallup, especialista en estos menesteres, una encuesta que mostrase la repercusión de las declaraciones de Eagleton en la opinión pública. Sobre la base de un cuestionario que contenía 5 preguntas, esa agencia consultó a 513 ciudadanos de diversos estados de la Unión, y elaboró el siguiente cuadro:**

		Encuestados	*Demócratas*	*Republicanos*	*Independientes*
1) ¿Piensa que el haber reconocido que estuvo hospitalizado tres veces por fatiga nerviosa incapacita a Eagleton para ser vicepresidente o no?	SI	28 %	22 %	39 %	29 %
	NO	59 %	63 %	53 %	57 %
	Indecisos	13 %	15 %	8 %	14 %
2) ¿Piensa que Eagleton debió renunciar a su integración en la fórmula Demócrata?	SI	31 %	27 %	45 %	30 %
	NO	55 %	61 %	45 %	52 %
	Indecisos	14 %	12 %	10 %	18 %
3) ¿Piensa que Eagleton debería haber puesto a McGovern en antecedentes sobre sus problemas de salud antes de aceptar la vicepresidencia?	SI	80 %	80 %	81 %	78 %
	NO	14 %	17 %	12 %	13 %
	Indecisos	6 %	3 %	7 %	9 %
4) Después de esta situación, ¿tiene menos confianza que antes en las condiciones presidenciales de McGovern o no?	SI	23 %	17 %	27 %	30 %
	NO	69 %	77 %	66 %	59 %
	Indecisos	8 %	6 %	7 %	11 %
5) Después de esta situación, ¿usted favorece menos que antes a la fórmula Demócrata o no?	SI	25 %	17 %	32 %	33 %
	NO	68 %	77 %	61 %	60 %
	Indecisos	7 %	6 %	7 %	7 %

GENERAL JUAN JOSE TORRES

La represión arreció con su caída

BOLIVIA

Un aprendiz de brujo

Carlos Marx y Federico Engels sostuvieron en el *Manifiesto Comunista* que la burguesía, al hacer brotar como por encanto fabulosos medios de producción (y por tanto al engendrar a la moderna clase obrera), se parecía al aprendiz de brujo que desata fuerzas oscuras que luego es incapaz de controlar. Aunque en sentido opuesto, algo similar le ocurrió al líder del Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR), Víctor Paz Estenssoro, quien, al participar en el golpe derechista que derrocó al presidente Juan José Torres, ha desatado también a las fuerzas más reaccionarias del país, las que ahora amenazan destruirlo a él y su partido.

La última consecuencia de esa política ha sido la defenestración del primer subjefe del MNR, Guillermo Bedregal Gutiérrez, preclaro representante de quienes prefieren usar un lenguaje de izquierda para, en los hechos, practicar una política de derecha. El exilio de Bedregal a Venezuela, ocurrido a fines de la semana pasada, demuestra que los militares en función de gobierno no están dispuestos a aceptar la compañía ni siquiera de aquellos que usan la retórica izquierdizante para justificar su salida del cauce histórico.

Sin embargo, la reacción derrotada en la revolución del 9 de abril de 1952 está muy lejos de hallarse satisfecha con haber engullido a Bedregal. Por el contrario, bajan [illegible] las [illegible] tosa de Víctor Paz Estenssoro, a quien se acaba de acusar, desde las propias filas del gobierno del coronel Hugo Banzer Suárez, de haber causado la destrucción del Ejército, ocurrida justamente a raíz de la revolución popular de abril.

El comandante en jefe de las Fuerzas Armadas, general Joaquín Zenteno Anaya, determinó, mediante comunicado oficial, la terminación del conflicto surgido entre Paz Estenssoro y su acusador, el coronel José Patiño Ayoroa, un connotado colaborador del ex presidente pro norteamericano René Barrientos Ortuño. Infelizmente para el general Zenteno, de la misma manera en que los conflictos sociales no comienzan con la emisión de comunicados, tampoco concluyen con la expedición de ellos, aunque provengan del máximo jefe militar boliviano. La verdad es que la áspera acusación de Patiño, en el sentido de señalar a Paz Estenssoro como al destructor del Ejército, constituye apenas la expresión de un sentimiento que ha calado hondo en los sectores derechistas de las Fuerzas Armadas, el mismo que está siendo profundizado aún más por el otro partido de gobierno, la Falange Socialista Boliviana (FSB), interesada en retener la totalidad de la torta (el poder) que ahora se ve obligada a compartir con el MNR.

Paz Estenssoro, previendo que al aliarse con el coronel Banzer estaba dando un salto en el vacío, ha evitado sistemáticamente la expulsión del ex presidente Hernán Siles Zuazo, quien hasta hace poco ocupaba la subjefatura del MNR. Siles, en lugar de prestar apoyo a su jefe, prefirió quedarse en Santiago de Chile en calidad de exiliado voluntario. De esta manera, Siles Zuazo —según las previsiones de Paz— estaría un día no lejano en condiciones de reagrupar al partido (el más grande de la historia boliviana) que ha terminado por destruirse al cogobernar con un régimen acusado de fascista.

Pero aquí se produjo un nuevo error de cálculo de Paz Estenssoro, ya que una de las razones que justificaron el exilio de Bedregal ha sido justamente su vinculación con Siles Zuazo. Bedregal —según se reveló ahora— fue el encargado de informar a Siles Zuazo de los contactos que tomaba Paz Estenssoro con la Falange y con Bánzer para derrocar al ex presidente Torres. Siles Zuazo no sólo no denunció esa conjura reaccionaria sino que en carta dirigida a la convención del MNR, el 24 de febrero pasado, censura a Paz por no retirarse del gobierno de Bánzer, pero no por su trabajo previo, consistente en haber entronizado en Bolivia a uno de los regímenes más represivos y derechistas de la historia boliviana (ver recuadro).

Algunos observadores hacían notar, en días pasados, la similitud existente entre Bedregal y Siles Zuazo. En tanto Bedregal se torna admirador de Ernesto Che Guevara luego de oponerse a que Bolivia tenga una fundición estatal de estaño (él deseaba que se instalara en Texas, USA), Siles Zuazo asistía en La Paz a los entierros de los guerrilleros caídos en Teoponte (guerrilla de 1969) luego de que en su gestión presidencial la economía de Bolivia fue engrillada en los moldes del Fondo Monetario Internacional. Pero, además, Bedregal y Siles Zuazo aceptaron que Paz Estenssoro pactara con las fuerzas que el MNR había parcialmente destruido el 9 de abril de 1952. Por ello, aunque Paz no expulse a Siles Zuazo ni Siles Zuazo renuncie al MNR, se tiene la impresión de que el MNR se halla globalmente herido de muerte y que la solución de la problemática boliviana se halla al margen de las corrientes de ese partido. ◆

A. S. R.

Cómo se sostiene un régimen

La Comisión Pro Libertad de los Presos Políticos, Gremiales y Estudiantiles Bolivianos, organizada en esta ciudad, ha denunciado, mediante comunicado emitido la semana pasada, los actos represivos cometidos por el gobierno del coronel Hugo Banzer Suárez.

El comunicado destaca que, para consolidar el ascenso del nuevo régimen, el coronel Andrés Selich fusiló a 48 universitarios de la Universidad de Santa Cruz. Anota, asimismo, que fueron fusilados decenas de campesinos, a quienes, posteriormente, se hacía aparecer como guerrilleros no identificados y procedentes de países vecinos.

Añade que para continuar la tarea represiva fueron organizados los escuadrones de la muerte bajo la directa responsabilidad del ministro del Interior, Mario Adett Zamora.

El comunicado destaca, asimismo, que la práctica de las más terribles torturas se ha generalizado en las decenas de prisiones instaladas en las ciudades, bajo el nombre de "casas de seguridad" del régimen. Allí son comunes —dice el documento— el arrancamiento de uñas y la violación de mujeres por sus torturadores.

De manera especial enfatiza que la detenida de mayor edad es la señora María Luisa Bonadona de Quiroga, sexagenaria, mientras que la más pequeña es la niña bautizada con los nombres de Bolivia Libertad, quien nació hace tres meses en un campo de concentración, donde aún permanece.

En la parte final del documento se dan a conocer los nombres de los diferentes campos de concentración, el lamentable estado de salud de los presos, e, inclusive, el peligro de muerte en que se hallan varios de ellos. ◆

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

CHILE

El segundo ministro del segundo año

Catorce años atrás, exactamente el 4 de septiembre de 1958, el líder derechista Jorge Alessandri Rodríguez, hijo del ex presidente Arturo Alessandri Palma (1920-1925 y 1932-1938), conseguía la primera magistratura de Chile. Su más serio oponente, el médico socialista Salvador Allende Gossens, quedaba relegado por apenas 35 mil votos. En 1970, también un 4 de septiembre, el "compañero Chicho Allende", por entonces presidente del Senado, invertía los términos y lograba 39 mil papeletas de ventaja sobre Jorge Alessandri.

Allí, en esos treinta o cuarenta mil electores que, en más o en menos, deciden gobiernos de signos diametralmente opuestos, radica el nudo político de la estabilidad y, al mismo tiempo, de la encrucijada chilena. Lo primero, porque es la condición de posibilidad para el tan mentado pluralismo político. Nadie es lo suficientemente mayoritario como para intentar algún tipo de dictadura parlamentaria. Lo segundo, porque la paridad de fuerzas traba, en interminable juego de resortes institucionales, la rápida ejecución de plataformas electorales o proyectos de ley. Los episodios de sucesivas acusaciones constitucionales a los dos ministros del Interior que hasta la fecha tuvo Salvador Allende son, por los mecanismos que desnudan, perfectamente esclarecedores acerca de los vicios y virtudes de la Constitución de Chile, que allí tiene vigencia diaria.

El artículo 39º de dicho texto rector establece que "son atribuciones exclusivas de la Cámara de Diputados: 1º) Declarar si han o no lugar las acusaciones que diez, a lo menos, de sus miembros formularen en contra de los siguientes funcionarios: a) del presidente de la República, por actos de su administración en que haya comprometido gravemente el honor o la seguridad del Estado, o infringido abiertamente la Constitución o las leyes. Esta acusación podrá interponerse mientras el presidente está en funciones y en los seis meses siguientes a la expiración de sus cargos; b) de los ministros de Estado por los delitos de traición, concusión, malversación de fondos públicos, soborno, infracción de la Constitución, atropellamiento de las leyes por haberlas dejado sin ejecución y por haber comprometido gravemente la seguridad o el honor de la Nación ...".

Desde el momento en que la Cámara baja declara que es procedente la acusación, el funcionario "quedará suspendido de sus funciones". Inmediatamente le toca decidir al Senado. Si éste concuerda con el criterio de los diputados e insiste en la culpabilidad del convicto, "queda el acusado destituido de su cargo".

El texto constitucional precisa que "la declaración de culpabilidad deberá ser pronunciada por las dos terceras partes de los senadores en ejercicio, cuando se trate de una acusación en contra del presidente de la República, y por la mayoría de los senadores en ejercicio en los demás casos".

Geraldo Guimaraes

OCTUBRE DE 1971: ALLENDE Y FREI
... pero la oposición no ceja

Puesto que la oposición es beneficiaria de mayoría simple en ambas ramas del Poder Legislativo, parecería, en un primer análisis de la Carta, que en la actual coyuntura chilena el oficialismo queda siempre, en estos casos, en manos de sus adversarios. Pero el trámite es más complicado.

Un poco más adelante, el artículo 72 dice que "son atribuciones especiales del presidente: ... 5º) Nombrar a su voluntad a los ministros de Estado y oficiales de sus secretarías, a los agentes diplomáticos, intendentes y gobernadores. El nombramiento de embajadores y ministros diplomáticos se someterá a la aprobación del Senado.

UNOS VIENEN Y OTROS VAN. El primer ministro de Allende contra el que enfiló sus armas la oposición fue Pedro Vuskovic, ex titular de Economía. Pero la solución fue política. Allende llamó a su despacho a los líderes democristianos y les aseguró que habría mayor cautela en materia de estatizaciones de grandes industrias.

Distinto fue el caso de José Tohá, ex ministro del Interior. Allende lo defendió sin escatimar elogios y razones, pero la DC ya había decidido capitalizar el descontento de los sectores medios por las deficiencias del plan económico, traducidas en una módica y periódica escasez de alimentos. Y Tohá fue destituido. Aunque no tanto. Porque mientras el Senado cerraba el puño con el pulgar hacia abajo, Allende lo sacaba de Interior para designarlo al frente de la cartera de Defensa. Pudo haber recurrido a las citadas prerrogativas del artículo 72. Advirtió, sin embargo, que no había por qué tensar demasiado la cuerda. Tuvo, en cambio, un gesto menos agresivo y más político: llenó la vacante que originaba el cambio de Tohá con el número dos de la Central Unica de Trabajadores (CUT), Hernán del Canto, arquetipo de la nueva generación de dirigentes sindicales, duchos en las lides políticas.

El nombramiento de Tohá en Defensa no disgustó en absoluto a los cuadros superiores de las Fuerzas Armadas. La barbada y longuilínea figura de ese periodista, ex director del matutino oficialista *La Nación* y amigo personal de Allende, había sido blanco de los dardos más agudos lanzados por la oposición de izquierda, el MIR en particular. Sin duda, Tohá es el hombre de centro del gabinete socialista, característica que se reveló con nitidez en la forma en que enjuició las tomas de fundos que culminaron con la muerte de campesinos mapuches a manos de propietarios de tierras.

Difícilmente pueda decirse lo mismo de Jaime Suárez Bastidas, al menos por ahora. El nuevo titular de Interior designado el miércoles 3, no ejercía funciones políticas, era secretario general de gobierno, tarea que ahora desempeña Hernán del Canto. Allende repitió el gambito Tohá.

EN LA CRESTA DE LA OLA. La oposición, por su parte, tiene buenas razones políticas para ejercer la intransigencia a la que alegremente se dedica. Acaba de arrebatarle al oficialismo, en O'Higgins y Colchagua, un senador y un diputado; las gestiones tendientes a aliviar la situación económica interna —renegociación de la deuda con Estados Unidos, que asciende a 1.200 millones de dólares— se atascan en una malla de presiones a través de las cuales se pretende obligar a Chile a reducir los descuentos que hizo a las compañías cupríferas norteamericanas que nacionalizó; Salvador Allende acaba de fustigar a aquellos partidos de la Unidad Popular que participaron en una turbulenta Asamblea Popular en Concepción, el 12 de mayo último, y que provocó la muerte de un militante mirista. De las agrupaciones de gobierno, sólo el Partido Comunista faltó a la cita.

Ante este cuadro, Democracia Cristiana y Partido Nacional no tienen motivos para desechar la tentación de cabalgar una ola que puede ensanchar, el año próximo, durante las elecciones parciales, su estructura parlamentaria. A partir de ahora se agravará, entonces, la tendencia a una oposición cada vez más cerrada. El gobierno, por su lado, tratará de acumular fuerzas alrededor de la consigna: "Consolidar el proceso". Para hacerlo, no sólo intentará concretar soluciones económicas y políticas (atajar previsibles desbandadas en el seno de la UP, e incluso en el interior de los partidos que la integran), sino que realizará gestos que remocen la imagen revolucionaria que necesita dar de sí mismo: esta vez será la militante comunista norteamericana Angela Davis quien irá a Chile a fines de agosto.

Pero la bandera de consolidación es nuevamente blanco de la artillería mirista. Este movimiento, que hace política clasista sin desdeñar la violencia, se pregunta en estos días: "¿Consolidar qué, si no se ha tomado el poder?" Por cierto, nadie osaría identificar ambos conceptos, pero la experiencia de Torres en Bolivia muestra que, a veces, el izquierdismo cumple al vacío. ◆

PAISES ARABES

Libia - Egipto: hacia la unión

Desde Beirut escribe Nahún Bendurra, de la agencia Interpress:

Antes del 1º de septiembre de 1973 quedará sellada la unificación entre Egipto y Libia, de acuerdo al comunicado conjunto que firmaron en Bengasi el presidente Anuar El Sadat y su colega libio Muammar El Khaddafi. Los planes de fusión, si se atiende a la lógica auspiciada por este último, su principal inspirador, deberán conducir a una República Arabe Unida, cuya religión será el Islam; su bandera, la de la Federación de Repúblicas Arabes (que también integra Siria), y su régimen, el socialista, basado en la coalición de las fuerzas populares trabajadoras.

De los acuerdos de Bengasi, anunciados el miércoles 2 por Radio El Cairo, y comunicados previamente al presidente sirio, general Hafez El Assad, hasta la reunificación efectiva, media, sin embargo, un arco de tiempo y un espacio político que tanto Trípoli como El Cairo deberán cubrir sorteando riesgos no señalados precisamente en la declaración final. Uno de ellos fue advertido por los medios diplomáticos árabes cuando en París, Jean-Philippe Lecat, en nombre del gobierno francés, dijo que el contrato de venta de 110 aviones Mirage a Libia podría verse afectado por la unión de ambas naciones.

Una segunda amenaza a la unión libio-egipcia podría venir de la URSS, cuyos dirigentes no han hecho secreto de sus discrepancias políticas con el impulsivo coronel El Khaddafi, convertido, a su vez, y desde cuando denunció la "colusión soviética contra el mundo musulmán" durante la guerra indo-pakistaní, en el *enfant terrible* de ese ámbito. La troika moscovita objeta tanto su proclamada adhesión a los principios religiosos del *Corán* (estimado una verdadera salvaguarda contra "el avance del comunismo"), como sus desplantes frente a todas las demandas de moderación lanzadas por el Kremlin con respecto al conflicto árabe-israelí.

En el otro extremo, y aun cuando el gobierno de Damasco fue informado del pacto antes de que se hiciese público, los especialistas no se ocultan que volverá a brotar en Siria el viejo resentimiento, alentado por algunos sectores políticos, contra un excesivo predominio de El Cairo como eje central del mundo árabe.

Ante esta triple perspectiva, la nueva nación, que habrá de quedar definitivamente consolidada el 1º de setiembre de 1973, tiene que recorrer también un largo camino hasta conseguir la necesaria cohesión interna de dos pueblos que, como el de Egipto y el de Libia, tan sólo en la última década comenzaron a encontrar razones objetivas para una fusión. Desde el punto de vista de Khaddafi, éste sería otro triunfo más de su política dirigida, parte del derrocamiento del rey Idris en 1969, a la realización de una sola nación árabe, desde el Golfo hasta el Atlántico". Que tal victoria se produzca a pocos días de la retirada de los soviéticos de Egipto puede llevar a fortalecer las opiniones de muchos de los partidarios del coronel, para quienes la "estrella de Khaddafi brilla hoy más alto que nunca en el firmamento musulmán".

Para los egipcios, por otra parte, la proyectada fusión con Libia puede ser un intento de incalculables beneficios económicos, también medidos en relación con el abandono militar de los rusos, que presumiblemente resten apoyo económico al gobierno de El Cairo. Aun cuando Egipto mantiene el 40 por ciento de su comercio de exportación con la URSS y los países de Europa Oriental, y el intercambio con Libia es prácticamente nulo, las posibilidades de cooperación entre los dos países se basan en la perspectiva inmediata de un masivo respaldo financiero libio a la gestión económica egipcia, y en un incremento de la participación egipcia en el desarrollo de los planes de promoción económica diagramados por Libia.

Trípoli, después de haber expulsado a la mayoría de los residentes italianos en el país, se encontró con el pesado fardo de una herencia colonial que lo había privado totalmente de una infraestructura técnica y humana capaz de impulsar la reconstrucción nacional. Hoy, Libia cuenta con reservas provenientes de sus fuentes petroleras, que alcanzan a los 2 mil 500 millones de dólares. En 1970 rindió 161 millones de toneladas de crudo, y sus ingresos por regalías equivalen prácticamente al total de las reservas actuales.

Sin embargo, el proyecto de fusión no hubiera sido necesario si para ambos países se tratase solamente de programar una mejor complementación económica (Libia, adherida a los acuerdos de Jartum, que también firmaron Kuwait y Arabia Saudita, contribuye con subsidios financieros al mantenimiento de la capacidad defensiva egipcia). Este plan político integraría —a juicio de los medios diplomáticos árabes— el primer desarrollo de un esquema que comprende a todo el mundo árabe. Para egipcios y libios, ello supone encarar tantos peligros como los hasta aquí sorteados para arribar a los acuerdos de Bengasi. ◆

Un acuerdo promisorio
EL KHADDAFI Y EL SADAT

GRECIA

Papadopulos se institucionaliza

Las leyes que rigen el desarrollo de tal o cual forma de sociedad no son, por cierto, tan insoslayables como las que determinan el curso de los fenómenos naturales; ello no autoriza, sin embargo, a postular su inexistencia. La política, que de eso se trata, no es sólo la interminable sucesión de gestiones y alianzas que los hombres establecen para asegurarse una porción del poder, es también una ciencia, con sus postulados, su metodología. Borrarla del cuerpo social, sí, es posible pero apenas por un tiempo. Luego la política se venga y sucede una de estas dos cosas: quienes la amputaron del quehacer nacional se retiran de la escena y vuelven a darle el lugar que le corresponde, o aprenden a ejercer un arte para el que no estaban capacitados al comienzo, es decir, se convierten en políticos. En Grecia el régimen de los coroneles de 1967 sigue optando por esta última variante. Pero esto sucede ahora. Antes, entre abril de aquel año y 1970, supuso que todo dirigente, todo activista era casi un convicto de delitos comunes.

A cinco años del golpe que dio por tierra con la democracia parlamentaria y obligó a Constantino a exiliarse en Roma, el primer ministro del coronelato, Georges Papadopulos, vuelve a hacer un esfuerzo para aproximarse al rey, que es un modo de afirmar su voluntad de dialogar con las instituciones que la historia adosó a la Grecia cotidiana. La reorganización de gabinete del 31 de julio último muestra el deseo de reentablar el diálogo con el monarca, aunque afianzando el poder de Papadopulos: si doce altos oficiales, que son sus amigos de 1967, pasaron a cargos de mayor envergadura, Stylianos Pattakos, en cambio, descendió de ministro del Interior a viceprimer ministro; otro tanto sucedió con el ex zar de la economía helena, Nikolas Makarezos, a quien se otorgó un rango idéntico al de Pattakos. El caso de este último es el más sintomático: titular de la cartera política del gabinete Kollias, formado el 21 de abril del 67, fecha del golpe, es el mayor responsable de la sangrienta represión de esos años y el hombre contra el que se levantó Constantino, sin éxito, en diciembre de ese mismo año.

Con Pattakos en Interior, no podía ni pensarse en llegar a acuerdos con el soberano exiliado; su figura impedía, también, acuerdos con civiles moderados, víctimas de la ciega y alegre "despolitización" que manchó la historia griega. Más difícil le será a Papadopulos, en cambio, enderezar el desbarajuste económico. El actual gabinete ya no tiene el signo de la fría tecnocracia: habrá alivios momentáneos y acaso mayor ayuda exterior, que muchas veces es sólo un modo de ahogar a un país en deudas. ◆

Ahora | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

CHECOSLOVAQUIA

Víctimas, amigos y amos en juego

Gustav Husak, la cúpula visible del régimen checoslovaco, está preso de nuevo. Esta vez sus carceleros son, al mismo tiempo, sus víctimas, sus copilotos y sus amos no checoslovacos. Porque Husak, cuyas espaldas son un laberinto de cicatrices, recuerdo de los interrogatorios que sufrió durante la época stalinista, había prometido que "nadie sería juzgado por las opiniones vertidas en 1968" (invasión de las tropas del Pacto de Varsovia y fin de la "Primavera de Praga"). Son sus víctimas de hoy, entonces, los testigos implacables de la falsedad de la promesa. Son sus copilotos de hoy, deseosos de tomar el volante, quienes alientan la dureza de los jueces para subrayar la falsía. Y son sus amos no checoslovacos quienes, aunque no pidieron tanta dureza —es bueno que se vaya olvidando que son los ocupantes de Checoslovaquia—, se solazan ante la perspectiva de que sean los mismos checoslovacos los encargados de demostrar que Husak no puede sostener sus promesas: llegado el momento de cambiar de piloto siempre se podrá aducir que el actual practicó métodos demasiado duros, stalinistas.

Y hay un cúmulo de agravantes. Véase, por ejemplo, el caso Milan Huebl. Historiador de fuste, ex rector de la Escuela Superior del Partido Comunista y del comité central peceísta, expía ahora la herejía de haber sido consejero directo de Alexandre Dubcek, primer protagonista de la "Primavera": acusado de subversión, se lo condenó a seis años y medio de cárcel. Fue ese hombre, precisamente, quien, tiempo atrás, luego de largos y valerosos esfuerzos, logró que el partido rehabilitase a Gustav Husak.

De todos modos, el número uno intenta revolverse en el brete. Algo, poco, ha conseguido: los ultras pretendían montar un espectáculo gigante, con más de treinta acusados en escena, todos integrantes de una vasta red de conspiradores, con agentes dentro y fuera del país. Husak, en cambio, logró que los juicios fueran sustanciándose de a uno por vez. Pero los ultras se tomaron la revancha; constreñidos a perderse el gran espectáculo, descargaron penas ejemplares sobre los subversivos dubcekistas: cinco años y medio para Jiri Mueller, dirigente de la Unión de Estudiantes; tres años y medio para el ex diputado Rudolf Battek, seis para el historiador Jan Tesar, uno para su colega Karel Bartosek, y dos a Karel Kyncl, ex corresponsal de radio Praga en los Estados Unidos.

Pocos meses antes de la sanción a Huebl, otro historiador, el ruso Piotr Iaker, decía a amigos extranjeros que seguramente él sería arrestado por ser uno de los líderes de la oposición legal en la Unión Soviética. Ahora está preso, pero en aquella oportunidad aseguró a sus interlocutores que aún había muchos dispuestos a resistir la "mineralización" de la sociedad soviética, al decir de Jean-Paul Sartre. "Siempre habrá muchos dispuestos a seguir testimoniando", añadió. También los hay, se supone, en Checoslovaquia, quizá más que en la URSS porque, de todos modos, la degeneración del socialismo soviético es un producto, aunque no deseado, del proceso que gestaron y parieron sectores revolucionarios rusos.

A Checoslovaquia, en cambio, se le impuso un modelo a todas luces anacrónico. Por tanto, a los requerimientos de legalidad socialista se agregan los de mayor respeto a las características nacionales y los relativos al injusto tratamiento que reciben los productos checoslovacos que giran en el área del COMECON, donde el rublo juega el mismo papel que tiene el dólar para muchas economías occidentales. No sólo es injusto condenar el liberalismo socialista; también lo es fijar los precios en función del mercado mundial —cuyo patrón es el dólar— y suponer que cada rublo es igual a 0,90 dólar, cuando en realidad es igual a 0,25. De resultas de lo cual Checoslovaquia paga a la URSS cuatro veces más y recibe cuatro veces menos. ◆

El mundo socialista según Armaley, de Politique Hebdo, de París

REJUVENECIDO HUMOR MARXISTA

Al comenzar el año, el régimen conservador del *premier* Edward Heath se las vio negras frente a los sindicatos: 300 mil mineros del carbón lanzaron, el 9 de enero, una huelga por mejoras salariales que duró casi dos meses. A su término, y obtenidas esas reivindicaciones, la industria y la producción de electricidad respiraron con alivio: es que del oscuro mineral dependen el 50 por ciento de la primera y el 75 por ciento de la segunda.

Para Heath, sin embargo, no hubo resuello. A mediados de abril, 300 mil ferroviarios hicieron descarrilar su política de estabilización, iniciando un retiro de colaboración por idénticos motivos. Lo gracioso fue que esos hombres se atenían a un manual de instrucciones que en parte data de 1825, y consiguieron extender la medida de fuerza hasta junio con el simple expediente de trabajar "a reglamento". Como en la anterior oportunidad, los obreros del riel ganaron la partida y el gobierno proclamó que se trataba de una victoria más de la "inflación".

Tal argumento alude a prácticas archiconocidas, pero faltaba una tercera demostración para desnudar su falacia. Ni lerda ni perezosa, se presentó esa coyuntura cuando aún no estaba dirimido el conflicto ferroviario, amenazando con reeditar la huelga de 1926, que paralizó la economía del reino.

Esta vez, la maltrecha situación laboral de las islas de Su Majestad (más de un millón y medio de desocupados, sueldos bajos, precios en alza) sacudió a los *dockers* (estibadores) que, en número cercano a los 50 millares, sirven en todos los muelles del país. La movilización del sector, agrupado en el Sindicato de Estibadores Portuarios, se produjo cuando se negó al gremio la facultad de descargar *containers* de los barcos (el novedoso sistema de transporte en envases herméticos ya había merecido larga resistencia de los obreros, porque reduce sensiblemente la mano de obra requerida, amenazando las fuentes de trabajo).

Fue en Liverpool, epicentro de la protesta, donde se originó el problema. Los armadores locales habían contratado sus propias cuadrillas de asalariados para operar con los *containers*, y el sindicato respondió bloqueando el acceso del puerto con piquetes de activistas. De inmediato comenzó a funcionar la Industrial Relations Act, o Ley Carr, que instituye en casos de entredicho un prearbitraje obligatorio, privilegio exclusivo de las patronales. Ese engendro antihuelga, promulgado en 1971, era la prenda de garantías a la burguesía industrial inglesa que afianzó el ascenso de Heath a su sitial, y está dirigido a regimentar la actividad de los sindicatos, poniendo coto a las prerrogativas de las corporaciones laborales y mermando las atribuciones de una aristocracia obrera que ya no participa del perimido poder imperial británico ni se beneficia con sus leoninas exacciones de otrora.

Gran Bretaña: A mal puerto van las cargas

HUELGAS Y HUELGAS. A pesar de la Ley Carr, los piquetes continuaron, y 5 afiliados del SEP fueron a la cárcel el viernes 21 de julio. Cuatro días después, 10 mil compañeros de labor marcharon sobre la prisión de Pentonville, donde aquéllos estaban alojados, para retirarse luego de algunas escaramuzas con la custodia del penal. Pero a esa altura ya se computaban: a) la huelga de los estibadores y transportistas; b) el segundo día de bloqueo a la descarga de barcos británicos por parte de los estibadores franceses; c) la cuarta jornada sin diarios ni gaceta oficial en el Reino Unido, por el boicot de los electricistas contra las imprentas, al cual se sumaron los tipógrafos; d) la amenaza —después concretada— de un paro de 3 mil empleados en el aeropuerto de Londres, por 24 horas; e) la huelga, para el 27, de los mineros de Gales, Yorkshire y Escocia; y f) el pedido de los metalúrgicos (1,5 millón de miembros) al Trade Unions Congress (TUC, central obrera nacional) para que proclamase la huelga general.

El miércoles 26, el Tribunal de Relaciones Industriales —instrumento de la Ley Carr— cedió a las presiones de los trabajadores poniendo en libertad a los 5 detenidos. De ese modo, y a contrapelo de la voluntad oficial, el ente empresarial creía conjurar la crisis inminente y frenar la huelga general de 24 horas decretada ese día para el 1° de agosto por el TUC, que agrupa a poco menos de la mitad de los 25 millones de asalariados británicos.

El TUC, al mando de Vic Feather, se retrotrajo, contentándose con la liberación de los estibadores y olvidando que había convocado a la movilización por otro motivo mucho más trascendental: la anulación de la Industrial Relations Act. Pero los portuarios prefirieron seguir en la brecha, y se lanzaron al paro indefinido el viernes 28. La actitud —un nuevo ejemplo de "huelga salvaje" europea— puso al descubierto contradicciones internas similares a las de otras centrales obreras del mundo.

El sindicato de estibadores arguyó que, si bien una comisión mixta gubernamental-laboral le había hecho propuestas admisibles en cuanto al mantenimiento de las fuentes de trabajo y la mejora de las indemnizaciones para sus afiliados, faltaba bastante para zanjar la cuestión. Otra fue la opinión de Jack Jones, secretario general del Sindicato de Transportes del cual depende el de estibadores, quien —a fuer de copartícipe en la elaboración de aquellas propuestas— las consideraba buenas. Como era de esperar, lo mismo pensó el partido Laborista, cuyo sostén obrero y financiero es el TUC.

Agosto madrugó con casi 6 mil barcos imposibilitados de descargar en los puertos insulares. Ello significaba que la mitad de los alimentos que consumen los súbditos de la reina y las tres cuartas partes de las materias primas que emplea la industria británica quedarían a bordo por algún tiempo, el preciso para que el caos económico cobrara cuerpo y la libra, "flotante" desde junio, corriera el riesgo de irse a pique.

Cuarenta y ocho horas más tarde, Isabel II firmaba, a pedido de Heath, la declaración del estado de emergencia en todo el territorio. Era la cuarta vez, desde 1970, que el conservador *premier* acudía a semejante receta.

Con ella, y mediante la utilización de la tropa en las tareas portuarias, se intentaría garantizar la provisión de bienes nutritivos a los habitantes, cuyo menú se encuentra raleado de carne vacuna, ovina, porcina y de ave, y de gran variedad de frutas y vegetales.

CUL DE SAC. Cuando su león emblemático rugía en todos los mares y continentes, Inglaterra forjó el sistema de representación sindical vigente hasta estos días. Pero pasó un siglo y medio, y con él la fiera perdió sus garras. La clase obrera, organizada por fábrica y por oficios dentro de una misma empresa, y gracias a su acendrado conservatismo en la materia, pudo así —y puede— recurrir a las reivindicaciones y a las huelgas promovidas en la base, lo que en 1971 equivalió a la pérdida de 14 millones de horas de trabajo. Si además se agrega la izquierdización de los ámbitos laborales en desmedro de la influencia del partido Laborista, hay que reconocer que el panorama resulta peor de lo que cabía esperar.

La decisión de Heath de hacer entrar a Gran Bretaña en el Mercado Común Europeo, por otra parte, obligará al reino a ajustarse el cinturón, y retraerse en su política social *(vulgo* estabilización monetaria) a fin de tranquilizar a los futuros asociados del Continente. Es un precio necesario para escapar a la órbita del capitalismo norteamericano, que resulta muy oneroso a los obreros, sus víctimas inmediatas. De ahí que precisamente, cuando Heath apela a una forma de neocapitalismo para acomodarse a los nuevos tiempos, los sindicatos vivifiquen sus modos tradicionales de movilización. Se trata de la puja entre el crecimiento económico, visto desde la óptica de un empresariado que ansía competir con sus productos —ya perdida la seguridad del proteccionismo imperial—, y la urgencia de obtener garantías contra esos cambios que siente un proletariado camino de su desmitificación.

Por afuera y sobre toda esta crisis interna, ondea la cuestión irlandesa. Ultimo conflicto colonial de una ex metrópolis terca, el del Ulster compromete por igual el ingreso británico al MCE y la continuidad del régimen conservador. En primer lugar, porque los resortes económico-financieros e industriales de Irlanda del Sur están en manos londinenses, y la tibia actitud de Dublín frente a la guerra civil norteña no será —se aduce— eterna. Una intervención militar a fondo de los soldados de la reina en los bastiones católicos de Belfast y Londonderry tendrá que acabar con la prescindencia de la República del Eire, volcándola a apoyar a los hermanos en desgracia. Ello tensaría, hasta romperlos, sus vínculos con Gran Bretaña, ocasionando esta vez un entredicho internacional. Como consecuencia, las puertas de la Comunidad Europea se cerrarían para ambos países: es sabido que los negocios fructifican en la paz, aunque esa paz se consiga a palos. Sin embargo, darlos en Irlanda puede conducir al efecto contrario, y propinarlos en Inglaterra a desenmascarar una guerra civil latente.

Frente a estas situaciones concurrentes, Heath tal vez llame a elecciones anticipadas. Así dicen los rumores, pero no parece la mejor solución: sondajes recientes le otorgan el 37 por ciento de las simpatías ciudadanas, mientras los laboristas recogen un muy ominoso 50 por ciento. ◆

Bloqueo a los puertos, al sistema y al sindicalismo reformista

LA POLICIA LONDINENSE REPRIME A ESTIBADORES EN HUELGA

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

LAS ARTES

Un nuevo cine argentino: Destruir, dicen

LA FAMILIA UNIDA ESPERANDO LA LLEGADA DE HALLEWYN: EL FILM NACIONAL MAS IMPORTANTE DE LOS ULTIMOS DIEZ AÑOS

Deliberadamente "pobre", rechaza todos los cosméticos y se fía de los poderes de la imagen y del talento

El domingo 13 se proyectará, durante el festival cinematográfico internacional de Locarno, un film argentino que concurre a la muestra invitado por los organizadores. Se llama *La familia unida esperando la llegada de Hallewyn*, dura 100 minutos y es el primer largo metraje de Miguel Bejo (28), quien confiesa varios cortos en su pasado. Es improbable que el público argentino pueda ver *Hallewyn*, por ahora: no tiene ninguno de los atractivos convencionalmente comerciales que suelen autorizar deplorables exhibiciones, contabiliza algunas de las escenas de erotismo —incluyendo, aunque en clave grotesca, incesto y necrofilia— más audaces que haya registrado la pantalla local, y se ejercita, con coraje inusitado en una alegoría político-sociológica de fuerza avasalladora. Es un típico producto *underground* en cuanto ha sido hecho en 16 milímetros, en blanco y en negro, sin actores de cartel y sin ninguno de esos formalismos que hacen "lindo" un film. Es, por encima de todo eso y según opinión mayoritaria de quienes la han visto en privado, la película argentina más importante de los últimos diez años, por lo menos.

DIAS ENTEROS EN LAS RAMAS. La filmación duró exactamente un mes, entre el 1º y el 30 de noviembre de 1971, y su escenario fue (salvo una toma hecha en los estudios de la productora publicitaria Delta) un caserón semiderruido que todavía se sostiene en pie, milagrosamente, en la calle Bartolomé Mitre entre Montevideo y Paraná.

Allí, durante aquel mes, todos los días trabajaba el equipo de *Hallewyn*, desde las 6 de la tarde hasta las 10 de la mañana, "para respetar la película, que empezó siendo un relato de vampiros", informa el barbado Bejo, entre un sofocón y otro previo a su viaje a Locarno (partió el viernes último; el film irá también presumiblemente al festival de Pesaro, y con seguridad al de Mannheim). Estas labores nocturnas tuvieron, al comienzo, sus dificultades: "Solíamos ir al bar de la esquina, los actores maquillados, nosotros con barba —prosigue Miguel—, y a la policía esto le pareció sospechoso, hasta que aclaramos la situación".

Ningún otro escenario habría convenido mejor a este relato que se burla de las tradiciones del género de terror para señalar al mismo tiempo, con un corrosivo humor, una actualidad argentina demasiado cierta. El punto de partida está en una obra teatral del belga Michel de Ghelderode titulada *Hallewyn*, a la que Bejo recordaba con nostalgia desde su paso por el TIM, el grupo independiente de Rosario que dirige Carlos Mathus. El protagonista es un alegre violador de doncellas y ladrón de crueles barones feudales, que atraviesa Flandes con su pandilla. "De ahí nació la idea —puntualiza Bejo— de identificar a Hallewyn, en alguna medida, con el conde Drácula y sus gitanos. Le hablé del proyecto al actor Osvaldo de la Vega, esto es, de filmar esa historia en clave vampírica y en broma, y se entusiasmó. Empezamos a buscar la pieza de Ghelderode y no la encontramos en ninguna parte".

ARGENTINA, MON AMOUR. El proceso siguiente ingresa en la alucinación: junto con Vicente Battista (31) —escritor, codirector, con Gerardo Mario Goloboff, de la revista literaria *Nuevos Aires*— y Román García Azcárate (28) —un poligloto que siempre ha estado complicado en proyectos y realizaciones de cine—, Bejo y De la Vega comienzan a reconstruir el texto de *Hallewyn* y desembocan, naturalmente, en otra cosa completamente distinta. Quienes han visto el film aseguran que les da la impresión de sumergirse en el sueño de alguien. En realidad, en los sueños de cuatro personas, cuyo método de trabajo mismo iba construyendo el film, en principio como un guión meramente indicativo: "Por ejemplo —cuenta Battista, con su ronco vozarrón—, hicimos la lista de los personajes de la familia: el padre, su cuñada, la hija, el novio de ésta, el hijo. De pronto nos dimos cuenta de que la madre no estaba. Por qué, nos preguntamos. Y entonces comprendimos que la madre había muerto, y la eliminamos, pero no del todo: todas las noches la familia desciende a la cripta familiar para rendir homenaje a la madre, allí sepultada. Hasta el día en que se descubre que el cadáver ha desaparecido, y luego se sabe que lo ha robado su propio hijo, que es homosexual".

Hay dos mundos contrapuestos en el film: el mundo "de adentro", la familia sofocada por la tradición mal entendida, la rutina de ceremonias ya insensatas reiteradas hasta el hartazgo, normas de conducta en las que ya ninguno de sus miembros cree de verdad; y "los de afuera", el submundo, los alegres jugadores de cartas y bebedores de mate, la gran prostituta universal, rotunda y feliz, los comedores de asado, los que "pican" la pelota en el potrero, y el hijo mismo, que en su carácter de trasgresor forma parte del submundo. El nexo entre ambos es el enigmático mucamo, que en tanto afecta respetar, por lo menos al comienzo, los códigos de sus patronos, secretamente conspira contra ellos: al servir el té, escupe dentro de la lechera; en complicidad con el hijo de la familia, arrastra a la mundana y seductora tía a la fascinación prohibida del submundo; y en una escena que difícilmente tenga igual en cinematografía alguna, pasada o presente, hace sus necesidades fisiológicas en las narices, literalmente hablando, del padre y su futuro yerno, mientras éstos discuten los niveles de la represión, ante la inminente llegada de Hallewyn.

Porque hay un solo punto de coincidencia entre esas dos facciones. Ambas esperan (con temor, los de adentro; con esperanza, los de afuera) el regreso del mitológico Hallewyn, un hombre que, según el padre, "como era conde y tenía los modales del Viejo Mundo, nos convenció de que podíamos admitirlo en casa; penetró en ella y nos penetró a todos". Existe la sospecha, de que también la sacrosanta madre ante quien se rinde cotidiano homenaje, sucumbió a los encantos del forastero; y de que la hija lo es, en realidad, de Hallewyn.

Esta sería apenas la primera aproximación a un film de complejidad y riqueza notables, deliberadamente "pobre", no por su costo —verdaderamente ínfimo: unos 3 millones de pesos viejos— sino en un sentido semejante al de Grotowski, de despojamiento de artificios y vuelta a las esencias.

UNA LARGA AUSENCIA. Los actores fueron reclutados por De la Vega, preferentemente entre los alumnos de Carlos Gandolfo. Durante seis meses ensayaron la secuencia de la comida, la segunda del film en su versión definitiva y la primera en la cronología de la filmación. De esta secuencia deriva *Hallewyn* entero, no sólo porque reúne a todos los personajes "de adentro" sino también porque entabla el primer contacto con los "de afuera": el mucamo sorprende en el office a tres marginados y decide dejarles la botella de vino bueno y llevar a la mesa la de vino ordinario. Previamente, el espectador asiste al ruidoso epílogo de una velada amorosa del hijo con un lumpen que parece a punto de estrangularlo.

La filmación tuvo sus bemoles. La escena de la cripta se hizo en el sótano de la misma casa, y para marcar el sepulcro se pintó una cruz sobre una puerta. "Mejor no lo hubiéramos hecho —recuerda Bejo—. Resulta que allí vive una señora que se cree perseguida por los espíritus, y empezó a gritar como una condenada en cuanto vio la cruz". A veces ocurrían emergencias, como cuando el crítico Edgardo Cozarinsky, que interpreta al Abuelo, tuvo que irse inesperadamente a Europa y Bejo resolvió la situación con una broma: en la pantalla aparece un cartelito, como los del cine mudo pero escrito a mano —así aparecen durante todo el film—, donde se informa que "Harto, el Abuelo decide radicarse en Europa".

De la Vega se desdobla en el padre y Hallewyn. La fascinante Judith Cingolani es la tía; Jorge Hayes, el futuro yerno; el montajista Alberto Yacellini interpreta al mucamo; María Elena Mobi, a quien se recuerda por su frívola Pamela de *Un día en la muerte de Joe Egg*, es la hija, un personaje que le ha exigido lo que tal vez ninguna actriz argentina haya debido afrontar hasta hoy, en materia de desnudo y de erotismo: "Un buen día, de improviso —recuerda Bejo, aludiendo a las tomas de la Mobi—, dijimos *¿Lo hacemos?*, y nos largamos no más". La iluminación es de Carlos Sorin, salvo la secuencia del submundo, que estuvo a cargo de Félix Monti; el sonido, de Bebe Kamin; la música es surtida, sacada de varias fuentes y estructurada por Jorge López Ruiz. García Azcárate actuó como jefe de producción.

Los vampiros estan entre nosotros

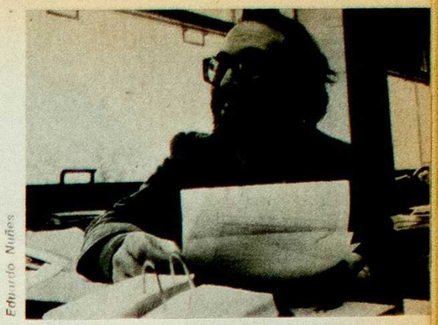
ROMAN GARCIA AZCARATE

Osvaldo Varone

A la conquista de los festivales

EL REALIZADOR, MIGUEL BEJO

Eduardo Nuñez



Eduardo Nuñez

UN GUIONISTA: VICENTE BATTISTA

La voz de oro del cuarteto

LA MUSICA. Constantemente irrumpen entre los fotogramas de *Hallewyn*, otros, de un film que el realizador italiano Mario Bava firmó con seudónimo, titulado *El látigo sobre la piel*. Son las imágenes de un jinete ("me las cedió generosamente Néstor Gaffet, el distribuidor", acota el director de *La familia unida)* que galopa por la playa, en el crepúsculo, rumbo a un castillo dibujado en el horizonte; finalmente, llega al patio de armas y desmonta con premura. Es obvio que se trata de Hallewyn, quien en la película de Bejo arriba, por fin, y es gozosamente recibido por los de afuera con un asado y con el cadáver de la madre, al que extienden sobre una mesa. Pero ya al gran violador es evidente que, fuera del asado, nada le interesa en demasía, y las exigencias eróticas de la hija lo postran definitivamente. La hija es conducida al sacrificio, pero nada empaña su gratificación; y, sobre el fondo de una marcha conocida (que no es *Los muchachos peronistas*, como alguien podría imaginar), el padre y el novio de la hija revelan por fin su condición vampírica.

Sin muchas esperanzas, los responsables de *La familia* enviaron una copia a los organizadores de Locarno, quienes lo vieron el 25 de julio y cablegrafiaron en seguida: "Estreno, 13 de agosto". Con Pesaro, las tratativas son más ambiguas: Bejo y sus asociados recibieron una nota donde elípticamente se les insinúa que "dado el tiempo que lleva hacer una copia, quizá no llegaría a tiempo". "La copia ya está en Europa", contestaron los cineastas locales. Con Mannheim, suponen, no hay problemas. Y así parte, a la conquista del mundo "de afuera", un film que los "de adentro" quizá no puedan ver nunca. Como "...", de Cozarinsky, como *Alianza para el progreso*, de Julio Ludueña, *La familia unida esperando la llegada de Hallewyn* testimonia que el mejor cine argentino es el que se hace al margen de las reglamentaciones oficiales, y que los argentinos no lo ven. ◆

Ernesto Schóo

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

DELON Y SIGNORET EN *EL EVADIDO*

Un amor de última hora es una angustia

FILMS

Una actriz para el otoño

El evadido *(La veuve Conderc), Francia, 1971, dir., Pierre Granier-Deferre.*

Como lo sugiere su título francés, Simone Signoret es la verdadera protagonista de este drama, que está muy lejos de ser un film de acción. El evadido de la cárcel es Alain Delon, que busca refugio en algún lugar del país y lo encuentra en la granja de la viuda Conderc, matizando la clandestinidad con los amores de la dueña de casa y los de una vecina joven y reticente (Ottavia Piccolo). Ese papel es relativamente simple, mientras el de la viuda alterna conflictos más sutiles: ante sus familiares por la posesión de la granja, ante su nuevo galán por la necesidad de conquistarlo, ante los vecinos por la maledicencia resultante de convivir con un hombre. Aún más importante es la conciencia de sentirse vieja, junto a un galán joven que seduce a vecinas jóvenes; ésta es la prueba mayor para Simone Signoret (nacida en 1921) y está resuelta con su habitual hondura como actriz, dando apenas con una mirada o con un rictus de la boca su repentina convicción de estar perdiendo la batalla.

A los costados del triángulo, el director Granier-Deferre logra una precisa pintura del ambiente campesino francés, desde sus bailes pueblerinos a su visión egoísta y material sobre la vida diaria. El director practica un estilo naturalista y pausado, que sabe aprovechar los datos ambientales y restringe el diálogo a lo necesario. Su escuela es cercana a la del cine francés de veinte años atrás (particularmente a Jacques Becker) y rehúye todo rebuscamiento de cámara, de cronología, de sonido. El método le sirve para dar datos de época, marcando el año de la acción (1934) con un automóvil, un *St. Louis Blues* de Armstrong escuchado al pasar, varios letreros antisemitas y una aparición incidental de los fascistas de entonces, muy poseídos por las nociones de patria y de ley. En los últimos quince minutos, cuando la policía cerca la casa en procura del evadido, el director demuestra que ha aprendido sólidamente los lineamientos del cine de acción. Allí escenifica y orquesta movimientos con la claridad y el suspenso debidos. ◆

Los diamantes son graciosos

Los increíbles 4 *(The Hot Rock), USA, 1972, dir.: Peter Yates.*

Ninguna joya dio tanto trabajo en el mundo como el que aquí provoca el diamante Sahara, guardado en un museo neoyorquino. Dos tribus africanas se lo disputan, una de ellas con la protección de las Naciones Unidas, pero como la UN sostiene deliberaciones muy largas, lo mejor será robarlo. Así se convoca a los increíbles cuatro, que son ladrones expertos pero también grandes cerrajeros, acróbatas, conductores de automóviles y simuladores. Casi todo lo que planean sale ligeramente mal y obliga a una segunda operación, lo que divide el relato en cuatro grandes secciones: el museo, la invasión de una cárcel, el ataque a una comisaría, la violación de una caja bancaria de seguridad.

Todo lo cual es tan dinámico como divertido, porque se apoya no sólo en la peripecia sino en el detalle humano revelador, desde la gastritis de un ladrón hasta las manos de oro del experto cerrajero, desde la pasión por los autos hasta el vínculo familiar que lleva a uno de los cómplices a traicionar un secreto. Los increíbles cuatro incurren en algunas torpezas, como hace algunos años les ocurría a los inefables ladrones de *Los desconocidos de siempre* (de Mario Monicelli, 1958). Se maldicen e insultan adecuadamente entre sí, pero siguen juntos, planean más operaciones y terminan por encontrar el diamante donde ya parecía inalcanzable. En ese trato recíproco descuellan Robert Redford y George Segal, dos actores de sólido prestigio en su generación, pero la historia no deberá olvidar a Ron Leibman como un automovilista maníaco y prodigioso, al joven Paul Sand, que da un toque Harpo Marx a su nervioso simulador, ni a Zero Mostel como su tramposo padre.

El director Peter Yates, que por algo hizo *Bullitt*, empuja al relato hasta un ritmo vertiginoso, desplegando su gran sabiduría para la acción. La mejor secuencia coloca al grupo en un helicóptero mal manejado, entre los rascacielos neoyorquinos: allí tiemblan todos, incluso el espectador, hasta que aterrizan aliviados sobre un techo equivocado. Vuelven a subir, oscilando entre la irresponsabilidad, la angustia y la carcajada. Sobre ese despliegue, que es el de mucho cine de acción, el libretista William Goldman agrega humor, como ya lo hiciera en *Butch Cassidy*. Es una fórmula ideal para fabricar éxitos de boletería. ◆

Cuidado con las imitaciones

Olga, la hija de aquella princesa rusa, *Argentina, 1972, dir.: Diego Santillán.*

La novela pornográfica de mayor fama en las últimas décadas se llama *Memorias de una princesa rusa,* con lo que Libertad Leblanc sabe muy bien lo que elige como modelo cuando decide el título de su última comedia frívola. Pero filmar realmente las orgías de aquellas *Memorias* es ahora en la Argentina una empresa que necesitaría no ya de una Libertad sino de varias Libertades. Como ese extremo es improbable fuera de Dinamarca, lo que queda en este film es apenas una alusión del título y en seguida las primeras secuencias, donde Olga selecciona cosacos para llevar al dormitorio, causando en una oportunidad el destrozo de una alcoba, y en otra oportunidad el destrozo de un cosaco. Esos diez minutos iniciales agotan el ingenio cinematográfico del director y libretista Santillán: están hechos en sepia, con movimientos abruptos y títulos intercalados, en evidente parodia al cine mudo.

Ahí se terminan las sonrisas y comienzan otras imitaciones. La vida de Olga en su exilio de París es la de una Margarita Gauthier, mantenida por diversos galanes, variablemente viejos, impotentes, idiotas y hasta gordos, alrededor de los cuales hay varios adulterios encadenados. Esto lleva a Olga a encontrar su propio Armando, un médico joven recién recibido (Andrés Percivale) que se pone muy nervioso cuando coloca su estetoscopio en un pecho ajeno, quizás en dos. La suma de galanes, sus mujeres y diversos perseguidores se realiza en una sola casa, con innumerables corridas y confusiones entre puertas y escaleras, en un estilo de farsa de alcoba cuyo modelo insuperado ha sido Georges Feydeau *(La pulga en la oreja,* 1907) y cuya versión argentina carece del brillo de ideas y del ritmo febril que el maestro francés lograba en el caso. Cuando termina esa etapa, Olga llega al casamiento con el galán más improbable y más gordo, pero de allí la rescata a último momento el emprendedor médico joven, en una secuencia cuyo evidente modelo es *El graduado* de Mike Nichols (1967).

Bajo esta colcha de retazos, cuya mayor inspiración artística es la boletería, Libertad Leblanc y su director Santillán esconden un modelo más claro. Se integra con frases y ademanes de doble sentido, alude sin pausa a conductas y atributos sexuales, procura sin pausa no ya el guiño cómplice sino la risotada ante el chiste verde. Ese modelo se llama Teatro Maipo o quizá Teatro Nacional. No solía ser usado como ejemplo de lo que el cine argentino puede hacer, pero es reconocidamente el género teatral que más atrae al pueblo argentino (salud) y en esta adaptación cinematográfica es el primero que ha llegado a atraer a la distribuidora norteamericana 20th Century Fox hasta financiar un film local. Como cine, el modelo Maipo es una penuria de humor verde, en bruto y sin refinar, dato que el director y la estrella saben mejor que nadie, según lo demuestran en poses, contoneos eróticos y chistes verbales. Como boletería es una idea de temible futuro.

El film declara que su acción ocurre en París, dato escasamente confirmado por la imagen, pese a todo el despliegue de color y decoración. Hay explicaciones para ese traslado: 1) el film puede ser presentado como vagamente francés ante el público norteamericano que 20th Century Fox obtenga; 2) París es una residencia más probable para una princesa rusa en el exilio; 3) si los adulterios y los despliegues frívolos aparecieran ubicados en Buenos Aires, alguien podría creer que el film "atenta contra el estilo nacional de vida o las pautas culturales de la comunidad argentina" (Ley 17.741, artículo 13), como se invocó en 1969 al prohibir *Ufa con el sexo* de Rodolfo Kuhn. En un país que hizo una ley para prohibir *Teorema* de Pasolini, hay que andar con mucho cuidado.

En cambio, ahora se puede estrenar *Olga* y el estilo nacional de vida sigue lo más campante. ◆

(Notas de H. A. T.)

Con una madre muy mencionada

LIBERTADES LEBLANC

MARTIN FIERRO

Pobre recuerdo para el poema

FESTEJOS

Y si canto de este modo

Martín Fierro. *Guión de Juan Carlos Ghiano. Dirección: Pedro Escudero. Teatro Nacional Cervantes.*

Sobran responsables: Pedro Escudero, director; Eduardo Lagos, músico; Néstor Pérez Fernández, coreógrafo; Oscar Cardozo Ocampo, orquestador; Mario Vanarelli, escenógrafo; además de las colaboraciones de la orquesta Filiberto de Música Argentina y de Cámara, de la Sinfónica de la Armada, el Coro Polifónico Nacional y la Comedia Nacional. Detrás, sin justificativo y con magros pesos, está la Subsecretaría de Cultura de la Nación.

Ese conglomerado consuma un espectáculo sobre *Martín Fierro,* en adhesión al centenario de la primera parte del poema. A tal efecto se usan muchos de sus versos —la Vuelta incluida— y, simultáneamente, se los visualiza en pantomima. Sobre el guión de Ghiano (lo menos objetable) recaen las reservas imputables a cualquier selección de un texto tan pródigo, realística y simbólicamente. Indecisa entre el audiovisual, el ballet y la cantata, la puesta en escena se hace intolerable. Adscribe a José Hernández a una solemnidad de la que supo preservarse, ilustra el poema en vez de librarlo a su claro fluir, desperdicia los mínimos rescoldos teatrales que restaban, al punto de fagocitar a algunos —no muchos— actores probados (Fernando Labat, Fernando Vegal, Ulises Dumont, Alfonso de Grazia).

El conjunto es desdoroso para el poema ("epopeya de la nacionalidad" desde la valoración de Lugones) y un presente ingrato para alumnos y docentes que serán obligados espectadores. En tanto, una inexcusable nostalgia precisa que en ese mismo —magnífico— ámbito del Cervantes, treinta largos años atrás, resonó Fierro en la soberbia figura de Miguel Faust Rocha, con memorable dirección de Elías Alippi. ◆

J. M. C.

PLASTICAS

Las flores de una civilización

Es menuda, con grandes ojos oscuros y manos expresivas. En el cóctel de preinauguración de su muestra en el estudio de ingeniería Meyer Oks, en Florida y Paraguay, el jueves pasado, Magalí Herrera (ver número 273) vestía túnica y pantalones de pana rosada y se cubría la cabeza con un pañuelo de seda blanca sobre el que se posaba un inmenso pompón de piel del mismo color. Al conocerla, se ratifica lo que surge de sus obras, expuestas demasiado brevemente en Buenos Aires, entre el 4 y el 8 de este mes: la pintora uruguaya es, al mismo tiempo, poeta y vidente. Con una minuciosa técnica de monje medieval o de cronista chino, concreta sus sueños en dibujos —últimamente, también pinturas— en tinta china sobre fondo blanco, o viceversa.

¿Son cortes de tejidos vistos al microscopio, galaxias o los sucesivos círculos concéntricos del Infierno dantesco? Todo eso, y mucho más: las obras de Magalí Herrera semejan torbellinos que en su ímpetu hubieran arrancado de cuajo plantas y hombres, casas y animales; y ella retrata el tornado en acción, que vomita al pasar extrañas criaturas sin nombre.

En su casita más allá del arroyo Carrasco, cerca de Montevideo, Magalí dibuja incansablemente, o pinta. Lo hace en la cama, sobre un tablero, "y el papel no tiene ni una arruguita, fijese", comentaba el artesano que enmarcó sus obras en Buenos Aires. En sus escasos ratos de ocio se escribe con Jean Dubuffet, quien ha incorporado algunas de sus obras a su Musée de l'Art Brut. "¿Qué tiene que ver esto con el Arte Bruto?", se preguntaba en la tarde del vernissage la pintora y crítica Germaine Derbecq. Y tenía razón: el arte de la Herrera es de un refinamiento, de una civilización extremados. ◆

UN DIBUJO DE MAGALI HERRERA

Retrato de un tornado en acción

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

RADIO Y TELEVISION

ARTURO FRONDIZI

El que sabe, sabe

TATO BORES

Una fórmula contra la rutina

SANTA VALENTINA

Cuando en el cielo pasen lista

ESCORPIO Y LOS LEONES. En la noche del jueves 3 de agosto, algunas personas de buen corazón temieron que el ex presidente Arturo Frondizi fuera conducido a una trampa, a una verdadera encerrona en la que diez personas se pasarían de mano en mano el estilete para atravesarle el pecho. En "Derecho a réplica", un equipo compuesto por Francisco Oddone, Jorge Lozano, Fernando Morduchowicz, Heriberto Kahn, Enrique Alemán, Alejandro Rosiglione, Roberto García, José Gómez Sánchez y Eduardo Durruti, exigió a Frondizi que se explayara sobre el reciente discurso del presidente Alejandro Lanusse ante la asamblea del Colegio Militar. Algunos de los participantes pensaron que una manera de desarmar a Frondizi era atacarlo con rudeza, llevando la agresión al nivel de "Polémica en el bar", o, bien demostrar sin reparos que consideraban al ex presidente, sencillamente, un embustero. Sin embargo, cualquier observador político sabe de sobra que la personalidad de Frondizi, forjada en la cáustica, nerviosa y a menudo destructiva discusión parlamentaria, es particularmente apta para responder embestidas de esta clase. Desde otro ángulo de observación (nada desdeñable para los modernos Gallup electorales), cualquier elector también sabe que los de Escorpio —signo de la polémica mortal— son difícilmente abatidos en la guerra de las palabras.

Los preguntones cometieron colectivamente la imperdonable equivocación táctica de atacar a Frondizi por su nueva alianza política con Perón, de tal manera que toda su artillería estuvo enfilada unilateralmente, y a los cinco minutos cualquier espectador pudo advertir que Frondizi manejaba a los intrépidos periodistas con la simple intención de que todos ellos quedaran ante el público como rematados "gorilas" (una calificación que, probablemente, la mayoría de ellos rechaza).

Los programas de esta clase alcanzaron en Estados Unidos niveles de violencia desconocidos, y en "The People Question", la hija de Richard Nixon debió retirarse de una grabación por sugerencia de un consejero de la Casa Blanca. Tal recuerdo rondó seguramente la cabeza de algunos de los ingenuos atacantes de Frondizi, quienes lo habrán imaginado abandonando el estudio de TV como la joven Tricia Nixon, cubierto de rubor.

Frondizi, por el contrario, encontró la manera de ruborizar a más de uno; se consagró como abogado de Perón (aunque aclaró, para subrayarlo mejor, que no deseaba asumir tal papel) e hizo reflexionar que un ex presidente no puede ser vapuleado por jóvenes iracundos ni veteranos biliosos.

El espectáculo fue, desde el punto de vista televisivo, una atracción irresistible, con un Bernardo Neustadt ajustado a su papel de moderador (es decir, moderado, lo que no implica desteñido sino distante de las hipérboles) y un Frondizi que ejerció el derecho a replicar con el látigo en la mano.

TATO IMPONE SU FORMULA. Desmintiendo mediciones de audiencia, pronósticos y pautas de comunicación de masas, el comentarista Tato Bores parece no creer en las diferencias cualitativas que se imponen para tener éxito en la TV y en la radio con una misma idea llevada a ambos medios. En su ciclo "Dígale sí a Tato" (Canal 11, domingos a las 21.30), generalmente da por sabidas y asimiladas por el público una serie de informaciones que pudieran parecer especializadas o dirigidas a una élite, pero que él maneja con tal habilidad que quien no sabía, se entera. La presencia en este programa del cuarteto de Tata Cedrón, que interpreta canciones con letras de Raúl González Tuñón y Juan Gelman, entre otros, y que en un juego de verdad-ficción es sistemáticamente objetada por el supuesto amo del canal, es uno de los desafíos que Tato incorpora al espacio no como experimento snob sino como convicción, como ingrediente de una fórmula.

Este mismo criterio, esta misma ausencia de concesiones y convencionalismos, se advierte en "Supertato 72", que sale por radio Municipal de lunes a viernes a las 8.30, escrito por Miguel Brascó y Enrique Silberstein, con selección musical de Miguel Grinberg.

Para los que suponen que llevar un ídolo de la pantalla chica a la radio implica toda una adaptación, un cambio de lenguaje, libro, técnica y objetivos, el ejemplo de Tato Bores es una estimulante demostración de coherencia y seguridad en lo que se hace. Tanto en su programa de televisión como en su ciclo radial, el mejor humor, la más elaborada pero directa información, la frescura, la gracia, la desmitificación de la noticia y de ciertos personajes que la originan, llegan al teleespectador o al oyente con similar impacto y eficacia.

MARATONES QUE MATAN. Abundante y agobiadora difusión se ha dado ya a "La maratón de Valentina", un virtuosismo de Canal 11 cuyos objetivos (una colecta para el Hospital Argerich) son plausibles, generosos, inobjetables, pero cuyo contexto pudo haber obviado ciertas instancias circenses, cierta efusiva teatralidad y, sobre todo, esa inexplicable idolatría que de pronto cayó sobre la figura de Valentina, quien entre cambios sucesivos de trajes, desmayados suspiros, alaridos y dificultades para sobrevivir, logró mantenerse en pie durante 30 horas, luego de ser señalada por el dedo de Héctor Ricardo García como la persona que debía cumplir dicho récord dadas sus cualidades personales (aunque esas cualidades no fueron demasiado aclaradas).

Hace unas semanas, un matutino informaba que, en la construcción del Chocón, más de 300 obreros, durante cuatro meses, habían cumplido horas extras que, sumadas a los horarios legales de trabajo, completaban de 14 a 16 horas diarias de labor. También se informó que las enfermeras de los hospitales Pirovano, Durand y Tornú suelen cumplir doce horas de labor diaria; que en colegios de doble escolaridad primaria, maestras con aulas de 35 y 40 alumnos terminan su jornada corrigiendo cuadernos a la una de la mañana; que miles de hombres anónimos tienen dos y tres empleos que representan hasta 15 horas de trabajo por día.

Estas verdaderas maratones de supervivencia de gente que nadie elogia, nadie conoce, nadie considera héroes cotidianos, no obtienen la difusión, ni la aprobación, ni los resultados económicos de quien dispone de tres cámaras de TV para inflar sus proezas.

La intención de Canal 11, que es sin duda admirable, pudo haberlo sido mucho más si se hubiera evitado el ataque de estrellato y notoriedad de Valentina, un personaje a quien durante 30 horas le crecieron alas angelicales y la coronó una aureola de santidad, pero cuya labor durante el resto del año, consiste en indagar no en las necesidades sociales de su país, sino en la vida privada y las menudencias de la farándula. ◆

Gabriela Courtezes

EXPOSICIONES

Maru Coviello: Las pruebas del caos

Maru Coviello es tucumana, licenciada en Artes Plásticas y profesora de pintura en la Escuela de Bellas Artes de aquella provincia. Ahora, tras una serie de exposiciones individuales y colectivas en diversas ciudades del interior, llega por primera vez con sus trabajos a una galería porteña. Las diez obras que exhibe Gradiva —casi todas realizadas en técnicas mixtas— revelan, sin duda, sus ligazones con el figurativismo expresionista, una caudalosa, feraz corriente del movimiento plástico de Tucumán.

Pocos dudarán, al transitar la muestra, que Maru Coviello —dueña de un lenguaje hiriente y dramático— está hondamente comprometida con la realidad dolorosa de su habitat. El monumental *Homenaje a Tucumán* enfrenta al visitante con la patética presencia de un hombre de la tierra (tal vez un cañero), que grita su angustia con la simple grandiosidad del gesto: los puños en alto, rabiosamente cerrados, aferrando con la diestra una sangrante paloma, el símbolo —tantas veces mancillado— de la paz. Con *Angel exterminador*, una criatura digna de los misterios medievales, y *Pantagruel*, alucinante devorador de minúsculos seres, constituye cabal ejemplo de su afición por las más extrañas metamorfosis. Reino apocalíptico donde la figura del hombre surge fragmentada, lacerada, y donde proliferan cabezas y torsos mutilados, el mundo de Maru Coviello es un territorio cruel, ensombrecido: la exacta medida de una época que se empecina en ignorar el amor.

No es casual, entonces, el reiterado afán por romper los criterios de unidad y armonía, esos preceptos inviolables del clasicismo. Sin embargo, sería ligereza negar que la artista obtiene resultados realmente valederos. A través de colores saturados, de espesas líneas de contorno que ondulan y se quiebran, se adivina la secreta admiración de Maru Coviello por uno de los tesoros del arte contemporáneo: los vitrales de Rouaut. ◆

C.B.

Los monstruos fragmentados

MARU COVIELLO

ARRIBA Y ADELANTE

Un teatro con 120 localidades

REDUCTOS

No puede con su genio

Un periodista comentó una vez en su publicación, al verlo muy atareado, que parecía un erizo incandescente. Y de ahí nació el nombre del primer local en el que Luis Diego Pedreira canalizó otra parte de sus inquietudes, habitualmente enderezadas a la escenografía y a la docencia.

Pero Luis Diego ha decidido que ese reducto ya le queda estrecho y piensa trasladarlo a una esquina ultrachic de Buenos Aires, Suipacha y Arroyo, donde el nuevo Erizo se afilará las púas a partir de marzo de 1973. Mientras tanto, y como no puede con su genio, ha arrendado el primer piso de la galería Taurus, en Corrientes al 1200, bautizándolo Arriba y Adelante, frase que era su respuesta obligada a todos aquellos que le preguntaban adónde quedaba el flamante recinto. Este consta de cuatro salas de exposición (se inauguró con una retrospectiva de Mané Bernardo, 1930 - 1971), un aula para clases de pintura, un teatro completo con capacidad para 120 espectadores y bar anexo, un office y comodidades varias.

Entre los varios cursos que allí se dictan (entre otros, escenografía, por Pedreira; formación del actor, por Alberto Fernández de Rosa; introducción a las artes plásticas, por la Bernardo), acaso el más popular sea el de astrología científica, a cargo de un argentino que es profesor de la materia en la Universidad de Filadelfia: Carlos Baravalle.

Desde la semana pasada, Susana Rinaldi —que inauguró el viejo Erizo de la calle Esmeralda— ha comenzado los espectáculos de Arriba y Adelante, con un recital de tangos. Y un dato curioso: las exposiciones pueden visitarse todos los días, inclusive sábado y domingo, de 17 a 22. Dentro de un mes se representará allí *La vida de J. G.*, una biografía de Judy Garland, texto de Marco Denevi, música de Lito Scarso, Fabiana Fabian de protagonista. ◆

ESTRENOS

La fatalidad del desayuno

Una noche afuera *(A night out, 1962), de Harold Pinter. Sala Planeta.*

Hace más o menos una década, Harold Pinter formalizó un contrato con la televisora de la BBC de Londres, para proveerla de libretos. Uno de ellos es esta *Night Out*, que al flamante Grupo Planeta se le ocurrió representar en forma teatral, traducida por María Luisa Iervolino.

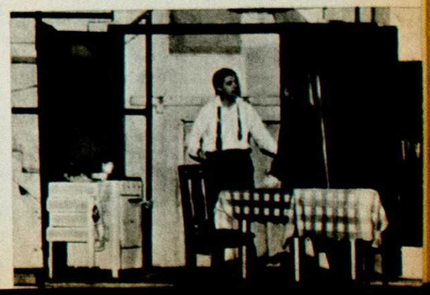
El tiempo transcurrido explica que el tema resulte reiterativo, demasiado visto ya. Las historias de madres castradoras son un lugar común en el teatro y hasta en el café-concert, y la que Pinter imaginó no se diferencia en nada de las muchas colegas que han transitado por las tablas, el cine, la televisión y la literatura en esa década. La señora Stokes es un engendro infernal y le hace la vida imposible, como corresponde, a su hijo, para colmo único, Albert. No interesa, en realidad, el desarrollo de este argumento previsible, sino lo que Pinter hace con él (que no es mucho) y, sobre todo, lo que director y actores argentinos elaboran con ese material.

La única secuencia con auténtica fuerza teatral es el encuentro de Albert con la prostituta, y justo es reconocer que el director Néstor Romero y sus intérpretes, Ricardo Cardoso y, sobre todo, Cristina Rot, la exprimen con pericia en todas sus posibilidades. Pero no hay otra y, en general, la labor de Romero no muestra imaginación ni originalidad: se ciñe a un realismo ortodoxo, opaco, que nada agrega a experiencias conocidas dentro de la misma línea. Los actores, por su parte, incurren en una tesitura que poco a poco parece invadir a quienes trabajan con los maestros de teatro más jóvenes y publicitados de Buenos Aires: un curioso retorno a ciertas gesticulaciones, ciertas miradas de través, ciertas pausas densas que el cine argentino impuso como su sello expresivo en su edad de oro, entre los años 30 y 40. A fuerza de imaginar qué tomó el personaje en el desayuno, como dice Malcolm McDowell, se cae en los brazos de Carolina Invernizio. Así es la vida. ◆

E.S.

De la televisión a las tablas

UNA NOCHE AFUERA, EN PLANETA



Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

MUSICA

Retrato de una dama

Alta, bastante imponente, con un torso voluminoso que denuncia su profesión de cantante, Delia Rigal, la Violeta Valery de años atrás en el Colón, ha vuelto a Buenos Aires después de 17 años de ausencia. Desde hace veintidós vive en Nueva York, donde ahora la espera Peter, su hijo de trece años, cuyas fotografías exhibe la madre con un orgullo que se desparrama por el salón.

Delia Rigal, que oculta tras su nombre artístico el verdadero ("prefiere no decirlo"), llena varias páginas de la historia lírica del Colón. "Aquí todos se acuerdan de mí por *"La Traviata"*, asegura, aunque hay muchos que la recuerdan mejor cuando hacía, con enorme estilo, el teatro de Gluck. Nació en Buenos Aires, en la esquina de Independencia y Entre Ríos, donde su padre tenía un negocio de peluquería. "Como carecíamos de medios económicos para costear mis estudios de canto —reconoce—, conté con la ayuda de muchas personas y de maestros que vieron en mí grandes posibilidades, hasta que logré una beca de la Comisión Nacional de Cultura por cuatro años, para estudiar aquí, que luego se prolongó dos años más".

Así pudo estudiar idiomas, ballet, arte escénico e historia de la música, además del canto, materias a su juicio imprescindibles para ser una buena profesional. Y aunque reconoce haber comenzado con repertorio de cámara y clásicos italianos y franceses, piensa que sus éxitos internacionales se los debe a la ópera romántica.

DOS O TRES POR DIA. El alejamiento de Delia Rigal de la Argentina se produjo en 1950. "Estaba en París, actuando, cuando me llegó el contrato para el Metropolitan de Nueva York. Yo debía abrir la temporada de 1950, la misma en que se iniciaba Rudolf Bing como director del teatro. Entonces me presenté con la Isabel de Valois de *Don Carlos*, de Verdi. En esa misma temporada actué en 43 funciones. Todo un record, por cuanto tuve el papel de heroína en seis óperas: *Don Carlos, I Pagliacci, Trovador, Otello, Traviata* y *Fausto*".

Como Delia Rigal tuvo siempre una incurable antipatía por los hoteles, alquiló un departamento en Nueva York. De ahí a quedarse, fue una sola cosa. Durante cinco años todavía siguió viajando a Buenos Aires para cumplir con sus contratos en el Colón, pero a partir de 1966 ya no volvió.

"Al principio —hace memoria— me costó adaptarme, sobre todo porque yo no hablaba una sola palabra de inglés; en cambio, me arreglaba perfectamente con francés e italiano, idiomas comunes entre la gente de ópera. Para las demás cosas tenía una secretaria, la cual, advertí pronto, no tenía el menor interés en que yo aprendiera inglés. Pero a los dos años ya me defendía muy bien. El cine y la televisión ayudan. Con dos o tres palabras que se aprendan por día, el asunto está resuelto".

Eduardo Nuñez

DELIA RIGAL EN BUENOS AIRES

Para formar voces y actores

Delia Rigal proyecta ahora establecer en Buenos Aires un instituto para formación no sólo de cantantes (de ópera o populares), sino también de actores. "Desde hace años vengo perfeccionando métodos de enseñanza para una buena proyección de la voz. Sea para cantar o para hablar. Desearía devolver a mi propio país todo lo que recogí por el mundo. Sobre todo, porque estoy convencida de que aquí hay muchísima gente de talento".

Aclara enseguida que no sería para establecerse definitivamente en Buenos Aires. "Dividiría mi vida, la mitad del año en Nueva York, donde tengo mi propio instituto de enseñanza y cátedras en dos colegios, y la otra mitad aquí.

PASAPORTE A LA GLORIA. Delia Rigal no oculta su entusiasmo por la manera cómo en Estados Unidos se forma a los actores y a cantantes de ópera o de comedias musicales. "Reciben desde adolescentes una enseñanza artística integral y comienzan, a los 15 ó 16 años a participar en representaciones, pero a un nivel de profesionalismo asombroso". Y aunque opina que todavía quedan en el mundo algunos cantantes escénicamente improvisados, piensa que esa especie ya hoy no puede progresar demasiado.

En setiembre próximo el Metropolitan habrá de ubicar a Delia Rigal entre los inmortales, al incorporar su retrato, pintado por un norteamericano, y en la caracterización de Violeta Valery a su museo de celebridades. También será exhibido en el mes venidero, antes de incorporarlo a la galería, el traje de Isabel de Valois, que usaba en el Met cuando brillaba su nombre en las representaciones de la década del 50. Delia Rigal, una de las más grandes cantantes producidas por la Argentina, 52 años, dos matrimonios, una hija muy joven (viuda), una nieta, un hijo de 13 años, y con grandes planes para el futuro, resuelve volver a estrechar vínculos con el terruño. Espera tener éxito en Buenos Aires con su instituto. Y no tiene miedo, tras 17 años, de hacerse escuchar.

El martes 22 se presenta en el teatro Opera, acompañada por el pianista Enrique Ricci. En programa muy variado piensa incluir el aria *Ah, pérfido!*, de Beethoven; canciones francesas; el aria de las joyas de Margarita (*Fausto*, de Gounod), endechas de Falla, del guatemalteco Miguel Sandoval, de López Buchardo, Gershwin, de comedias musicales y cuatro grandes arias de ópera italiana. La recaudación será con fines de beneficencia. ◆

CELEBRIDADES

45 años detrás de una cámara

Entre el 22 de agosto y el 17 de septiembre, el Museo Nacional de Bellas Artes desplegará en sus salas una muestra de doble valor: por su calidad artística y por su condición de testimonio de una época. Es una selección de los retratos que Grete Stern, la célebre fotógrafa alemana —una de las más importantes del mundo—, ejecutó a lo largo de 45 años, desde 1927, cuando se inició en Berlín. La nómina es impresionante: Bertolt Brecht y su mujer, Helene Weigel, en 1933; Antonio Berni, Lino Enea Spilimbergo, Renate Schottelius, Pablo Neruda, Alicia Penalba, Pepe Fernández, María Elena Walsh, Marie Langer, Juan Ramón Jiménez, Jorge Luis Borges, Juan Carlos Paz, Mauricio Kagel, Samuel Oliver, Jorge Romero Brest y muchísimas otras celebridades locales e internacionales, más "tres o cuatro autorretratos", añade la tímida Grete.

La artista (porque realmente merece este nombre) no usa trucos, ni técnicas especiales, ni retoques, ni "fuera de foco". Sus fotografías son imágenes claras, nítidas, que como un caleidoscopio muestran un paisaje, una escultura y rostros, admirables, taciturnos o resplandecientes rostros que destilan ternura, carácter y siempre inteligencia. Para Grete, una buena fotografía es, "simplemente, un fiel reflejo de la realidad". Será por eso que esta mujer, alumna de Walter Peterhans en la legendaria Bauhaus, terminara yéndose al Norte argentino a retratar los aborígenes, así como su amigo Brecht necesitaba ir al principio mismo de las cosas.

"Para poder mostrar lo que veo, estudié las representaciones de otros pueblos y otras épocas", decía Brecht. Y Grete recuerda las dificultades que tuvo para conseguir una beca del Fondo Nacional de las Artes que le permitiera documentar fotográficamente la vida y la artesanía actuales de los indígenas del Gran Chaco, en 1963. "...

GRETE STERN Y SU GALERIA DE PERSONAJES QUE MODELARON EL SIGLO

Grete ahora y en Berlín, en 1927, con su cámara Linhof. Pablo Neruda (1947); A. Penalba (1972); H. Weigel-Brecht (1933)

que no soy antropóloga sino solamente fotógrafa, pero el resultado es, creo, de cierto valor sociológico". Esos trabajos se expusieron en 1965, en el Museo de Arte Moderno de la Ciudad de Buenos Aires.

"Casi nunca alguien queda disconforme con su retrato —sonríe Grete, una mujer afable que suele ocultar su ternura detrás de anteojos oscuros—, y los hombres dan tanto trabajo como las mujeres, igualmente cuidadosos de su mejor perfil o de sus arrugas". Cuenta, con orgullo, cómo conserva todavía aquella cámara Linhof comprada en Alemania, en 1925, la que sigue prefiriendo para fotografiar esculturas o edificios. Es más cauta para narrar la odisea que la llevó, fugitiva del nazismo, a refugiarse en Londres donde se casó con su colega argentino Horacio Coppola; con él vino a la Argentina en 1937. Su casa de Ramos Mejía, una avanzada arquitectónica de la época, era centro de reunión para pintores, escritores, actores, bailarinas, críticos.

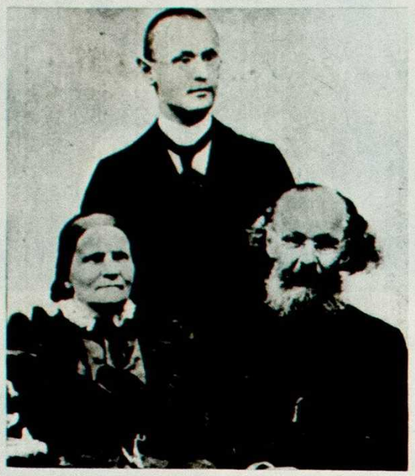
"ICH DIEN". La famosa divisa germana que adoptaron los príncipes de Gales, "Ich Dien" (Yo sirvo) podría muy bien ser la de esta mujer de modestia casi enfermiza, que ha hecho frente a tantos contratiempos con la misma entereza tranquila con que afronta su labor, sin desmayar ante ningún obstáculo, ante ningún rechazo. Ahora vive y tiene su estudio en un departamento de la calle Uruguay al 600, y desde allí enuncia su propósito más querido: "Después de haber fotografiado el Gran Chaco, la obra de Amancio Williams en Mar del Plata, de haber expuesto muchas veces, de haber registrado los patios —hubo un librito ilustrado por mí sobre este tema— y la arquitectura de Buenos Aires, quiero dedicarme a caminar por toda la ciudad, cámara al hombro, para conservar la imagen de sus casas antes de que desaparezcan, ya que aquí tiran todo abajo. Y no quiere saber nada con la belleza convencional: "Sólo me ocuparé, fundamentalmente, de las casas que sean expresión de un momento".

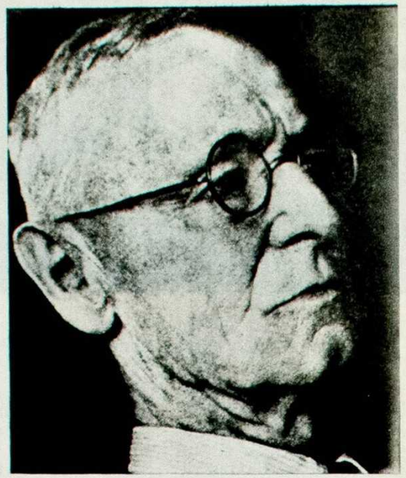
Entre 1956 y 1970 Grete fue la fotógrafa oficial del Museo Nacional de Bellas Artes, llevada allí por Jorge Romero Brest. Le apasionan las esculturas, "porque permiten elegir una perspectiva personal", y aunque el arte abstracto es su favorito, su fotografía preferida, en este rubro, es la que tomó de la cabeza de Balzac, por Rodin, donada por Mercedes Santamarina al Museo, "la más linda y la que presentó más dificultades técnicas".

Hacía 35 años que la Stern faltaba de Europa cuando volvió, a principios de 1972. Allí retrató a algunos de sus amigos argentinos que se han quedado en aquellas tierras: Nelson Blanco, Carmelo Carrá, Pepe Fernández, Alicia Penalba, Saúl Yurkievich. Pero ella siempre regresará a la Argentina. No podría ya vivir lejos de aquí. ◆

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

Hermann Hesse: Un hippie de cien años





HERMANN HESSE EN SU JUVENTUD CON SUS PADRES, Y EN SU VEJEZ

Un escritor inocente y pecaminoso para la juventud de hoy

Hace una década, la civilización hippie redescubrió al novelista y místico Hermann Hesse, y lo convirtió en uno de sus mayores profetas. Con retraso considerable, algunos intelectuales snobs de la Argentina y otros auténticamente libres se sumaron a esa moda y arrasaron con las obras que aún quedaban en las estanterías de Buenos Aires. Hesse es suavo: nació el 2 de julio de 1877 en Calw (Wurttemberg, Alemania), y murió en Montagnola, Suiza, el 9 de agosto de 1962, luego de haber ganado el Premio Nobel en 1946 y de haber escrito por lo menos tres obras maestras: Siddharta *(1922),* El lobo estepario *(1927)* y El juego de abalorios *(1943). La resurrección de Hesse —de cuya muerte se cumplen diez años— obedece, sobre todo, a la profundidad con que comprendió el pensamiento oriental y a la agudeza con que supo aplicarlo a una civilización europea en crisis. Lo que sigue es un estudio de Olga Costa Viva sobre esa victoria póstuma:*

"Cada época, cada cultura, cada costumbre y tradición tienen su estilo, poseen sus ternuras y durezas peculiares, sus crueldades y bellezas; consideran ciertos sufrimientos como naturales; aceptan ciertos males con paciencia. La vida humana se convierte en verdadero dolor, en verdadero infierno sólo allí donde dos épocas, dos culturas o religiones se entrecruzan... Hay momentos en que toda una generación se encuentra extraviada entre dos épocas, entre dos estilos de vida, de tal suerte que tiene que perder toda naturalidad, toda norma, toda seguridad e inocencia. Es claro que no todos perciben esto con la misma intensidad. Una naturaleza como Nietszche sufrió la miseria actual una generación antes; lo que él, solitario e incomprendido, vivió hasta la saciedad lo están soportando hoy millares de seres. Haller - Hesse pertenece a quienes se han engarzado entre dos épocas, que se han salido de toda seguridad e inocencia, a aquellos cuyo destino es vivir todos los enigmas de la vida humana en su propia persona". Tal vez su introducción a *El lobo estepario* explique el enigma de su resurrección en una época y en un país, los Estados Unidos, donde el cruce generacional es tan dramático.

Como Alemania después de las dos guerras, la nueva generación de los Estados Unidos se ve confrontada con una constelación de conflictos que hacen que adquiera nueva significación la obra de Hermann Hesse. Existe una necesidad de creencias, una apetencia por posibilidades de orientación más humanas para el individuo, por eso surge la importancia de un *outsider* y de un individualista como Hesse que no admite concesiones. Se le puede aplicar lo que él mismo dijera sobre otro escritor: "El hecho que un autor tenga resonancia no reside en su maestría técnica, su inteligencia o su gusto, sino en lo genuino de su naturaleza, en la perfección y energía con que expresa su calidad".

El sueño de Hesse coincide con el sentimiento vital de los jóvenes que se han apartado de la sociedad industrial. Al entregarse a una inexplicable experiencia, al penetrar en el teatro mágico donde se aprende el arte de amar de la India, se celebra la decadencia de Occidente y se anuncia la transformación de tiempo y espacio por medio de la música. De la misma manera que en los alucinógenos —como el *magister ludi* de *El juego de abalorios*— encuentran satisfecha su necesidad de abismar la conciencia, y de alcanzar una espontaneidad que la sociedad de los Estados Unidos les niega totalmente. Los sueños de Hesse sobre la propia unidad y la disolución de la personalidad en el inconsciente colectivo, coinciden con los nuevos sentimientos de comunidad de la juventud norteamericana y con el deseo de huida del aislamiento y del demonio calvinista de la responsabilidad.

Cuando en 1970 apareció en los Estados Unidos la nueva traducción de la novela de Hermann Hesse *El juego de abalorios,* el suplemento del *New York Times,* en su reseña de la obra dijo, "el redescubrimiento de Hermann Hesse se ha convertido en una nueva moda, la moda que habrá de convertirse en un torrente". Entre tanto, este autor ha llegado a ser el escritor europeo más leído en los Estados Unidos. Uno de cada cien americanos compra un libro suyo. La popularidad de Hesse recorre desde los sótanos frecuentados por beats —que llevan nombres inspirados en sus novelas—, hasta las universidades norteamericanas donde se dictan seminarios sobre Hesse. Ningún autor ha sido tema de tantas tesis doctorales. Durante estos años, sus libros se han traducido a 35 lenguas y a 12 dialectos hindúes.

Tan entusiastamente como se recibe a Hesse en el extranjero, así se lo olvida en su propio país. No siempre fue así. En la época de la depresión y de la nueva orientación, los escritos de Hesse tuvieron gran cantidad de ediciones. Fue después de la Primera y de la Segunda Guerra Mundial cuando se lo reconoció como representante de la "otra Alemania" en 1946 y se le otorgó el premio Nobel.

EL INDIVIDUALISTA. Alrededor de los años cincuenta la crítica literaria se distanció de Hesse. Su llamado al individuo: "Cada uno tiene que encontrar por sí mismo lo que es permitido y lo que es prohibido. Nunca se puede hacer lo prohibido", resultó incómodo y hasta se convirtió en tedioso para las juventudes. Con la etiqueta de "interioridad" se trató de banalizarlo tratándolo de apolítico.

El compromiso político y la responsabilidad son más practicables y ejercen un poder mayor de convicción cuando se exteriorizan y chocan con un opositor concreto. Hesse reaccionó de una manera inequívoca: "Yo comprendo y admiro al hombre que exige mucho a sí mismo, pero cuando este impulso lo extiende a otros y ejercita su vida como una lucha para lo bueno, entonces tengo que abstenerme del juicio porque yo no creo en lo más mínimo en la lucha, la acción y la oposición; yo sé que toda voluntad de cambiar el mundo conduce hacia la guerra y el dominio, y no me puedo suscribir a ninguna oposición porque yo no quiero las últimas consecuencias y creo incurables la injusticia y la maldad. Lo que nosotros podemos y debemos cambiar es a nosotros mismos: nuestra impaciencia, nuestro egoísmo (también intelectual), nuestro resentimiento, nuestra carencia de amor y de indulgencia. Todo cambio del mundo, aunque tenga las mejores intenciones, lo considero totalmente inútil". "Lo que no tenemos que hacer es protestar contra el mundo porque no tiene escrúpulos y ser al mismo tiempo tan inescrupulosos como el mundo. Justamente éste es nuestro derecho y nuestro señorío, el que tengamos escrúpulos, el que no concibamos que todo esté permitido, el que no hagamos, junto con los demás, matar, odiar y otras clases de iniquidades. El gesto displicente «me c... en todos» no ha sido encontrado por primera vez por vosotros. Ya ha aparecido más de cien veces en la historia, se lo puede tolerar, se lo puede comprender como reacción de hombres débiles e incultos a un superpoder horrendo, pero no se lo puede aceptar y justificar".

La contrarreacción a este pensamiento no se dejó esperar largo tiempo. Se quiso demostrar que no se podía operar en forma convincente con fórmulas como: interioridad, subjetivismo, escapismo. Se encontró en el aislamiento, en la consciente segregación ermitaña del viejo Hesse ("cuando yo, como es posible, le doy mayor preferencia a la vida contemplativa que a la activa, es seguramente porque veo a nuestro mundo y a nuestro tiempo lleno de hombres activos y voluntariosos pero totalmente incapaces para la contemplación"), el instrumento folklórico apto para ser ironizado. Y ciertamente les fue posible a los productores de opinión durante diez años, borrar el nombre de Hesse de todo aquel que se preciara de intelectual mediante la asociación de su nombre a una estúpida vida silenciosa hecha de idílico amor al terruño.

Pero en el transcurso surgió la revisión en un lugar inesperado y de un modo sensacional. Si se cuentan las ediciones que solamente se han vendido en los Estados Unidos en los últimos cinco años, suman más de cinco millones de ejemplares, lo que representa, más o menos, la cifra de la población de Suiza.

Los libros de Hesse son autorretratos, son protocolos de los desarrollos y metamorfosis de un individualista complicado y que no otorga concesiones. Sus figuras centrales corporizan las multifacéticas polaridades del autor. Significativamente, fue *El Lobo estepario* el que despertó el incontenible entusiasmo por Hesse en los Estados Unidos a partir de 1963. *El lobo estepario* es sin lugar a duda el más despiadado de sus autoanálisis. Excepto en su juventud, después de la huida del seminario de Maulbron, nunca estuvo Hesse tan en peligro como durante el tiempo anterior y durante la escritura de esa novela.

DIAS DE VINO Y OPIO. Las figuras centrales muestran de cerca y sin máscaras el desgarramiento de su ser. Cada personaje corresponde a un conflicto del autor. Hesse tiene en común con Harry Haller, el protagonista: la bohardilla en Basel, las brillantes acuarelas pintadas por él mismo, el retrato de Gandhi colgado de la pared, los tomos encuadernados de Jean Paul y de Dostoyevsky y hasta el opio. En 1912 escribió en *El viaje hacia Oriente:* "Desde hace unos días vivo de vino tinto y de opio". En común con Harry Haller la nueva generación de hippies tiene su agresión, su odio por la burguesía que se cree representante del orden universal, su desprecio por el conformismo y por el atildado optimismo del burgués. Pero también como Harry Haller los hippies saben que "nuestra determinación es reconocer los contrarios en primer lugar como contrarios, luego como polos de una unidad". Hesse fue el fermento antimaterialista que necesitaban los Estados Unidos.

El lírico comienzo de *Siddharta* nos describe el paisaje exótico de la India. Estos colores vuelven a brillar con la misma intensidad después de tres generaciones y se afirman al lado de la poesía *Underground* de los *Roling Stones* y de *Mother of Invention* o del tan famoso grupo rock llamado *El lobo estepario* (Steppenwolf).

YING Y YANG. En un domingo lluvioso de mayo los dolores agudísimos

CONJUNTO STEPPENWOLF

Su pensamiento se insertó en la música beat

imposibilitan a Hesse el trabajo y la lectura, pero el programa de radio *Beromünster* otrece dos conciertos, uno de Händel y otro de Bela Bartok, del año 1944. Este programa, aparentemente tosco, permitió a Hesse comprender que "en él estaban enfrentados entre sí dos mundos y dos épocas; dos mundos extraños el uno para el otro, contrapuestos: Ying y Yang, Cosmos y Caos, Orden y Azar...". "Händel... era un mundo en el que reinaba el hombre, como imagen y semejanza de Dios, erguido sobre una base de roqueña firmeza y situado en un centro determinado con toda precisión". ¡Y frente a él, esta otra música, la de hoy, la de Bartok! En lugar de Cosmos Caos; en lugar de Orden, Confusión; en lugar de claridad y contornos precisos, olas trémulas de sensaciones dolientes; en lugar de una construcción y un discurso dueño de sí, capricho y azar en las proporciones y renuncia a toda arquitectura. Y sin embargo magistral ella también". "Ella nos expresa a nosotros y a nuestras formas de vida, tan cuestionables, y al hacerlo así nos afirma, reconoce, como nosotros, la hermosura de las disonancias y del dolor, las ricas escalas de los tonos quebrados, la conmoción y relativización de los sistemas de pensamiento y de las morales, y también la nostalgia de los lejanos paraísos del orden y el seguro cobijo de la lógica y de la armonía". *(Páginas del diario,* 1955).

Este nuevo sentido del universo, Yang, Caos, Azar, mundo probabilístico que se hace y se deshace para volver, renovado, en el continuo fluir heracliteano, que tan serenamente predice Hesse en los años cincuenta al hablar de la música, no es de sorprender que maravillosamente compagine con el espíritu rebelde y sereno, individualista y comunitario, inocente y pecaminoso de la juventud de hoy. ◆

Anra | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

RAY BRADBURY CON UNA GUITARRA
La dorada culminación del sueño americano

CIENCIA FICCION

Nuevo génesis según Apolo

Los fantasmas de lo nuevo, *por Ray Bradbury. Minotauro, Buenos Aires, 1972, 295 páginas.*

"Me encajé de vuelta los viejos anteojos, de graduación insuficiente. Deambulé por un mundo de recobradas y suaves brumas. Vi bastante pero no demasiado. Encontré gentes fantasmales, percibidas a medias, a las que podría amar de nuevo." Estas frases son parte de la confesión del doctor Brokaw, personaje de "El hombre de la camisa Rorschach", uno de los relatos de este nuevo volumen de Ray Bradbury, publicado originalmente en la revista *Playboy*.

Acaso en estas palabras del doctor Brokaw repose la óptica rosada de este hacedor de mitos. Borges, con justicia, admiró sus *Crónicas marcianas*, el pico de la producción del autor, y escribió un prólogo que en parte afirma: "¿Cómo pueden tocarme estas fantasías, y de una manera tan íntima? Toda literatura (me atrevo a contestar) es simbólica; hay unas pocas experiencias fundamentales y es indiferente que un escritor, para trasmitirlas, recurra a lo «fantástico» o a lo «real»". Es cierto. También, que este carácter simbólico no es inocente. Acaso sea posible desglosar el "toque íntimo" que efectúan estas fantasías de sus significaciones subyacentes. Porque los símbolos que Bradbury —cualquier autor— dibuja, proponen un universo específico, que se caracteriza por su ambigua magia, por algunos "misterios" tejidos con hilos vagos.

"Yo canto al cuerpo eléctrico" apareció inicialmente en la revista *Mc Call's*. Confirma (e introduce una variante) la confesión del doctor Brokaw-Bradbury: no sólo puede amar a la gente a condición de que sean fantasmales, percibidas a medias, sino también a su réplica, tecnológicamente exaltada en esta abuela cibernética que dice de sí misma: "Como soy mecánica no puedo pecar, no puedo ser sobornada, no puedo ser codiciosa, ni mezquina, ni pequeña. No saboreo el poder por el poder mismo. La velocidad no me empuja a la locura. El sexo no me lleva a la rastra por el mundo".

En el primer cuento mencionado, cristales de graduación insuficiente, suaves brumas para no ver "los sucios, los multitudinarios poros de la gente"; en el otro, una abuela mecánica, no sujeta a las alternativas de los cuerpos vivos. Los misterios de celofán en los que Bradbury empaqueta su rechazo puritano de la carne, comienzan a mostrar su pulpa maquillada. Fantasías y símbolos, es cierto, por lo tanto con un sentido preciso. La experiencia fundamental de este poeta crece sobre abono desodorizado y deja caer un fruto maduro: el rechazo de una realidad que le resulta insoportable. Por eso, sus símbolos esbozan una ilusión dorada. Cree defender a los hombres de la deshumanización tecnológica, pero sus textos lo traicionan y su abuela eléctrica dice a gritos lo contrario: *humanizar* una máquina (en "Viento de Gettysburg", una autómata replica a Abraham Lincoln) programada con afectos, implica *deshumanizar*, degradar a las imperfectas, mortales, llevadas a la rastra por el sexo (?) y pecadoras abuelas, que tienen un antepasado común con las monas.

La perfección obsede a Bradbury. Trata de ocultarlo, pero no soporta el rumor de la sangre en las venas, ni la fisiología de la digestión, ni la incertidumbre de toda muerte humana. Al menos, ya que es imposible perdurar, hay que terminar de la mejor de las maneras posibles. "Invento Kilimanjaro" reordena en la ficción la "desprolija" muerte de Hemingway. Una máquina del tiempo lo deposita en las cumbres de esa montaña africana, para que muera el día y la hora adecuados, en el lugar adecuado, junto al leopardo adecuado.

El pecado encuentra en Bradbury un pastor erguido sobre su púlpito de papel. En el cuento "Fantasmas de lo nuevo", una casa reconstruida, ahora virginal, remotamente trasfigura al sombrío Poe de "La casa Usher" en una parábola edificante: los viciosos son desalojados por píos espectros.

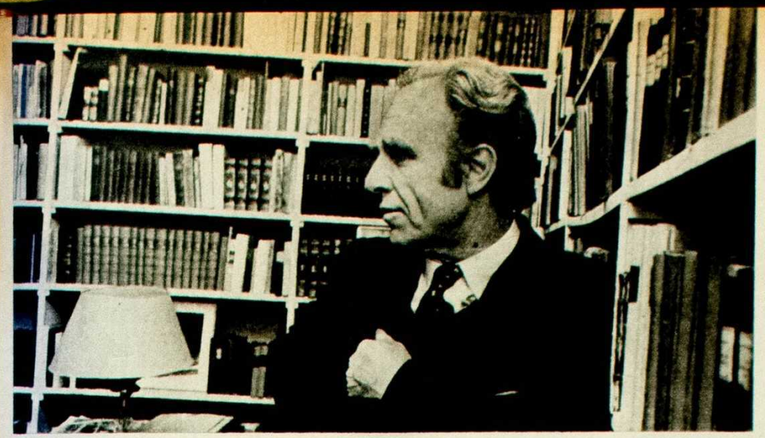
La imaginación (innegable)) de Bradbury, se apoya con frecuencia en una Biblia justiciera. El ha descubierto una ilusión optimista, y en consecuencia sus diálogos, su prosa, tienen reminiscencias de himnos que cantan al Salvador.

Cuando en "Terrible conflagración en la casa" alude a una acción terrorista del IRA irlandés, lo reduce a un juego de niños que se arrepienten ante la imagen paterna de Lord Kilgotten, objeto del atentado, que obviamente no ocurrirá. Reemplaza los antagonismos reales (pasibles por cierto de versiones fantásticas) por vagorosas amenazas, personificación de fuerzas de la naturaleza ("Las mujeres", en el que una vaga sustancia femenina marítima arrebata la vida de un hombre) o misterios tecnológicos ("La ciudad perdida de Marte", que encierra a alguno de los hombres que la visitan).

Este libro contiene, no obstante, tres cuentos dignos de sus mejores momentos. "Llamada nocturna", "Los amigos de Nicholas Nickleby" y "El pesado", hacen olvidar la calidad almibarada de la prosa de Bradbury, siempre tan linda. El tiende a provocar el naufragio de sus "ideas" en un mar de melaza. Acaso ya no escriba: parece rumiar las hierbas aromáticas de sus imágenes y recombinarlas, en lugar de apacentar en nuevos campos.

Una cantata a "Cristo Apolo" cierra este volumen. Aquí, ya no inventa demasiado: canta a los hechos, en este caso la cúspide de las Corporaciones, la otra cara de la medalla de Vietnam, la carrera espacial (las misiones Apolo). No ve a esta aventura como producto de una expansión industrial voraz, ni desde el punto de vista de una persona concreta y carnal, sino como apóstol que oye un dictado divino. "Cristo se manifiesta en el cielo carmesí", se alucina. Desde ahora, no sólo el apego al Nuevo Testamento, sino ponerlo al día. El nuevo génesis según Bradbury, olvida sobre el sudor y la sangre de quienes está construida esta euforia celeste. Abre una nueva semana a los siete días del Creador, y esta vez responde al sueño americano. *"Oh hombre soplado en las materias más increíbles. Eres el salvador del Salvador."* ◆

J. dl P.



ADOLFO BIOY CASARES
Una inimitable ironía para contar la imposibilidad del amor

NARRADORES

Confesiones de un lobo

Historias de amor, *por Adolfo Bioy Casares. Emecé, Buenos Aires, 1972. 257 páginas.*

Cuando tenía diez años escribió su primer libro, influido —notable y premeditadamente— por Gyp (la condesa de Martel de Janville): leyó *Petit Bob* y quiso escribir *Petit Bob*, preferiblemente con la misma tapa y el mismo formato. Era una historia de amor y se llamaba *Iris y Margarita*. La edición costó unos 200 pesos de entonces. Pero dos años después escribió *Vanidad, o Una aventura terrorífica:* una narración de corte policial con un tema fantástico. De este modo, en estos libros primeros —que él, por supuesto, relega al olvido— se encuentran las dos temáticas entre las que oscilaría la obra de Bioy Casares: el amor y lo fantástico. Aunque en muchos casos, también, llegaría a entrecruzarlas, a confundirlas para urdir una sola desgarradora historia.

A pesar de esa fusión —frecuente y espléndida—, no es arbitrario delimitar en los cuentos de Bioy ambas líneas de fuerza. Esta peculiaridad de su obra no escapó a la sabiduría de su editor francés —Laffont—, quien le propuso una idea que se llevó a cabo: publicar dos volúmenes; uno, *Historias de amor;* otro, *Historias fantásticas.* La selección no la hizo el propio Bioy, sino el equipo de Laffont, pero él la aprueba: considera que en esos libros se encuentran sus mejores cuentos. Una editorial italiana tomó como ejemplo esa iniciativa y ya prepara el lanzamiento de ambos. Emecé —el sello que en los últimos años edita la mayoría de las obras del escritor— le propuso, enterada del éxito de *Historias de amor* en Francia, editar en la Argentina las dos antologías, ya que los libros de cuentos de Bioy se encuentran agotados. En marzo aparecieron *Historias fantásticas* (ver Nº 257) y ahora las *Historias de amor*, que incluye dos relatos no recogidos en volumen: "El jardín de los sueños" y "Una puerta se abre".

Estos cuentos recientes, aunque el tema central sea el amor (o la falta de él, en realidad), incluyen episodios fantásticos: el primero, un fascinante sanatorio psiquiátrico, diseñado para promover sueños a través de objetos extraños y personajes novelescos. La descripción de ese jardín, a que alude el título, es admirable. El otro es decididamente grotesco: contiene el célebre engendro científico por el cual, a través de la hibernación, un hombre podrá despertar un siglo después, y a una mujer que se entrevé como casi enana, que persigue infatigablemente al protagonista. Todos los otros cuentos —salvo "Cavar un foso" y "Reverdecer"— son relatos de historias amorosas contadas en primera persona, en forma irónica, distante, donde los hombres aparecen como solitarios en busca de alimento, y pase lo que pase, quedan hambrientos. "Confidencias de un lobo" o *"Ad porcos"*, son algunos ejemplos.

En toda la obra de Bioy Casares —uno de los pocos grandes narradores de habla hispana del siglo— el amor aparece como una imposibilidad. El libro que inicia su obra de madurez, publicada cuando tenía 26 años, *La invención de Morel* (1940), ya delinea, con una belleza y un patetismo asombrosos, esa imposibilidad: un fugitivo, que llega a una isla que presume deshabitada, se enamora de una mujer —Faustine— que vive allí con un grupo de personas. Finalmente descubre que ella es sólo una *imagen*, que vivirá, eterna y cíclicamente, una semana de vacaciones en la isla. Nunca podrá entrar en su conciencia, nunca su mano logrará estremecerla. En uno de los cuentos de *Historias*, "Reverdecer", Bioy recobra esa visión patética, y en "Cavar un foso", una sombría. En los otros esplende, como una fina trama que vela pero no esconde el dolor, una única, despiadada ironía. ◆

M. P. R.

POESIA

El cantar que comienza

Himno a la impaciencia, *por Jaime Augusto Shelley, Siglo XXI Editores, México, 1971. 99 páginas.*

El poema que da título al libro ocupa la última parte, pero el vehemente tono general otorga coherencia a esta obra de Jaime Augusto Shelley. Tal vez, esta impaciencia sea lo que lo distingue de los otros poetas mexicanos jóvenes: una urgencia en querer fundir la tradición española de ciertos cantares de protesta, con los ritmos musicales de la poesía indígena.

Shelley, nacido en 1937, recibió la beca del Centro Mexicano de Escritores y ahora cumple las funciones de supervisor en la Dirección General de Cinematografía. En 1960 publicó, con otros poetas, *La espiga amotinada.* Luego siguió *La gran escala* (1961) y *Ocupación de la palabra* (1965). Sin embargo, su real lanzamiento se realiza cuando Octavio Paz lo incluye en *Poesía en movimiento,* la sabia antología que Paz dirigió y que tuvo, para México, la doble función de ser una suma de los inventores del canto y un verdadero manifiesto poético.

En esta antología fundamental para la creación literaria latinoamericana, Octavio Paz afirma que Shelley quizá sea el poeta joven más dotado para lograr una poesía de experimento, capaz de mover el texto (según el decir de Paz) y producir una ruptura esencial con las formas estáticas, vencidas frente a las formas nuevas de las cuales Juan José Tablada fue un precursor extraordinario en lengua española.

Y son estos aportes, los de Tablada, Torri, el mismo Alfonso Reyes o los de otros iniciadores de la ruptura, los que se hallan en Shelley, no tanto ya como forma de disponer los versos tipográficamente sino como montaje íntimo. De allí la tristeza secreta de Shelley en el trasparente "Yalentay".

Resulta interesante recorrer esta breve compilación de autores noveles panameños. Se observaría el mismo tono de desgarramiento, de anhelo de unir tradiciones y entrar en un nuevo siglo de oro revolucionario que es común a toda la América latina. Pero la particular situación que vive Panamá, con su territorio físicamente invadido y loteado, es el principal personaje verbal y anímico de los poetas.

El grupo está compuesto por Morán, Oviero, Pitty, Peralta y del Rosario. *Los bárbaros linderos de la playa / el duelo de gaviotas / en silencio magnífico.* Este fragmento de Bertalicia Peralta parece introducirse en el "Cuento" de Dimas Lidio Pitty: *Era un pueblo diminuto / pero sus héroes más grandes que el olvido.* Es decir, cinco constructores de una misma y extensa leyenda colectiva. ◆

MAB

Digital Archivo Histórico de Revistas Argentinas

HUMOR
por QUINO

IMPRESO EN EDITORIAL ABRIL S.A., TALLERES GRAFICOS

Tenemos un vuelo diario non-stop a São Paulo.

Porque hay que ver todo lo que se puede ganar sin hacer escalas.

Usted llega a São Paulo descansado luego de un magnífico vuelo en los Boeing 727 de Cruzeiro, con una ventaja extra, usted aterriza en Congonhas a un paso del centro de São Paulo, y gana tiempo para usarlo aquí o en Brasil.

Sí señor, en los negocios el tiempo es oro.

Cruzeiro le regala tiempo libre, aquí o en Brasil.

Sólo Cruzeiro llega a Brasil 3 veces por día.

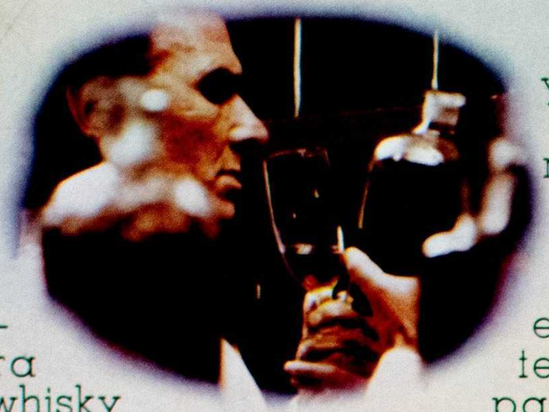
		B727	B727	B727
BUENOS AIRES	S	10:00	14:00	
MONTEVIDEO	S	↓		18:45
PORTO ALEGRE	LI	11:10		19:45
	S	12:00		20:30
SÃO PAULO	LI	13:10	16:05	21:40
	S	13:45	16:30	22:15
RIO DE JANEIRO	LI	14:25	17:10	22:55

VUELE
CRUZEIRO
INTERNACIONAL
La línea aérea del Brasil.

Consulte a su agente de viajes I.A.T.A. o Corrientes 330 - Tel. 32-3621/6.

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

"Blend" es el alma del whisky.



"Blend" es el arte de combinar whiskies de maltas escocesas, puros, seleccionados, para obtener un whisky superior.

El buen "Blend" consiste en que cada whisky puro haga su contribución, sin que ninguno predomine.

Para ello, Seagram posee en Escocia la más selecta "biblioteca" de whiskies puros, y los mejores maestros mezcladores del mundo. Ellos utilizan 28 de esos excelentes whiskies para hacer el "Blend" de Robert Brown's.

Y Seagram de Argentina "casa" este "Blend", con los más refinados alcoholes nacionales añejados.

Ese es el secreto de Robert Brown's: un "Blend" que hace un whisky muy suave... suave de bouquet... suave de sabor... como nos gusta a los argentinos.

ROBERT BROWN'S

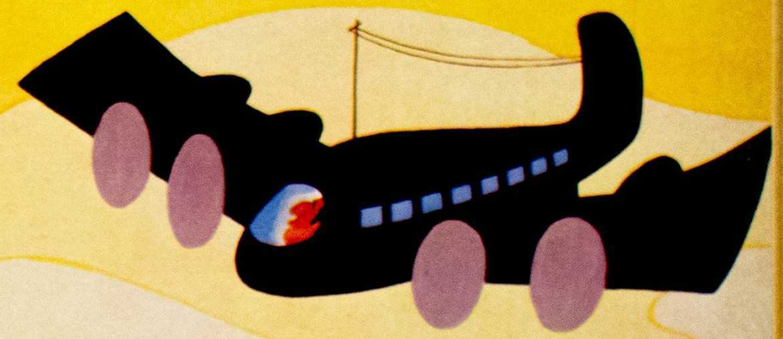
Ahora, con el "Blend" de Seagram
(El mejor "Blend" del mundo).

PRODUCIDO Y COMERCIALIZADO POR Seagram Argentina S.A.

PANORAMA

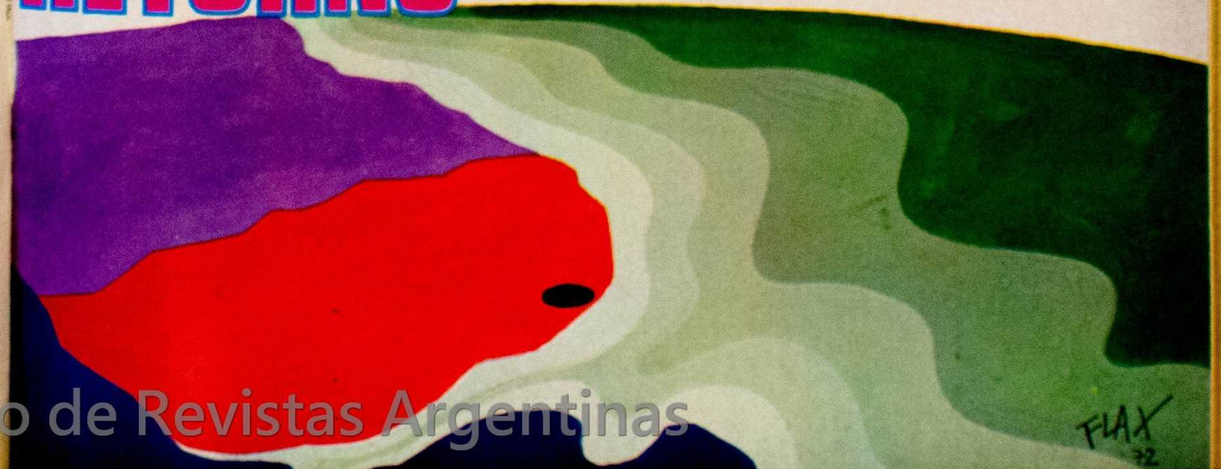
Año X - Nº 277 - 17 al 23 de agosto de 1972 - m$n. 300.— $ 3.—

FISCHER Y SPASSKY: LA RECTA FINAL



DESDE MADRID:

EL OPERATIVO RETORNO



Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas